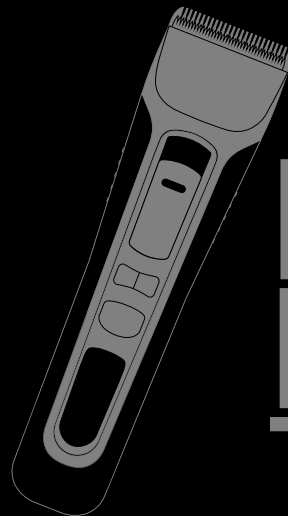


OLYMP®



HAIR MAS TER CLIP PER

OLYMP GmbH & Co. KG
Hohenheimer Straße 91-97
70184 Stuttgart, Germany
Fon +49 711 2131-0
service@olymp.de

WWW.OLYMP.DE

Art.-Nr. 751351

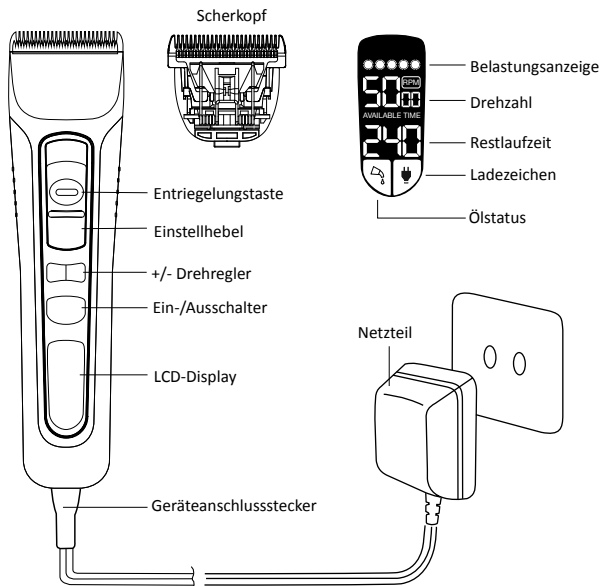
HairMaster® CLIPPER
PROFESSIONAL TECHNOLOGY BY OLYMP

z2c

<i>Postal address main office</i>	OLYMP GmbH & Co. KG Hohenheimer Straße 91-97 70184 Stuttgart Germany
<i>Sales</i>	P. O. Box 10 36 63, 70031 Stuttgart Phone: +49 711 2131-0 Fax: +49 711 2131-222 service@olymp.de
<i>Postal address customer service</i>	OLYMP-Kundendienst Siemensstraße 1 71711 Murr Germany Phone: +49 7144 8002-70 Fax: +49 7144 8002-79 service@olymp.de
<i>Internet</i>	www.olymp.de
<i>Device identification</i>	Device Identification data Device designation: Hair Clipper Type designation: HairMaster®CLIPPER
<i>Certification</i>	Conformity mark: CE © OLYMP 08/2015

DE

PRODUKTBESTANDTEILE



ZUBEHÖR



Kamm-
aufsatz
3/6 mm



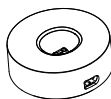
Kamm-
aufsatz
9/12 mm



Reinigungs-
bürste



Schmier-
öl



Lade-
station

OLYMP Professional CLIPPER

Vielen Dank für den Kauf des neuen HairMaster®CLIPPER!
Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sehr sorgfältig und beachten Sie die Sicherheitshinweise sowie die Anforderungen an die Bedienung und Pflege des Gerätes. Diese Gebrauchsanweisung ist Bestandteil des Gerätes. Bitte geben Sie das Gerät nicht ohne diese Gerätedokumentation an andere Benutzer weiter. Die Gebrauchsanweisung muss für jeden Benutzer ständig verfügbar sein. Bewahren Sie die Gerätedokumentation deshalb immer in der Nähe des Gerätes auf.

Unser Kundendienst ist für Sie da:

- wenn Sie Fragen zum Gerät und zu seiner Anwendung haben,
- wenn Sie Zubehör nachbestellen möchten,
- im Service- und Gewährleistungsfall.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei dem Gebrauch von elektrischen Geräten, insbesondere in Gegenwart von Kindern, beachten Sie bitte die folgenden grundlegenden Sicherheitsmaßnahmen:

VOR DEM GEBRAUCH DES GERÄTES BITTE SÄMTLICHE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG LESEN

BITTE VON WASSER FERNHALTEN

VORSICHT: Bei Betrieb von elektrischen Geräten stehen die elektrischen Teile unter Spannung. Zur Vermeidung von lebensgefährlicher Stromschlaggefahr beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

1. Ziehen Sie das Netzteil nach dem Gebrauch sofort aus der Steckdose, da das Gerät nach wie vor elektrisch aufgeladen ist.
2. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Badewanne.
3. Legen oder bewahren Sie das Gerät nicht an Orten auf, an denen es in eine Badewanne oder in ein Waschbecken fallen oder gezogen werden kann.

4. Legen oder tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
5. Falls ein Gerät ins Wasser fällt, ziehen Sie es unverzüglich aus der Steckdose. Greifen Sie nicht ins Wasser.

ACHTUNG: Um die Gefahr von Verbrennungen, Stromschlägen, Feuer und sonstigen Verletzungen zu verringern, beachten Sie bitte die folgenden Sicherheitshinweise:

1. Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät abkühlen und bewahren Sie es an einem sicheren und trockenen Ort auf.
2. Der HairMaster®CLIPPER wird bei seiner Benutzung warm. Vermeiden Sie jeglichen Augen- und Hautkontakt mit dem erwärmten Scherkopf.
3. Das Gerät sollte niemals unbeaufsichtigt sein, wenn es an die Steckdose angeschlossen ist.
4. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn das Gerät von, bei oder in der Nähe von Kindern oder Menschen mit bestimmten Behinderungen angewendet wird.
5. Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für seinen in diesem Benutzerhandbuch beschriebenen vorgesehenen Gebrauch. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Zusatzgeräte.
6. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist.
7. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel niemals zu stark gezogen, gerissen, gespannt, verdreht oder, insbesondere am Netzteil, stark verbogen wird. Es können Schäden am hochflexiblen Anschlusspunkt des Kabels mit dem Gerät auftreten, die einen Kurzschluss und einen Kabelbruch verursachen. Für eine längere Lebensdauer behandeln Sie das Kabel vorsichtig.
8. Halten Sie das Kabel von beheizten Oberflächen fern. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät.
9. Lassen Sie das Gerät nicht fallen und stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen.

10. Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien oder an Orten, an denen Aerosolprodukte verwendet werden oder mit Sauerstoff umgegangen wird.

11. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel mit diesem Gerät.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNG BITTE SORGFÄLTIG AUF

TECHNISCHE DATEN

Produktname: HairMaster®CLIPPER

Model: z2c

Netzteil: Input 100-240V ~ +/- 10%, 50/60 Hz;

Output: 3,7V DC, 2200mA

Wiederaufladbarer Lithium-Polymer-Akku 3,7V, 2200mAh

Ladezeit: ca. 180 Minuten

Nutzungsdauer: max. 240 Minuten (Laufzeit abhängig von der Drehzahl)

LIEFERUMFANG

1 x Haarschneidemaschine HairMaster®CLIPPER

1 x Scherkopf

1 x Netzkabel

1 x Kammaufsatz 3/6 mm

1 x Kammaufsatz 9/12 mm

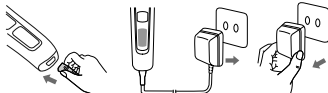
1 x Reinigungsbürste

1 x Schmieröl

1 x Ladestation

LADLEANWEISUNG

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME 3 STUNDEN LADEN.



Aufladen ohne Ladestation

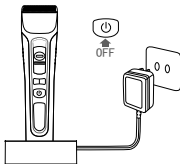
1. Verbinden Sie den Geräteanschlusstecker mit dem Steckplatz am Gerät.

2. Prüfen Sie, ob das Gerät ausgeschaltet ist. Stecken Sie nun das Netzteil in eine Steckdose.

3. Während der Ladezeit leuchten das LCD-Display sowie das Ladezeichen und es wird die verbleibende Gerätelaufzeit angezeigt.

4. Ist das Aufladen abgeschlossen, wird der Ladeprozess automatisch beendet. Das Ladezeichen erlischt und die Gerätelaufzeit von 240 Minuten wird angezeigt.

5. Bitte stecken Sie das Netzteil aus. Der HairMaster®CLIPPER kann sofort genutzt werden.



Aufladen mit Ladestation

1. Verbinden Sie den Geräteanschlusstecker mit der Ladestation.

2. Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose.

3. Prüfen Sie, ob das Gerät ausgeschaltet ist. Platzieren Sie den HairMaster®CLIPPER in der Ladestation.

4. Während der Ladezeit leuchten das LCD-Display sowie das Ladezeichen und es wird die verbleibende Gerätelaufzeit angezeigt.

5. Ist das Aufladen abgeschlossen, wird der Ladeprozess automatisch beendet. Das Ladezeichen erlischt und die Gerätelaufzeit von 240 Minuten wird angezeigt.

6. Bitte stecken Sie das Netzteil aus. Der HairMaster®CLIPPER kann sofort genutzt werden.

Information:

1. Zulässige Umgebungstemperatur 5°C bis 40°C. Nur für Innenräume zugelassen.

2. Die Ladezeit beträgt ca. 3 Stunden. Nach 3-4 Ladevorgängen und Einsätzen kann die Geräteaufsatzzeit maximiert werden.

3. Nach 400 Ladevorgängen und Einsätzen kann sich die Akkuleistung auf 80 % reduzieren.

ANZEIGENSYMBOLS



Belastungsanzeige

••••• Wenn die ersten drei Kontrollleuchten aufleuchten, dann ist die Belastung normal.

••••• Leuchtet die vierte Kontrollleuchte, muss die Klinge geölt werden.

••••• Leuchten alle 5 Kontrollleuchten und es ertönt ein Warnton, ist die Belastung sehr hoch. Das Gerät sofort ausschalten und die Klingen reinigen und ölen.

WICHTIG: Ertönt nach der Reinigung immer noch ein Warnton, überprüfen Sie die richtige Installation. Ertönt weiterhin das Signal, muss der Scherkopf ausgetauscht werden.

Drehzahl

Die Drehzahl kann in 500er Schritten mit **+** und **-** zwischen 5.000 - 7.000 eingestellt werden. Mit der intelligenten Drehzahlregulierung ermöglicht der HairMaster®CLIPPER bei unterschiedlichen Haarstrukturen eine gleichbleibende Rotationsgeschwindigkeit.

Ladezeichen

15 Minuten vor Ende der Geräteaufsatzzeit leuchtet das Ladezeichen und es ertönen bis zum Ladevorgang Warntöne.

Öl-Warnanzeige

Nach einer Laufzeit von 60 Minuten erscheint die Öl-Warnanzeige und es ertönt ein Warnton. Bitte den Scherkopf ölen.

Restlaufzeit

Zeigt die Restlaufzeit des Gerätes in Minuten an.

EINSTELLANWEISUNG

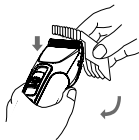
Drücken Sie den Einstellhebel nach oben, reduzieren Sie die Haarlänge.

Drücken Sie die Entriegelungstaste nach unten, um die Haarlänge zu erhöhen.

4 Längeneinstellungen sind möglich.
(1,0 mm; 1,3 mm; 1,6 mm; 1,9 mm)



ANWEISUNGEN FÜR DEN KAMMAUFSATZ



Halten Sie den Führungskamm an den beiden Seiten, wie im linken Bild dargestellt, und befestigen Sie den Kammaufsatz im Verriegelungsschlitz. (Bei richtiger Umsetzung sitzt der Kammaufsatz fest und kann nicht verloren werden)



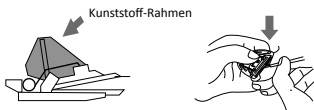
Bitte beachten:

Bitte seien Sie vorsichtig mit der scharfen Klinge beim Schneiden in der Nähe des Ohres. Um Verletzungen am Ohr zu vermeiden, halten Sie bitte die Hand schützend vor das Ohr, bevor Sie schneiden.

REINIGUNGSANWEISUNGEN

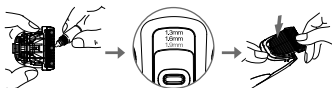


Schieben Sie den Scherkopf zum Abnehmen nach hinten, wie im oberen Bild dargestellt.



Drücken Sie den Kunststoff-Rahmen nach hinten und halten Sie ihn, während Sie die beweglichen und festen Klingen (vgl. Bild) mit der Reinigungsbürste von Haaren befreien.

(Bitte nicht die Federn entfernen, das kann Verletzungen verursachen).



*Bitte stellen Sie den Einstellhebel wieder auf 1,9 mm.

Bitte ölen Sie die Klinge mit 1-2 Tropfen Öl an den 5 markierten Positionen im Bild. (Wenn der Scherkopf richtig eingesetzt wurde, ertönt im Betrieb ein klarer Klang).

Bitte beachten:

Stellen Sie den Einstellhebel auf 1,9 mm, bevor Sie die Klinge wieder einsetzen.

WICHTIG



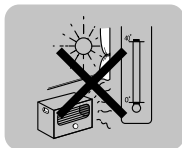
1. Bitte den HairMaster®CLIPPER nicht zerlegen oder reparieren.



2. Bitte nicht mit einer Wasserspülung reinigen.



3. Benutzen Sie ein feuchtes Tuch mit Wasser oder einer milden Flüssigseife, um den HairMaster®CLIPPER zu reinigen.



4. Verwenden Sie das Gerät nicht außerhalb der angegebenen Umgebungstemperaturen. Halten Sie das Gerät von feuchten Umgebungen fern.

5. Die Haarschneidemaschine wird bei Verwendung und beim Ladevorgang warm.

HINWEIS



Um Feuer oder Stromschlag zu vermeiden, sollten Sie dieses Produkt NICHT in der Nähe von Wasser oder unter feuchten Bedingungen nutzen. Das Gerät immer ausschalten und den Netzstecker ziehen, wenn es nicht in Gebrauch ist. Es gibt KEINE TEILE dieser Einheit, die vom Kunden repariert werden können. Wenn das Produkt repariert werden muss, kontaktieren Sie bitte den OLYMP-Kundendienst.

ENTSORGUNG



OLYMP setzt sich intensiv für umweltfreundliche Aktivitäten und auch für Umwelt-Erhaltungs-Aktivitäten ein. Dieses Symbol auf dem Produkt oder in der Verpackung bedeutet, dass das Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Bei Bedarf bitte bei Ihrem OLYMP-Kundendienst für Recycling nachfragen. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung unterstützen Sie OLYMP bei den Bemühungen zur Verhinderung negativer Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit. Recycling trägt zum Schutz der natürlichen Ressourcen bei.

Verpackung:

Verpackungsmaterialien sind Rohstoffe und wiederverwertbar. Entsorgen Sie diese im Interesse des Umweltschutzes ordnungsgemäß.

GEWÄHRLEISTUNG

Auf den HairMaster®CLIPPER gewähren wir ein Jahr Gewährleistung ab Lieferdatum. Im Übrigen gelten die gesetzlichen Bestimmungen. Beanstandungen von Fehlern, die bereits bei der Auslieferung des Gerätes offensichtlich sind, werden nur berücksichtigt, wenn sie innerhalb von 3 Tagen nach Auslieferung geltend gemacht werden. Die Gewährleistung erlischt bei unsachgemäßem Gebrauch. Lesen Sie dazu sorgfältig die Gebrauchsanweisung. Ungerechtfertigte Inanspruchnahme unseres Kundendienstes (Bedienfehler, Geräteeinstellungen) gehen zu Lasten des Kunden.

Der Scherkopf ist ein Verbrauchsgegenstand und fällt nicht unter die Gewährleistung.

KONFORMITÄT

In Übereinstimmung mit folgenden Europäischen Richtlinien wurde auf dem Produkt das CE-Zeichen angebracht:

2006 / 95 / EC Niederspannungsrichtlinie
2004 / 108 / EC EMV-Richtlinie

Die Konformitätserklärung ist beim Inverkehrbringer hinterlegt:

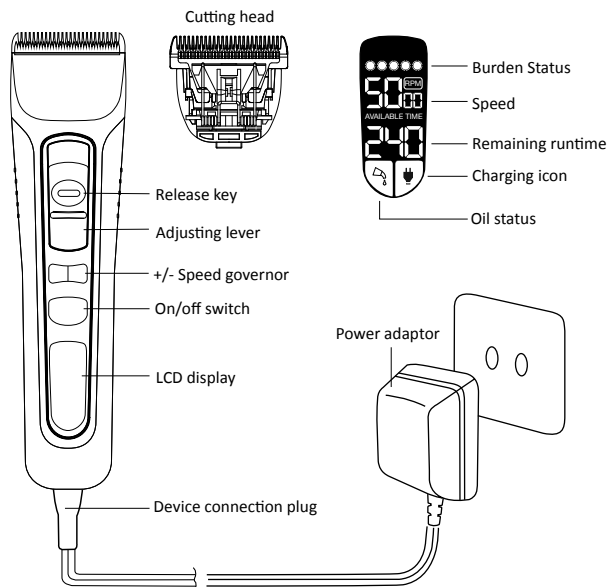
OLYMP GmbH & Co. KG
Hohenheimer Straße 91-97
70184 Stuttgart
Germany

HINWEIS:

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen beim HairMaster®CLIPPER und dem Zubehör vor.

GB

PRODUCT COMPONENTS



ACCESSORIES



3/6 mm
Comb
adapter



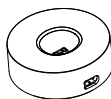
9/12 mm
Comb
adapter



Cleaning
brush



Bottle of
lubricating
oil



Charger

OLYMP Professional CLIPPER

Thank you for buying the new HairMaster®CLIPPER!
Please read these Operating Instructions very carefully and take note of the safety instructions as well as the requirements regarding the operation and care of the appliance. These Operating Instructions are an essential part of the appliance. The appliance should not be passed on to other users without these Operating Instructions. These Operating Instructions must be available at all times for other users. Therefore, the appliance documentation should always be kept together with the appliance.

Our Customer Service Team is there for you:

- If you have any questions about the appliance and its use,
- If you want to order any accessories,
- If you have any service or guarantee issues.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

The following essential safety measures must be adhered to when operating electrical appliances, especially in the proximity of children.

READ ALL THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE

KEEP THE APPLIANCE AWAY FROM WATER

CAUTION: When operating electrical appliances, the electrical parts are live. Please observe the following instructions, in order to avoid the risk of potentially life-threatening electrical shocks:

1. Unplug the power adaptor as soon as you have finished using it, as the appliance is electrically charged.
2. Do not use the appliance while in the bath.
3. Do not leave or store the appliance anywhere where it may fall or be dragged into a bath or wash basin.
4. Never place the appliance in water or any other liquids.
5. If the appliance should fall into water, unplug it from the mains immediately. Do not reach into the water.

WARNING: Please follow the following safety instructions in order to reduce the risk of burns, electrical shocks, fire and other injuries.

1. Unplug the appliance from the mains if you are not using it. Allow the appliance to cool down and keep it in a safe, dry place.
2. The HairMaster®CLIPPER gets warm while in use. Avoid any eye or skin contact with the warm cutting head.
3. The appliance should never be left unattended when it is plugged in.
4. Particular care must be taken if the appliance is being used by or in the proximity of children or persons with certain disabilities.
5. The appliance should only be used for the purposes as described in these Operating Instructions. Only use accessories recommended by the manufacturer.
6. Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.
7. Make sure that the power cable is never pulled too hard, split, stretched, kinked or, particularly at the power adapter, heavily twisted. This can cause damage to highly flexible connection points between the cable and the appliance that can lead to short-circuits or a break in the cable. Handling the cable carefully will prolong its working life.
8. Keep the cable away from heated surfaces. Don't wind the cable round the appliance.
9. Don't drop the appliance and don't insert any objects into openings in the device.
10. Do not use the appliance outdoors or in places where aerosols or bottled oxygen are used.
11. Do not use any extension cables with this appliance.

KEEP THESE OPERATING INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE

TECHNICAL DATA

Product name: HairMaster®CLIPPER

Model: z2c

Power adapter: Input 100-240 V ~ +/- 10%, 50/60 Hz;

Output: 3.7V DC, 2200mA

Rechargeable lithium-polymer battery, 3.7V, 2200 mAh

Charging time: Approx. 180 minutes

Duration of use between charges: max. 240 minutes

(Runtime depends on the speed)

SCOPE OF DELIVERY

1 x HairMaster®CLIPPER

1 x Cutting heads

1 x Power cable

1 x 3/6 mm comb adapter

1 x 9/12 mm comb adapter

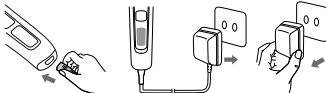
1 x Cleaning brush

1 x Bottle of lubricating oil

1 x Charger

CHARGING INSTRUCTIONS

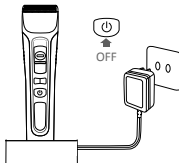
CHARGE THE APPLIANCE FOR 3 HOURS BEFORE FIRST USE.



Charging without using the charger

1. Connect the appliance connector plug to the socket on the appliance.
2. Check whether the appliance is switched off. Now plug the power adapter into the mains.
3. The LCD display and the charging symbol light up while charging and the remaining device runtime is displayed.

4. After the charging is complete, the charging process is automatically stopped. The charging symbol goes off and the device runtime of 240 minutes is displayed.
5. Unplug the power adapter. The HairMaster®CLIPPER is now ready for use.



Charging using the charger

1. Connect the appliance connector plug to the charger.
2. Now plug the power adapter into the mains.
3. Check whether the appliance is switched off. Place the HairMaster®CLIPPER in the charger.
4. The LCD display and the charging symbol light up while charging and the remaining device runtime is displayed.
5. After the charging is complete, the charging process is automatically stopped. The charging symbol goes off and the device runtime of 240 minutes is displayed.
6. Unplug the power adapter. The HairMaster®CLIPPER is now ready for use.

Information:

1. Permitted ambient temperature 5°C to 40°C. Only approved for use indoors.
2. Charging time: Approx. 3 hours. The appliance operating time is maximised after the battery has been charged and discharged through use 3 or 4 times.
3. After charging and using 400 times, the battery power can decrease to 80%.

EXPLANATION OF THE LCD ICONS



Burden Status

- When the first three indicator lamps light up, the burden is then normal.
- If the fourth indicator lamp lights up, the blade must be oiled.
- If all 5 indicator lamps light up and a warning sound beeps, the burden is very high. Switch off the device at once and clean and oil the blades.

IMPORTANT: If after cleaning the warning sound is still beeping, check for correct installation. If the signal continues to beep, the shaving head must be replaced.

Speed

The speed can be adjusted in steps of 500 with $\oplus$ and $\ominus$ between 5,000 – 7,000. The HairMaster®CLIPPER maintains a constant rotation speed with different hair structures thanks to intelligent speed regulation.

Charging icon

15 minutes before the end of the device runtime, the charging symbol lights up and warning sounds beep until charging begins.

Oil warning indicator

After a running time of 60 minutes, an oil warning indicator appears and a warning sound beeps. Please oil the shaving head.

Remaining runtime

Shows the remaining runtime of the device in minutes.

ADJUSTING INSTRUCTIONS

Push the adjusting lever upwards to reduce the hair length.

Push the release key downwards to increase hair length.

4 length settings are possible.

(1.0 mm; 1.3 mm; 1.6 mm; 1.9 mm)



INSTRUCTIONS FOR USE OF THE COMB ADAPTER



Hold the corresponding comb adapter on both sides as shown in the picture on the left and place it into the locking slot. (If fitted correctly, the comb adapter is held firmly in place and cannot fall off.)



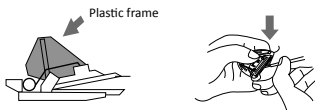
Please note:

Please exercise care with the sharp blades when trimming or cutting hair close to the ears. Protect the ear against injury by holding your hand over it before cutting.

CLEANING INSTRUCTIONS

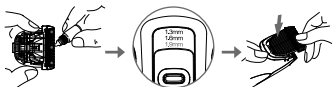


To remove it, slide the cutting head backwards, as shown in the picture above.



Push the plastic frame backwards and hold it there while you remove hairs from both the fixed and the movable blades with the cleaning brush (see picture).

(Do not remove the springs as this can cause injuries).



*Please return the adjusting lever back to 1.9 mm.

Apply 1 or 2 drops of oil to the 5 positions on the blade shown in the picture. A clear sound can be heard during operation if the cutting head is correctly positioned.

Please note:

Set the adjusting lever to 1.9 mm before inserting the blade.

IMPORTANT



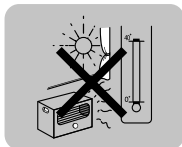
1. Do not take the HairMaster®CLIPPER apart or attempt to repair it.



2. Do not clean the appliance by rinsing it in water.



3. Use a cloth dampened with water or a mild cleansing soap to clean the HairMaster®CLIPPER.



4. Do not use the appliance outside the specified ambient temperature range. Keep the appliance away from damp environments.
5. The hair clipper will grow warm during use and while charging.

NOTE



In order to avoid the risk of fire or electrical shock, this product should not be used close to water or under damp conditions. Always switch the appliance off and unplug it when it is not in use. None of the components of this appliance can be repaired by customers. Please contact the OLYMP Customer Service Team if the product needs repairing.

DISPOSAL



OLYMP is a strong supporter of activities that are friendly towards and that conserve the environment. This symbol on the product or on its packaging indicates that the product may not be disposed of in domestic waste. If you have questions about recycling OLYMP products, please refer to the OLYMP Customer Service Team. Correct disposal supports OLYMP in its efforts to prevent negative impacts on the environment and health. Recycling contributes to the conserving of natural resources.

Packaging:

Packaging materials represent a source of raw materials and can be recycled. Please dispose of these correctly in the interest of environmental protection.

GUARANTEE

There is a twelve-month guarantee on the HairMaster®CLIPPER from the date of delivery. Statutory provisions also apply. Claims for damage or faults that were already obvious when the appliance was delivered will only be considered if they are made within 3 days of the appliance being delivered. The guarantee is rendered null and void if the appliance is used inappropriately. For this reason, you should read the Operating Instructions carefully. Unjustified claims on the services of our Customer Service Team caused, for instance, by operator error or incorrect settings, will be charged to the customer.

The cutting head is a consumable, wear-and-tear item and as such, is not covered by the terms of our guarantee.

CONFORMITY

The CE label has been applied to the product in conformity with the following European Directives:

2006 / 95 / EU Low voltage directive

2004 / 108 / EU EMC Directive

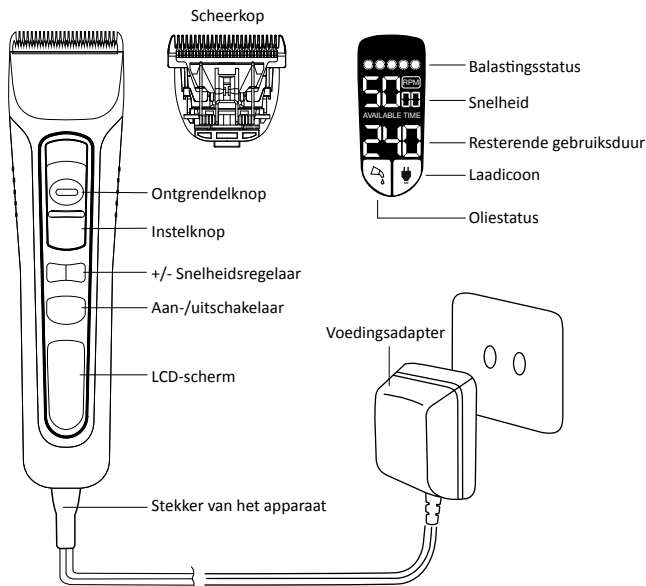
The Declaration of Conformity is held by the producer/ distributor:

OLYMP GmbH & Co. KG
Hohenheimer Straße 91-97
70184 Stuttgart
Germany

DISCLAIMER:

We reserve the right to make technical and optical changes to the HairMaster®CLIPPER and its accessories as part of our process of continuous product improvement.

ONDERDELEN VAN HET APPARAAT



ACCESSOIRES



Opzetkam
3/6 mm



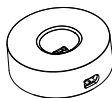
Opzetkam
9/12 mm



Schoonmaak-
borstel



Smeerolie



Oplaadstandaard

OLYMP Professional CLIPPER

Hartelijk dank voor het aanschaffen van de nieuwe HairMaster®CLIPPER!

Lees deze gebruiksaanwijzing zeer zorgvuldig, neem kennis van de veiligheidsinstructies en neem de eisen voor de bediening en de verzorging van het apparaat in acht. Deze gebruiksaanwijzing maakt een wezenlijk deel van het apparaat uit. Draag het apparaat niet zonder deze gebruiksaanwijzing over aan andere gebruikers. Deze gebruiksaanwijzing moet altijd beschikbaar zijn voor andere gebruikers. Bewaar de documentatie van het apparaat daarom altijd in de buurt van het apparaat.

Het team van onze klantenservice staat voor u klaar:

- Als u vragen heeft over het apparaat en het gebruik ervan,
- Als u accessoires wilt bestellen,
- Als u vragen hebt over reparaties of de garantie.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd de volgende veiligheidsmaatregelen in acht worden genomen, in het bijzonder in de nabijheid van kinderen.

LEES ALLE AANWIJZINGEN VÓÓR HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT ZORGVULDIG DOOR

HOUD HET APPARAAT UIT DE BUURT VAN WATER

VOORZICHTIG: Bij het gebruik van elektrische apparaten staan de elektrische delen onder spanning. Neem de volgende instructies in acht om het risico op potentieel levensgevaarlijke elektrische schokken te vermijden:

1. Haal de lichtnetadapter na het gebruik meteen uit het stopcontact, omdat het apparaat nog steeds onder elektrisch spanning staat.
2. Gebruik het apparaat niet als u een bad neemt.
3. Leg of bewaar het apparaat niet op plaatsen vanaf waar het in een badkuip of een wastafel kan vallen of kan worden getrokken.
4. Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen.
5. Indien een apparaat in het water valt, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Grijp niet in het water.

WAARSCHUWING: Volg de volgende veiligheidsinstructies op om het risico op brandwonden, elektrische schokken, brand of andere verwondingen te verlagen.

1. Als het apparaat niet gebruikt, haal dan de stekker uit het stopcontact. Laat het apparaat afkoelen en bewaar het op een veilige en droge plaats.
2. De HairMaster®CLIPPER wordt tijdens het gebruik warm. Vermijd elk contact van de ogen en de huid met de warme scheerkop.
3. Laat het apparaat niet onbeheerd achter, als het is aangesloten op het stopcontact.
4. Bijzondere voorzichtigheid is geboden, als het apparaat door, bij of in de buurt van kinderen of personen met bepaalde handicaps wordt gebruikt.
5. Gebruik het apparaat uitsluitend voor het in deze gebruiksaanwijzing beschreven voorziene gebruik. Gebruik uitsluitend door de fabrikant aanbevolen accessoires.
6. Gebruik het apparaat niet, als het snoer of de stekker zijn beschadigd.
7. Trek nooit te hard aan het snoer en zorg ervoor dat het niet splijt, rekt, knikt of, in heb bijzonder bij de lichtnetadapter, sterk wordt gedraaid. Dit kan schade aan het zeer flexibele aansluitpunt van de kabel op het apparaat veroorzaken, wat kan leiden tot kortsluiting of een kabelbreuk. De levensduur van het snoer wordt verlengd door het voorzichtig te behandelen.
8. Houd het snoer uit de buurt van verwarmde oppervlakken. Wikkel het snoer niet om het apparaat heen.
9. Laat het apparaat niet vallen en steek geen voorwerpen in de openingen in het apparaat.
10. Gebruik het apparaat niet in de buitenlucht of op plaatsen waar gebruik wordt gemaakt van spuitbussen of flessen zuurstof.
11. Gebruik geen verlengkabel met dit apparaat.

BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG

TECHNISCHE GEGEVENS

Productnaam: HairMaster®CLIPPER

Model: z2c

Lichtnetadapter: Ingang 100-240 V ~ +/- 10%, 50/60 Hz;

Uitgang 3,7 V gelijkspanning, 2200 mA

Herlaadbare lithium-polymeerbatterij 3,7 V, 2200 mAh

Oplaadtijd: ca. 180 minuten

Gebruiksduur: maximaal 240 minuten (Gebruiksduur is afhankelijk van de snelheid)

LEVERINGSOMVANG

1x tondeuse HairMaster®CLIPPER

1x scheerkop

1x snoer

1x opzetkam 3/6 mm

1x opzetkam 9/12 mm

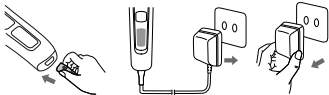
1x schoonmaakborstel

1x flesje smeerolie

1x oplaadstandaard

AANWIJZINGEN VOOR HET OPLADEN

LAAD HET APPARAAT VÓÓR DE EERSTE GEBRUIK 3 UUR OP.

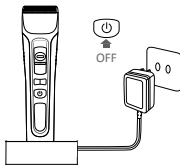


Opladen zonder gebruikt te maken van de oplaadstandaard

1. Steek de stekker in de aansluiting op het apparaat.
2. Controleer of het apparaat is uitgeschakeld. Steek nu de lichtnetadapter in een stopcontact.
3. Het LCD-scherm en het oplaadsymbool lichten tijdens het opladen op en de resterende gebruiksduur van het apparaat wordt weergegeven.
4. Nadat het opladen is voltooid wordt het opladen automatisch gestopt.

Het oplaadsymbool gaat uit en de gebruiksduur van het apparaat van 240 minuten wordt weergegeven.

5. Haal de lichtnetadapter uit het stopcontact. De HairMaster®CLIPPER is nu gereed voor gebruik.



Opladen met gebruikmaking van de oplaadstandaard

1. Steek de stekker in de aansluiting op de oplaadstandaard.
2. Steek nu de lichtnetadapter in een stopcontact.
3. Controleer of het apparaat is uitgeschakeld. Zet de HairMaster®CLIPPER in de oplaadstandaard.
4. Het LCD-scherm en het oplaadsymbool lichten tijdens het opladen op en de resterende gebruiksduur van het apparaat wordt weergegeven.
5. Nadat het opladen is voltooid wordt het opladen automatisch gestopt. Het oplaadsymbool gaat uit en de gebruiksduur van het apparaat van 240 minuten wordt weergegeven.
6. Haal de lichtnetadapter uit het stopcontact. De HairMaster®CLIPPER is nu gereed voor gebruik.

Informatie:

1. Toegestane omgevingstemperatuur 5°C tot 40 °C. Alleen toegestaan voor gebruik binnenshuis.
2. Oplaadtijd: Ongeveer 3 uur. De werktijd van het apparaat wordt gemaximaliseerd als de batterij 3 of 4 keer is opgeladen en door gebruik ontladen.
3. Nadat de batterij 400 keer is opgeladen en gebruikt, kan het vermogen hiervan afnemen tot 80%.

BETEKENIS VAN DE LCD-ICONEN



Balansingsstatus

••••• Als de eerste drie indicatielampjes oplichten, dan is de belasting normaal.

••••• Als het vierde indicatielampje oplicht, moet het mes worden geolied.

••••• Als alle 5 de indicatielampjes oplichten en er een waarschuwingston klinkt, dan is de belasting te hoog. Schakel het apparaat direct uit en reinig en olie de mesjes. **BELANGRIJK!** Als na het reinigen de waarschuwingston nog steeds klinkt, controleer dan de juiste installatie. Als het signaal blijft klinken moet de scheerkop worden vervangen.

Snelheid

De snelheid kan tussen 5.000 en 7.000 in stappen van + en - 500 worden geregeld. De HairMaster®CLIPPER behoudt bij verschillende haarstructuren een constante draaisnelheid, dankzij de intelligente snelheidsregeling.

Laadicoon

Het oplaadsymbool licht 15 minuten voor het eind van de gebruiksduur van het apparaat op en er klinken waarschuwingstonen totdat het apparaat wordt opgeladen.

Waarschuwingindicator olie

Na een draaitijd van 60 minuten verschijnt er een waarschuwingindicator voor de olie en klinkt er een waarschuwingston. Olie de scheerkop.

Resterende gebruiksduur

Toont de resterende gebruiksduur van het apparaat in minuten.

AANWIJZINGEN VOOR HET INSTELLEN

Druk de instelknop naar boven om de haarlengte te verkleinen.

Druk de ontgrendelknop in om de haarlengte te vergroten.

Er zijn 4 lengte-instellingen mogelijk. (1,0 mm; 1,3 mm; 1,6 mm; 1,9 mm)



INSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK VAN DE OPZETKAM



Houd de gewenste opzetkam aan beide zijden vast, zoals getoond in de afbeelding links, en klik hem in de vergrendeling. (Als de opzetkam juist is bevestigd, zit hij goed vast en kan hij niet losraken.)



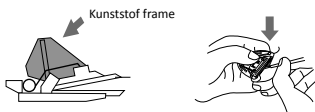
Merk op:

Wees voorzichtig met het scherpe scheermes als u in de buurt van de oren scheert. Bescherm de oren tegen verwondingen door ze voor het scheren met de hand af te dekken.

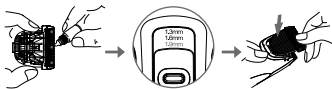
REINIGINGSINSTRUCTIES



Schuif de scheerkop naar achteren om hem te verwijderen, zoals getoond in bovenstaande afbeelding.



Druk het kunststof frame naar achteren en houd het vast, terwijl u de beweegbare en vaste scheermessen (zie afbeelding) met de schoonmaakborstel ontdoet van haren. (Verwijder de veren niet, omdat dit verwondingen kan veroorzaken).



*Stel de instelknop weer in op 1,9 mm.

Breng 1 of 2 druppels olie aan op de 5 in de afbeelding aangegeven punten. Als de scheerkop juist is geplaatst, is er een heldere toon hoorbaar als hij in werking is.

Merk op:

Stel voor het plaatsen van de messen de instelknop in op 1,9 mm.

BELANGRIJK



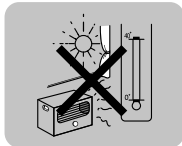
1. Haal de HairMaster®CLIPPER niet uit elkaar en probeer niet om hem te repareren.



2. Reinig hem niet door hem af te spoelen met water.



3. Gebruik een met water of sop met een zacht schoonmaakmiddel bevochtigde doek om de HairMaster®CLIPPER te reinigen.



4. Gebruik het apparaat niet buiten het aangegeven bereik voor de omgevingstemperatuur. Houd het apparaat uit de buurt van vochtige omgevingen.
5. De tondeuse wordt tijdens het gebruik en tijdens het opladen warm.

AANWIJZING



Dit apparaat mag ter vermindering van het risico op brand of elektrische schokken niet in de buurt van water of onder vochtige omstandigheden worden gebruikt. Als het apparaat niet wordt gebruikt, schakel het dan altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact. Geen van de componenten van dit apparaat kunnen door de klant worden gerepareerd. Als het apparaat gerepareerd moet worden, neem dan contact op met het team van de klantenservice van OLYMP.

AFVOER



OLYMP is een sterke voorvechter van milieuvriendelijke en milieubehoudende activiteiten. Dit symbool op het product of in de verpakking betekent dat het product niet met het huishoudelijk afval mag worden afgevoerd. Als u vragen hebt over het recyclen van producten van OLYMP, neem dan gerust contact op met het team van de klantenservice van OLYMP. De juiste wijze van afvoer ondersteunt OLYMP bij haar inspanningen om negatieve effecten op het milieu en de gezondheid te voorkomen. Recycling draagt bij aan het behoud van natuurlijke hulpbronnen.

Verpakking:

Verpakkingsmaterialen vertegenwoordigen een bron van grondstoffen en kunnen worden hergebruikt. Voer ze in het belang van de milieubescherming op de juiste wijze af.

GARANTIE

De garantietermijn van de HairMaster®CLIPPER bedraagt één jaar vanaf de leveringsdatum. Daarnaast gelden ook wettelijke bepalingen. Aanspraken op schadevergoeding of storingen die al duidelijk waren bij de aflevering van het apparaat worden uitsluitend in behandeling genomen als zij binnen 3 dagen na aflevering worden gemaakt. De garantie vervalt als het apparaat oneigenlijk wordt gebruikt. Lees daarom de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Onterechte aanspraken op de diensten van ons team van de klantenservice die bijvoorbeeld het gevolg zijn van een bedieningsfout of verkeerde instellingen, worden aan de klant in rekening gebracht.

De scheerkop is een verbruiksvoorwerp dat onderhevig is aan slijtage en valt niet onder de garantievoorwaarden.

CONFORMITEIT

Het CE-label is overeenstemming met de volgende Europese richtlijnen op het product aangebracht:

2006/95/EC Laagspanningsrichtlijn **2004/108/EC EMC-richtlijn**

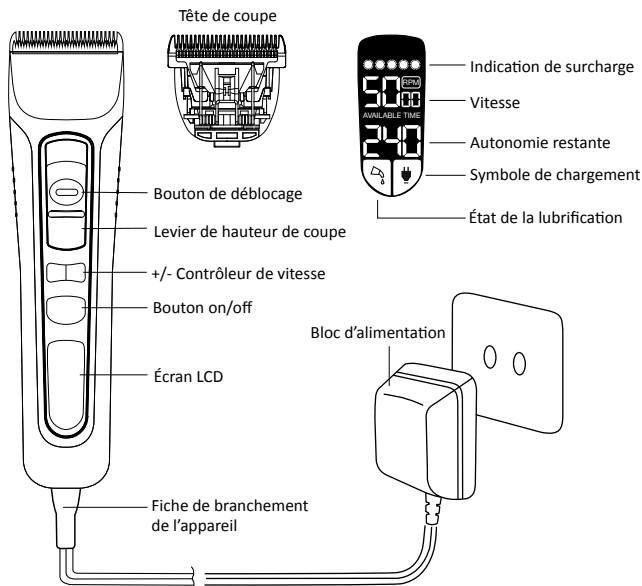
De conformiteitsverklaring wordt door de fabrikant/distributeur aangehouden:

OLYMP GmbH & Co. KG
Hohenheimer Straße 91-97
70184 Stuttgart
Duitsland

AFWIJZING:

In het kader van doorlopende verbetering van onze producten behouden wij ons het recht voor om technische en optische wijzigingen aan de HairMaster®CLIPPER en de accessoires aan te brengen.

COMPOSANTS DU PRODUIT



ACCESSOIRES



Sabit
3/6 mm



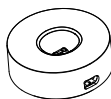
Sabit 9/12
mm



Brosse de
nettoyage



Huile
lubrifiante



Chargeur

OLYMP Professional CLIPPER

Merci d'avoir acheté la nouvelle tondeuse
HairMaster®CLIPPER !

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes de sécurité ainsi que les instructions d'utilisation et d'entretien de cet appareil. Ce mode d'emploi fait partie intégrante de l'appareil. Ne remettez pas l'appareil à un autre utilisateur sans cette documentation. Le mode d'emploi doit toujours être disponible pour chaque utilisateur. Conservez donc toujours la documentation de l'appareil à proximité de l'appareil.

Notre service après-vente est à votre disposition :

- si vous avez des questions sur l'appareil et son utilisation,
- si vous souhaitez commander des accessoires,
- en cas de réparation ou de demande en garantie.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, notamment en présence d'enfants, veuillez respecter les consignes de sécurité de base suivantes.

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL, VEUILLEZ LIRE

ATTENTIVEMENT L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS

TENIR ÉLOIGNÉ DE L'EAU

PRUDENCE : Lors de l'utilisation d'appareils électriques, les pièces électriques sont sous tension. Afin d'éviter tout risque d'électrocution mortelle, veuillez respecter les consignes suivantes :

1. Retirez immédiatement la fiche de la prise après l'utilisation, car l'appareil reste chargé.
2. N'utilisez pas l'appareil dans le bain.
3. Déposez ou rangez l'appareil dans un endroit où il ne peut pas tomber ou être tiré dans la baignoire ou dans le lavabo.
4. Ne posez pas ou ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.
5. Si un appareil tombe dans l'eau, retirez immédiatement la fiche de la prise. Ne plongez pas les mains dans l'eau.

ATTENTION : Afin de réduire le risque de brûlure, d'électrocution, d'incendie ou de blessure, veuillez respecter les consignes de sécurité suivantes.

1. Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, retirez la fiche de la prise. Laissez refroidir l'appareil et rangez-le dans un endroit sûr et sec.
2. La tondeuse HairMaster®CLIPPER devient chaude lors de son utilisation. Évitez tout contact de la tête de coupe avec les yeux et la peau.
3. L'appareil ne doit jamais être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à la prise.
4. Soyez particulièrement prudent lorsque l'appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants ou de personnes handicapées.
5. Utilisez uniquement l'appareil pour l'usage prévu et décrit dans ce manuel. Utilisez exclusivement les accessoires recommandés par le fabricant.
6. N'utilisez pas l'appareil si le câble ou la fiche est endommagé.
7. Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit jamais tiré, arraché, tendu, tourné ni tordu avec force, notamment au niveau du bloc d'alimentation. Cela peut endommager le raccord très flexible du câble avec l'appareil et entraîner un court-circuit et une rupture du câble. Pour une plus longue durée de vie, manipulez le câble avec soin.
8. Tenez le câble éloigné des surfaces chaudes. N'enroulez pas le câble autour de l'appareil.
9. Ne laissez pas tomber l'appareil et n'insérez aucun objet dans les ouvertures.
10. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou dans des endroits où sont utilisés des aérosols ou de l'oxygène en bouteille.
11. N'utilisez pas de câble de rallonge avec cet appareil.

CONSERVEZ SOIGNEUSEMENT CE MODE D'EMPLOI

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Nom du produit : HairMaster®CLIPPER

Modèle : z2c

Bloc d'alimentation : Entrée 100–240 V ~ +/- 10 %, 50/60 Hz ; Sortie 3,7 V CC, 2200 mA

Batterie rechargeable Lithium-Polymère 3,7 V, 2200 mAh

Temps de chargement : env. 180 minutes

Autonomie : max. 240 minutes (L'autonomie dépend de la vitesse)

FOURNITURE

1 x tondeuse à cheveux HairMaster®CLIPPER

1 x tête de coupe

1 x câble d'alimentation

1 x sabot 3/6 mm

1 x sabot 9/12 mm

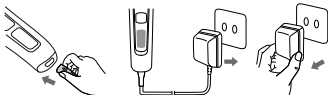
1 x brosse de nettoyage

1 x bouteille d'huile lubrifiante

1 x chargeur

CONSIGNE DE CHARGEMENT

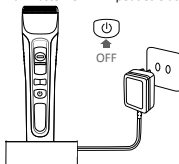
CHARGER 3 HEURES AVANT LA PREMIÈRE MISE EN SERVICE.



Chargement sans chargeur

1. Branchez la fiche d'alimentation de l'appareil dans la prise sur l'appareil.
2. Assurez-vous que l'appareil est éteint. Branchez ensuite le bloc d'alimentation à une prise.
3. L'écran LCD et le symbole de charge s'allument pendant le chargement et l'autonomie restante de la tondeuse est affichée.

4. Le processus de chargement s'arrête automatiquement une fois qu'il se termine. Le symbole de chargement s'éteint et l'autonomie de la tondeuse de 240 minutes est affichée.
5. Veuillez débrancher le bloc d'alimentation. La tondeuse HairMaster®CLIPPER peut être utilisée tout de suite après.



Chargement avec chargeur

1. Branchez la fiche d'alimentation de l'appareil au chargeur.
2. Branchez ensuite le bloc d'alimentation à une prise.
3. Assurez-vous que l'appareil est éteint. Placez la tondeuse HairMaster®CLIPPER dans le chargeur.
4. L'écran LCD et le symbole de charge s'allument pendant le chargement et l'autonomie restante de la tondeuse est affichée.
5. Le processus de chargement s'arrête automatiquement une fois qu'il se termine. Le symbole de chargement s'éteint et l'autonomie de la tondeuse de 240 minutes est affichée.
6. Veuillez débrancher le bloc d'alimentation. La tondeuse HairMaster®CLIPPER peut être utilisée tout de suite après.

Information :

1. Température ambiante admissible 5° C à 40° C. Usage réservé aux espaces intérieurs.
2. Temps de chargement : Env. 3 heures. Après 3-4 chargements et utilisations, l'autonomie de l'appareil peut être maximisée.
3. Après 400 cycles de chargement et d'utilisation, le niveau de charge de la batterie peut baisser de 80 %.

SIGNIFICATION DES SYMBOLES DE L'ÉCRAN LCD



Indication de surcharge

●●●●● Quand les trois premières diodes témoin s'allument, il n'y a pas de surcharge.

●●●●● Si la quatrième diode témoin s'allume, la lame doit être lubrifiée.

●●●●● Si les cinq diodes témoin s'allument et qu'un bip sonore d'avertissement se fait entendre, la surcharge est très élevée. Éteignez immédiatement la tondeuse et nettoyez les lames.

IMPORTANT : Si le bip sonore se fait toujours entendre après le nettoyage, vérifiez que le montage est correct. Si le bip sonore continue, la tête de rasoir doit être remplacée.

Vitesse

La vitesse peut être ajustée par pas de 500 avec le + et le - entre 5 000 et 7 000. Le HairMaster®CLIPPER maintient une vitesse de rotation constante en fonction des différentes structures de cheveux grâce à sa régulation de vitesse intelligente.

Symbole de chargement

15 minutes avant que la tondeuse ne soit complètement déchargée, le symbole de chargement s'allume et un bip sonore d'avertissement se fait entendre jusqu'à ce que le chargement commence.

Témoin de rappel de lubrification

Après 60 minutes de fonctionnement, un témoin de rappel de lubrification s'affiche et un bip sonore d'avertissement se fait entendre. Veuillez lubrifier la tête de rasoir.

Autonomie restante

Affiche l'autonomie restante de la tondeuse en minutes.

INSTRUCTIONS DE RÉGLAGE

Poussez le levier de hauteur de coupe vers le haut pour une longueur de cheveux plus courte.

Poussez le bouton de déblocage vers le bas pour une longueur de cheveux plus grande.

4 réglages de longueurs sont possibles.
(1,0 mm ; 1,3 mm ; 1,6 mm ; 1,9 mm)



CONSIGNES POUR LE SABOT



Maintenez le sabot de guidage des deux côtés comme indiqué sur l'image de gauche et fixez le sabot dans la fente de verrouillage. (Lorsqu'il est correctement installé, le sabot est bien fixé et ne peut pas se perdre.)



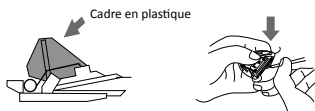
Remarque :

Soyez prudent avec la lame coupante lorsque vous coupez les cheveux à proximité de l'oreille. Afin d'éviter de blesser l'oreille, placez la main devant l'oreille pour la protéger avant de couper.

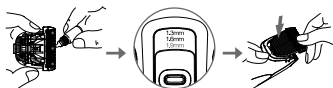
CONSIGNES DE NETTOYAGE



Poussez la tête de coupe vers l'arrière pour la retirer, comme indiqué sur l'image ci-dessus.



Poussez le cadre en plastique vers l'arrière et tenez-le pendant que vous nettoyez les cheveux sur les lames mobile et fixe (voir image) à l'aide de la brosse de nettoyage. (Ne pas retirer les ressorts, cela peut causer des blessures).



*Veuillez remettre le levier de hauteur de coupe à 1,9 mm.

Veuillez huiler la lame avec 1 - 2 gouttes d'huile aux cinq points indiqués sur l'image. Lorsque la tête de coupe a été correctement installée, un signal sonore clair retentit durant le fonctionnement.

Remarque :

Réglez le levier de hauteur de coupe à 1,9 mm avant d'insérer la lame.

IMPORTANT



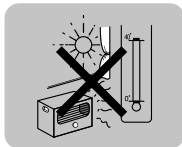
1. Ne pas démonter ni réparer la tondeuse HairMaster®CLIPPER.



2. Ne pas nettoyer sous un jet d'eau.



3. Utilisez un chiffon humide avec de l'eau ou un savon liquide doux pour nettoyer la tondeuse HairMaster®CLIPPER.



4. N'utilisez pas l'appareil en cas de température ambiante inférieure ou supérieure aux températures indiquées. Tenez l'appareil éloigné des environnements humides.
5. La tondeuse à cheveux se réchauffe pendant l'usage et le chargement.

REMARQUE



Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ce produit ne doit pas être utilisé à proximité de l'eau ou dans un environnement humide. Toujours éteindre l'appareil et retirer la fiche de la prise lorsque vous ne l'utilisez pas. Aucune PIÈCE DE cet appareil ne peut être réparée par le client. Si le produit doit être réparé, veuillez contacter le service après-vente OLYMP.

ÉLIMINATION



OLYMP est engagée dans des activités écologiques et dans des activités de protection de l'environnement. Ce symbole visible sur le produit ou sur l'emballage signifie que le produit ne peut pas être jeté dans les ordures ménagères. Le cas échéant, renseignez-vous sur le recyclage auprès du service après-vente OLYMP. En éliminant l'appareil de manière conforme, vous aidez OLYMP dans ses efforts pour éviter les effets négatifs sur l'environnement et la santé. Le recyclage contribue à la préservation des ressources naturelles.

Emballage :

Les matériaux d'emballage sont des matières premières et sont réutilisables. Afin de protéger l'environnement, veuillez les éliminer de manière conforme.

GARANTIE

Nous accordons une garantie d'un an à compter de la date de livraison sur l'HairMaster®CLIPPER. Les dispositions légales sont applicables. Les réclamations concernant des défauts qui étaient déjà visibles lors de la livraison de l'appareil sont uniquement prises en compte si elles sont déposées dans les 3 jours suivant la livraison.

L'utilisation non conforme de l'appareil entraîne l'annulation de la garantie. Pour plus d'informations, veuillez lire attentivement le mode d'emploi. Le recours non justifié à notre service après-vente (erreur d'utilisation, réglages de l'appareil) est facturé au client.

La tête de coupe est une pièce d'usure et n'est pas couverte par la garantie.

CONFORMITÉ

Le symbole CE a été apposé sur le produit conformément aux directives européennes suivantes :

Directive basse tension 2006/95/CE

Directive CEM 2004/108/CE

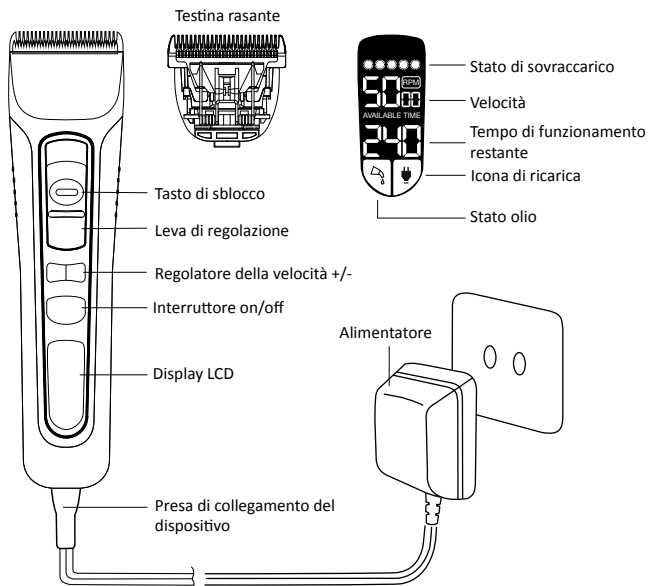
La déclaration de conformité est disponible chez le distributeur :

OLYMP GmbH & Co. KG
Hohenheimer Straße 91-97
70184 Stuttgart
Allemagne

REMARQUE :

Nous nous réservons le droit d'effectuer des modifications techniques et visuelles sur la tondeuse HairMaster®CLIPPER et ses accessoires dans le cadre d'améliorations des produits.

COMPONENTI DEL PRODOTTO



ACCESSORI



OLYMP Professional CLIPPER

Grazie per avere acquistato il nuovo HairMaster®CLIPPER! Leggere molto attentamente le presenti istruzioni per l'uso e osservare le avvertenze di sicurezza nonché i requisiti per l'utilizzo e la manutenzione del prodotto. Le presenti istruzioni per l'uso sono parte integrante del prodotto. Non consegnare il prodotto ad altri utenti senza la presente documentazione. Le istruzioni devono essere sempre alla portata di mano di tutti gli utenti. Pertanto occorre conservarle sempre con il prodotto.

Il nostro servizio di assistenza è sempre a disposizione:

- per rispondere a qualsiasi domanda sul prodotto e sul suo utilizzo,
- per ordinazioni di accessori,
- per i casi di assistenza e ricorso in garanzia.

IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, soprattutto in presenza di bambini, osservare le seguenti misure di sicurezza basilari.

PRIMA DI USARE IL DISPOSITIVO, OSSERVARE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI

TENERE IL DISPOSITIVO LONTANO DALL'ACQUA

ATTENZIONE: Quando dispositivi alimentati a corrente sono in funzione, i relativi componenti elettrici sono sotto tensione. Per prevenire il rischio di scosse elettriche mortali, osservare quanto segue:

1. Dopo l'uso, staccare immediatamente l'alimentatore dalla presa elettrica in quanto l'apparecchio è ancora sotto carica elettrica.
 2. Non usare mai l'apparecchio nella vasca da bagno.
 3. Non lasciare o conservare l'apparecchio in punti da cui può cadere o può essere tirato nella vasca da bagno, nel lavabo o lavello.
 4. Non appoggiare o immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.
 5. Se l'apparecchio dovesse cadere nell'acqua, staccarlo immediatamente dalla presa elettrica e non toccare l'acqua.
- AVVERTENZA:** Per ridurre il pericolo di scosse elettriche, scintille, ustioni o altre lesioni, osservare le seguenti avvertenze di sicurezza.
1. Quando l'apparecchio non viene usato, staccare la spina dalla presa elettrica. Lasciare raffreddare l'apparecchio e conservarlo in un luogo sicuro e asciutto.
 2. L'HairMaster®CLIPPER si riscalda durante l'uso. Evitare il contatto della testina rasante calda con gli occhi e la pelle.
 3. Quando l'apparecchio è collegato alla presa elettrica, non deve mai rimanere incustodito.
 4. Prestare particolare attenzione quando l'apparecchio viene utilizzato da, vicino o in presenza di bambini o persone con capacità motorie ridotte.
 5. Utilizzare l'apparecchio esclusivamente per lo scopo previsto, così come descritto nel presente manuale. Utilizzare solo gli accessori indicati dal produttore.
 6. Non usare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati.
 7. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia mai tirato, strappato, bloccato, torto o piegato eccessivamente, soprattutto in prossimità dell'alimentatore. Ciò potrebbe danneggiare il punto di collegamento altamente flessibile tra il cavo e l'apparecchio e causare un cortocircuito o la rottura del cavo. Per aumentarne la vita utile, maneggiare il cavo con cura.
 8. Tenere il cavo lontano da superfici calde e non avvolgerlo intorno all'apparecchio.
 9. Non far cadere l'apparecchio e non inserire alcun oggetto nelle aperture.
 10. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto o in luoghi in cui vengono impiegati ossigeno in bottiglia o prodotti aerosol.
 11. Non usare prolunghes con questo apparecchio.

**CONSERVARE IN UN LUOGO SICURO LE PRESENTI
ISTRUZIONI PER L'USO**

DATI TECNICI

Nome del prodotto: HairMaster®CLIPPER

Modello: z2c

Alimentatore: Ingresso 100-240 V ~ +/- 10%, 50/60 Hz;

Uscita 3,7 V CC, 2200 mA

Batteria ricaricabile ai polimeri di litio da 3,7 V, 2200 mAh

Tempo di ricarica: Circa 180 minuti

Autonomia: max. 240 minuti (la durata della batteria dipende dalla velocità)

SCOPO DELLA FORNITURA

1 HairMaster®CLIPPER

1 testina rasante

1 cavo di alimentazione

1 pettine regola capelli da 3/6 mm

1 pettine regola capelli da 9/12 mm

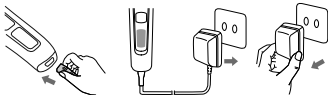
1 spazzola per la pulizia

1 flacone di olio lubrificante

1 base di ricarica

ISTRUZIONI PER LA RICARICA

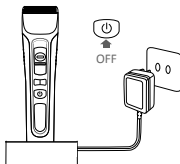
**CARICARE PER 3 ORE PRIMA DELLA PRIMA MESSA IN
FUNZIONE.**



Ricarica senza base

1. Inserire il connettore nell'apposita presa dell'apparecchio.
2. Controllare se l'apparecchio è spento. Poi, collegare l'alimentatore alla presa di corrente.
3. Il display LCD e il simbolo di ricarica restano illuminati durante la ricarica e sul display appare il tempo di funzionamento restante del dispositivo.

4. Il processo di ricarica si interrompe automaticamente quando la batteria è completamente carica. Il simbolo di ricarica si spegne e come tempo di funzionamento dell'apparecchio sono indicati 240 minuti.
5. Scollegare l'alimentatore. L'HairMaster® CLIPPER è ora pronto per l'uso.



Ricarica con la base

1. Inserire il connettore dell'apparecchio nella base.
2. Poi, collegare l'alimentatore alla presa di corrente.
3. Controllare se l'apparecchio è spento. Porre l'HairMaster®CLIPPER nella base.
4. Il display LCD e il simbolo di ricarica restano illuminati durante la ricarica e sul display appare il tempo di funzionamento restante del dispositivo.
5. Il processo di ricarica si interrompe automaticamente quando la batteria è completamente carica. Il simbolo di ricarica si spegne e come tempo di funzionamento dell'apparecchio sono indicati 240 minuti.
6. Scollegare l'alimentatore. L'HairMaster® CLIPPER è ora pronto per l'uso.

Informazioni:

1. L'intervallo di temperatura ambiente consentita è da 5°C a 40°C. Approvato solo per l'uso in ambienti interni.
2. Tempo di ricarica: Circa 3 ore. L'autonomia dell'apparecchio raggiungerà un livello ottimale dopo 3-4 cicli di ricarica e utilizzo.
3. Dopo 400 cicli di ricarica, le prestazioni della batteria scendono all'80%.

SIGNIFICATO DELLE ICONE SUL DISPLAY LCD



Stato di sovraccarico

- Quando le prime tre spie si illuminano, il dispositivo funziona in modo regolare.
- Quando la quarta spia si illumina, è necessario oliare la lama.
- Se tutte le cinque spie si illuminano e il dispositivo emette un bip di avvertimento, il carico è molto elevato. Spegnerne immediatamente il dispositivo, poi pulire e oliare le lame.

IMPORTANTE: Se dopo la pulizia, il dispositivo emette ancora un bip di avvertimento, accertarsi che l'installazione sia stata eseguita correttamente. Se il bip continua, è necessario sostituire la testina rasante.

Velocità

La velocità è regolabile in passi da 500 tra 5.000 e 7.000 con i pulsanti $\pm$ e $\mp$. Grazie ad una regolazione intelligente della velocità, HairMaster®CLIPPER mantiene una velocità di rotazione costante con strutture dei capelli differenti.

Icona di ricarica

15 minuti prima che la batteria sia completamente scarica, il simbolo di ricarica comincerà a lampeggiare e il dispositivo emetterà un bip fino a quando non comincerà ad essere ricaricato.

Spia di allarme olio

Dopo che il dispositivo è stato in funzione per 60 minuti, una spia di allarme olio si accenderà e si udirà un bip di avvertimento. A quel punto sarà necessario oliare la testa rasante.

Tempo di funzionamento restante

Indica il tempo di funzionamento restante del dispositivo in minuti.

ISTRUZIONI PER REGOLARE LA LUNGHEZZA

- Spingere la leva di regolazione verso l'alto per diminuire la lunghezza dei capelli.
- Spingere il tasto di sblocco verso il basso per aumentare la lunghezza dei capelli.
- Sono possibili 4 lunghezze. (1,0 mm; 1,3 mm; 1,6 mm; 1,9 mm)



ISTRUZIONI PER L'USO DEL PETTINE REGOLA CAPELLI



Tenere il pettine da entrambi i lati, come mostrato nella figura a sinistra, e fissarlo nella scanalatura di bloccaggio. (Se il pettine è stato montato correttamente, resterà fisso in posizione e non potrà cadere.)



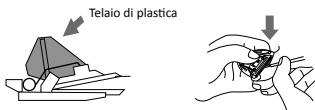
Nota:

Usare con delicatezza la lama affilata mentre si effettua il taglio vicino all'orecchio. Per evitare lesioni all'orecchio, proteggerlo con la mano prima di tagliare.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA

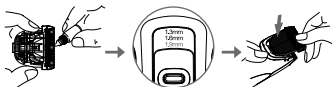


Per staccare la testina, spingerla all'indietro come mostrato nella figura in alto.



Spingere il telaio di plastica all'indietro e tenerlo fermo mentre si rimuovono i capelli dalla lama fissa e da quella mobile (vedi figura) con la spazzola.

(Non rimuovere le molle per evitare di subire lesioni).



*Riportare la leva di regolazione su 1,9 mm.

Applicare 1 o 2 gocce di olio nei 5 punti indicati nell'immagine. Se la testina rasante è stata applicata correttamente, si udirà uno scatto.

Nota:

Spostare la leva di regolazione di 1,9 mm prima di inserire la lama.

IMPORTANTE



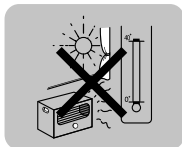
1. Non tentare di smontare o riparare l'HairMaster®CLIPPER.



2. Non lavare l'apparecchio sotto acqua corrente.



3. Pulire l'HairMaster®CLIPPER usando un panno inumidito con acqua o sapone delicato.



4. Non utilizzare l'apparecchio in ambienti con temperature ambientali oltre i limiti indicati e tenerlo lontano da ambienti umidi.
5. Il tagliacapelli si riscalda durante l'uso e la ricarica.

NOTA



Per evitare scintille o scosse elettriche, non utilizzare questo prodotto vicino all'acqua o in ambienti umidi. Se l'apparecchio non viene usato, spegnerlo e staccare la spina. Questo apparecchio non contiene componenti riparabili dal cliente. Se il prodotto deve essere riparato, contattare il servizio di assistenza OLYMP.

SMALTIMENTO



OLYMP promuove con vigore attività ecologiche e di tutela ambientale. Questo simbolo riportato sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Se necessario, contattare il nostro servizio di assistenza per informazioni sul riciclaggio dei prodotti OLYMP. Se lo smaltimento viene effettuato a norma, si sostiene OLYMP nel suo impegno ad impedire effetti negativi sull'ambiente e sulla salute. Il riciclaggio contribuisce a proteggere le risorse naturali.

Imballaggio:

I materiali di imballaggio sono materie prime e quindi riutilizzabili. Smaltirli correttamente ai fini della tutela ambientale.

GARANZIA

Sul HairMaster®CLIPPER concediamo un anno di garanzia a partire dalla data di consegna. Per il resto, si applicano le relative disposizioni di legge. Qualsiasi contestazione di anomalie già riscontrabili alla consegna del prodotto viene presa in considerazione soltanto se presentata entro 3 giorni dalla consegna. La garanzia decade se il prodotto non viene usato in maniera appropriata. A tal proposito, leggere attentamente le istruzioni per l'uso. Richieste di assistenza ingiustificate (ad esempio, per un uso errato o impostazioni dell'apparecchio non corrette) presentate al nostro servizio clienti saranno a carico del cliente.

La testina rasante è soggetta a rapida usura e pertanto non è compresa nella garanzia.

CONFORMITÀ

Sul prodotto è stato applicato il contrassegno CE perché rispondente alle seguenti direttive europee:

Direttiva sulla bassa tensione 2006/95/CE

Direttiva sulla bassa tensione 2004/108/CE

La dichiarazione di conformità è detenuta dal distributore:

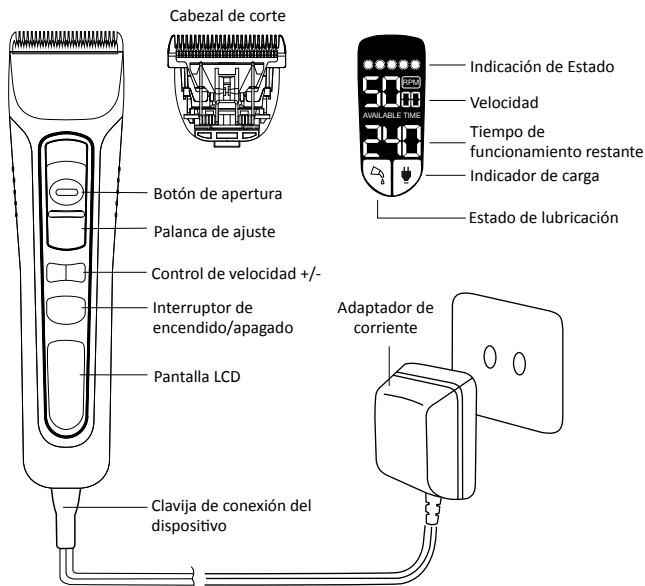
OLYMP GmbH & Co. KG
Hohenheimer Straße 91-97
70184 Stuttgart
Germania

NOTA:

Per poter migliorare il prodotto, ci riserviamo di apportare modifiche tecniche ed estetiche al HairMaster®CLIPPER e ai relativi accessori.

ES

COMPONENTES DEL PRODUCTO



ACCESORIOS



Adaptador de peine
3/6 mm



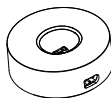
Adaptador de peine
9/12 mm



Cepillo de limpieza



Aceite lubricante



Soporte de carga

OLYMP Professional CLIPPER

¡Muchas gracias por adquirir la nueva maquinilla HairMaster®CLIPPER!

Por favor, lea atentamente estas instrucciones, siga las advertencias de seguridad y respete en todo momento los requisitos de uso y de mantenimiento de la maquinilla. Estas instrucciones de uso forman parte de la maquinilla. No la entregue nunca a otro usuario sin adjuntar esta documentación. Las instrucciones deben estar siempre disponibles para cualquier usuario. Por esta razón, conserve la documentación de la maquinilla siempre cerca de la misma.

Nuestro servicio de atención al cliente está a su disposición:

- para responder a preguntas sobre la maquinilla o sobre su utilización,
- para realizar pedidos de accesorios,
- para atender consultas relacionadas con los servicios de garantía y de asesoramiento técnico.

INDICACIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Durante la utilización de aparatos eléctricos, en particular en presencia de niños, deben seguirse siempre las medidas de seguridad básicas siguientes.

ANTES DE USAR LA MAQUINILLA, LEA ATENTAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES

POR FAVOR, MANTENGA LA MAQUINILLA ALEJADA DEL AGUA

PRECAUCIÓN: Al utilizar aparatos eléctricos, las piezas eléctricas se encuentran bajo tensión. Para evitar descargas eléctricas potencialmente mortales, rogamos siga las indicaciones siguientes:

1. Después del uso desconecte inmediatamente la fuente de alimentación de la red eléctrica, de lo contrario, la maquinilla continuará cargada eléctricamente.
2. No utilice la maquinilla dentro de la bañera.
3. No deposite ni guarde la maquinilla en lugares desde los cuales pueda caer o ser arrastrada a la bañera o al lavabo.

4. No sumerja ni introduzca la maquinilla en agua ni otros líquidos.
5. Si la maquinilla cayera al agua, desconéctela inmediatamente de la toma de corriente. No introduzca la mano en el agua.

ATENCIÓN: Para reducir el riesgo de quemaduras, descargas eléctricas, incendio u otro tipo de lesiones, le rogamos respete en todo momento las siguientes indicaciones de seguridad.

1. Si no va a utilizar la maquinilla, desconecte su enchufe de la toma de corriente. Deje que se enfríe y después guárdela en un lugar seco y seguro.
2. La maquinilla HairMaster®CLIPPER se calienta durante su uso. Evite que el cabezal de corte caliente entre en contacto con los ojos o con la piel.
3. No deje nunca la maquinilla sin supervisión mientras se encuentre conectada a la corriente.
4. Extreme las precauciones cuando el aparato sea utilizado por, con o cerca de niños o personas con alguna discapacidad.
5. Utilice la maquinilla exclusivamente para el uso previsto y descrito en las presentes instrucciones. Use exclusivamente los accesorios recomendados por el fabricante.
6. No emplee la maquinilla si la clavija o el cable están dañados.
7. Asegúrese de que el cable de alimentación no esté demasiado tirante o tenso, rasgado, retorcido, y que no esté demasiado doblado especialmente en el adaptador. Esto podría producir daños en los puntos de conexión altamente flexibles existentes entre el cable y la maquinilla, provocando un cortocircuito o una rotura del cable. Trate el cable con cuidado para alargar al máximo su vida útil.
8. Mantenga el cable alejado de superficies calientes. No enrolle el cable alrededor del aparato.
9. No deje caer la maquinilla ni introduzca ningún objeto por sus orificios.
10. No la utilice al aire libre ni en lugares donde se estén empleando aerosoles o se manipule oxígeno.
11. No utilice alargadores con este aparato.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES EN UN LUGAR SEGURO

DATOS TÉCNICOS

Nombre del producto: HairMaster®CLIPPER

Modelo: z2c

Adaptador de corriente: Entrada 100–240 V ~ +/- 10%,
50/60 Hz; Salida 3,7 V CC, 2200 mA

Batería recargable de polímero de litio de 3,7 V, 2200 mAh

Tiempo de recarga: Aprox. 180 minutos

Tiempo de uso con una carga: máx. 240 minutos (El tiempo de funcionamiento depende de la velocidad)

CONTENIDO DE LA ENTREGA

1 maquinilla para corte de pelo HairMaster®CLIPPER

1 cabezal de corte

1 cable de alimentación

1 adaptador de peine de 3/6 mm

1 adaptador de peine de 9/12 mm

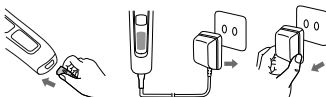
1 cepillo de limpieza

1 botellita de aceite lubricante

1 cargador

INSTRUCCIONES DE CARGA

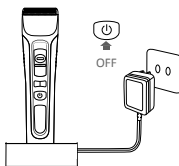
CARGUE EL APARATO DURANTE 3 HORAS ANTES DE UTILIZARLO POR PRIMERA VEZ.



Recarga sin utilizar el cargador

1. Conecte la clavija del cable directamente al aparato.
2. Compruebe que el aparato esté apagado. A continuación, conecte el adaptador a la toma de corriente.
3. La pantalla LCD y el símbolo de indicación de carga se iluminarán durante la carga y se indicará el tiempo de funcionamiento del dispositivo.

4. Una vez cargado el dispositivo, el proceso de carga se detendrá automáticamente. El símbolo de indicación de carga se apagará y se indicará un tiempo de funcionamiento de 240 minutos.
5. Desconecte el adaptador de la toma de corriente. La maquinilla para corte de pelo HairMaster®CLIPPER ya está lista para su uso.



Recarga utilizando el cargador

1. Inserte la clavija del cable en el cargador.
2. A continuación, conecte el adaptador a la toma de corriente.
3. Compruebe que el aparato esté apagado. Coloque la maquinilla HairMaster®CLIPPER en el soporte de carga.
4. La pantalla LCD y el símbolo de indicación de carga se iluminarán durante la carga y se indicará el tiempo de funcionamiento del dispositivo.
5. Una vez cargado el dispositivo, el proceso de carga se detendrá automáticamente. El símbolo de indicación de carga se apagará y se indicará un tiempo de funcionamiento de 240 minutos.
6. Desconecte el adaptador de la toma de corriente. La maquinilla para corte de pelo HairMaster®CLIPPER ya está lista para su uso.

Información:

1. Apta para una temperatura ambiente entre 5 y 40°C. Sólo homologada para el uso en espacios interiores.
2. Tiempo de recarga: Aprox. 3 horas. Tras 3 ó 4 ciclos de carga y uso, se maximiza el tiempo de autonomía del aparato.
3. Después de 400 ciclos de carga y uso, la potencia de la batería puede reducirse hasta el 80%.

SIGNIFICADO DE LOS SÍMBOLOS DE LA PANTALLA LCD



Indicación de Estado

●●●●● Cuando están encendidas las tres primeras luces indicativas, el funcionamiento es el normal.

●●●●● Si está encendida la cuarta luz indicadora, deberá lubricar la cuchilla.

●●●●● Si se encienden las 5 luces y se escucha un pitido de advertencia, el dispositivo está sobrecargándose. Apague inmediatamente el dispositivo y limpie y lubrique las cuchillas.

IMPORTANTE: Si sigue sonando el pitido tras limpiarlo, compruebe que la instalación sea correcta. Si la señal sigue oyéndose, deberá cambiar el cabezal de corte.

Velocidad

La velocidad puede ajustarse en pasos de 500 pulsando los botones $\pm$ y $-$, entre 5.000 – 7.000. El HairMaster®CLIPPER mantiene una velocidad constante de rotación con diferentes estructuras de pelo gracias a la regulación inteligente de velocidad.

Indicador de carga

15 minutos antes de acabarse el tiempo de funcionamiento del dispositivo, se iluminará el símbolo indicador de carga y se escuchará un pitido de advertencia hasta que comience la carga.

Indicador de advertencia de lubricación

Tras un tiempo de 60 minutos de funcionamiento, aparecerá el indicador de advertencia de lubricación y se escuchará un sonido de aviso. Por favor, lubrique el cabezal de corte.

Tiempo de funcionamiento restante

Muestra el tiempo de funcionamiento en minutos que le queda al dispositivo.

INSTRUCCIONES DE AJUSTE

Presione la palanca de ajuste hacia arriba para acortar la longitud del cabello.

Presione el botón de apertura para aumentar la longitud del cabello.

Hay disponibles 4 ajustes de longitud. (1,0 mm; 1,3 mm; 1,6 mm; 1,9 mm)



INSTRUCCIONES DE USO DEL ADAPTADOR DE PEINE



Tal y como se muestra en la imagen izquierda, sostenga el peine por los dos lados y fíjelo sobre la ranura de bloqueo.

(Cuando está correctamente colocado, el peine queda fijo y no se puede desprender.)



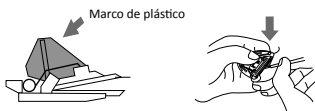
Por favor, observe:

Tenga precaución con el filo de la cuchilla al pasarla cerca de la oreja. Antes de cortar, proteja la oreja con la mano para evitar lesiones.

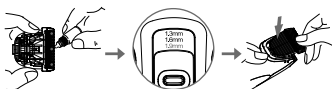
INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA



Tal y como se muestra en la imagen de arriba, deslice el cabezal de corte hacia atrás para poder desmontarlo.



Presione el marco de plástico hacia atrás y sujételo mientras pasa el cepillo de limpieza por la cuchilla móvil y por la cuchilla fija, liberándolas del pelo acumulado (véase la figura). (Por favor, no retire los muelles, esto puede provocar lesiones).



*Por favor vuelva a dejar la palanca de ajuste en la posición de 1,9 mm.

Lubrique la cuchilla con 1-2 gotas de aceite en las 5 posiciones marcadas. Si el cabezal de corte está correctamente insertado, se escuchará un sonido limpio durante el funcionamiento.

Por favor, observe:

Ponga la palanca en 1,9 mm antes de insertar la cuchilla.

IMPORTANTE



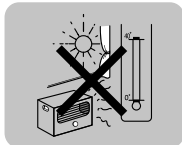
1. Por favor, no trate de desmontar ni de reparar la maquinilla de corte de pelo HairMaster®CLIPPER.



2. Por favor, no la limpie pasándola por agua.



3. Utilice un paño humedecido en agua o un jabón líquido suave para limpiar la HairMaster®CLIPPER.



4. No utilice el aparato fuera del rango de temperaturas ambiente indicadas. Mantenga el aparato apartado de ambientes húmedos.
5. La maquinilla se calentará durante el uso y la carga.

NOTA



Para evitar un incendio o una descarga eléctrica, no debe utilizar este producto CERCA del agua o en condiciones de humedad. Cuando no lo use, manténgalo siempre apagado y desconectado de la red. No hay NINGÚN COMPONENTE de este aparato que pueda ser reparado por el cliente. Si es necesario reparar este producto, contacte al servicio de atención al cliente de OLYMP.

ELIMINACIÓN Y RECICLAJE



OLYMP está muy comprometida con la protección y conservación del medio ambiente. Este símbolo en el producto o en el embalaje significa que no se debe desechar junto con los residuos domésticos. Por favor, si es necesario, consulte con el servicio de atención al cliente de OLYMP para informarse sobre su reciclaje. A través de su correcta eliminación, colaborará usted con OLYMP en su esfuerzo por evitar en todo lo posible los perjuicios que la eliminación inadecuada conlleva para la salud y el medio ambiente. El reciclaje contribuye a la protección de los recursos naturales.

Embalaje:

Los materiales del embalaje son materias primas y, por lo tanto, reutilizables. En interés de la protección del medio ambiente, elimínelos también correctamente.

GARANTÍA

El período de garantía del HairMaster®CLIPPER es de un año a partir de la fecha de entrega. Por lo demás, se aplicarán las disposiciones legales vigentes. Cualquier reclamación por defectos evidentes en el momento de la entrega del aparato sólo será tenida en cuenta si se realizan dentro de los 3 días posteriores a la fecha de entrega. La garantía se anula si el uso ha sido incorrecto. Para ello, por favor lea atentamente las instrucciones. Las solicitudes de atención de nuestro servicio de asistencia técnica que no estén debidamente justificadas, (error de manejo, ajustes del aparato) correrán a cargo del cliente.

El cabezal de corte es un componente de consumo y no está incluido en la garantía.

CONFORMIDAD

El producto incluye la marca CE, de acuerdo con las directivas europeas siguientes:

Directiva de baja tensión 2006/95/CE

Directiva de compatibilidad electromagnética 2004/108/CE

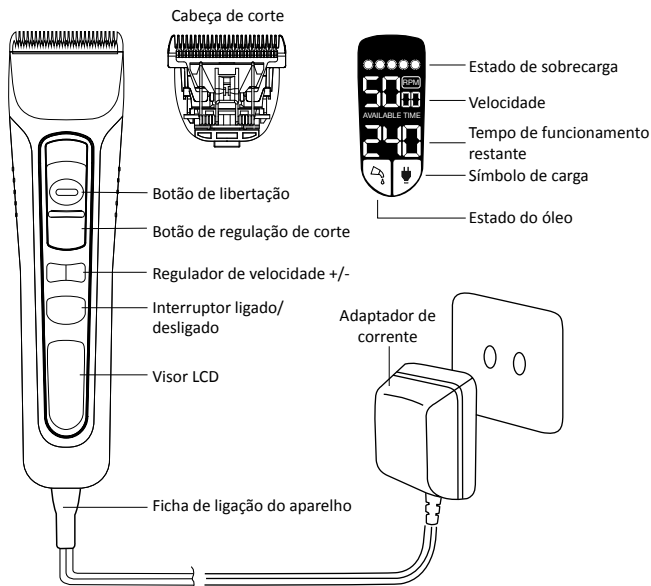
La declaración de conformidad está en poder del distribuidor:

OLYMP GmbH & Co. KG
Hohenheimer Straße 91-97
70184 Stuttgart
Alemania

NOTA:

Con el objetivo de mejorar constantemente nuestros productos, nos reservamos el derecho a efectuar modificaciones técnicas y estéticas en la maquinilla para corte de pelo HairMaster®CLIPPER y en sus accesorios.

COMPONENTES DO PRODUTO



ACESSÓRIOS



Pente
aparador
3/6 mm



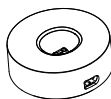
Pente
aparador
9/12 mm



Escova de
limpeza



Óleo
lubrificante



Estação
de carga

OLYMP Professional CLIPPER

Muito obrigado pela compra da nova HairMaster®CLIPPER! Leia cuidadosamente estas instruções de utilização e respeite as indicações de segurança, bem como os requisitos de operação e manutenção do aparelho. Estas instruções de utilização são parte integrante do aparelho. Não transmita o aparelho a outros utilizadores sem esta documentação. As instruções de utilização devem estar permanentemente à disposição de todos os utilizadores. Por isso, guarde sempre a documentação junto do aparelho.

O nosso serviço de assistência ao cliente está à sua disposição:

- se tiver dúvidas relacionadas com o aparelho e a sua utilização,
- se pretender encomendar acessórios posteriormente,
- em caso de assistência e garantia.

INDICAÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Durante a utilização de aparelhos eléctricos, especialmente na presença de crianças, observe as seguintes medidas de segurança básicas:

ANTES DE UTILIZAR O APARELHO, LEIA CUIDADOSAMENTE TODAS AS INSTRUÇÕES

MANTENHA O APARELHO AFASTADO DA ÁGUA

CUIDADO: Durante o funcionamento de aparelhos eléctricos, os componentes eléctricos encontram-se sob tensão. Para evitar o risco de uma electrocussão potencialmente fatal, observe as seguintes indicações:

1. Após a utilização, retire a unidade de alimentação da tomada, pois o aparelho continua com carga eléctrica.
2. Não utilize o aparelho na banheira.
3. Não coloque nem guarde o aparelho em locais, onde este possa cair ou ser puxado para uma banheira ou um lavatório.
4. Não coloque nem mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos.

5. Se o aparelho cair na água, desligue-o imediatamente da tomada. Não toque na água.

ATENÇÃO: Para reduzir o risco de queimaduras, electrocussões, incêndio e outros ferimentos, observe as seguintes indicações de segurança:

1. Quando não estiver a utilizar o aparelho, retire a ficha da tomada. Deixe o aparelho arrefecer e guarde-o num local seguro e seco.
2. A HairMaster®CLIPPER aquece durante a sua utilização. Evite qualquer contacto dos olhos e da pele com a cabeça de corte aquecida.
3. Nunca deixar o aparelho sem vigilância quando este está ligado à tomada.
4. É necessário especial cuidado quando o aparelho é utilizado por, ou nas proximidades de crianças ou pessoas com determinadas limitações.
5. Utilize o aparelho exclusivamente para os fins previstos e descritos neste manual do utilizador. Utilize exclusivamente acessórios recomendados pelo fabricante.
6. Não utilize o aparelho se o cabo ou a ficha estiverem danificados.
7. Preste atenção para que o cabo de alimentação nunca seja puxado, arrancado, esticado ou torcido com demasiada força, nem dobrado em demasia, sobretudo na unidade de alimentação. Isto pode danificar os pontos de ligação altamente flexíveis entre o cabo e o aparelho, provocando curto-circuitos ou a ruptura do cabo. Manuseie o cabo cuidadosamente para prolongar a sua vida útil.
8. Mantenha o cabo afastado de superfícies aquecidas. Não enrole o cabo à volta do aparelho.
9. Não deixe cair o aparelho nem introduza quaisquer objectos nas suas aberturas.
10. Não utilize o aparelho ao ar livre nem em locais onde sejam utilizados aerossóis ou oxigénio engarrafado.
11. Não utilize um cabo de extensão com este aparelho.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES CUIDADOSAMENTE NUM LOCAL SEGURO

DADOS TÉCNICOS

Nome do produto: HairMaster®CLIPPER

Modelo: z2c

Adaptador de corrente: Entrada 100 V - 240 V, +/- 10%, 50/60 Hz;

Saída 3,7 V CC, 2200 mA

Pilha recarregável de polímero de lítio 3,7 V, 2200 mAh

Tempo de carga: aprox. 180 minutos

Tempo de utilização entre carregamentos: máx. 240 minutos
(O tempo de funcionamento depende da velocidade)

INCLUÍDO NA EMBALAGEM

1x máquina de cortar cabelo HairMaster®CLIPPER

1x cabeça de corte

1x cabo de alimentação

1x pente aparador 3/6 mm

1x pente aparador 9/12 mm

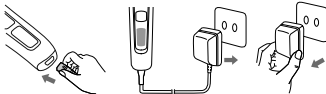
1x escova de limpeza

1x frasco de óleo lubrificante

1x estação de carga

INSTRUÇÕES DE CARGA

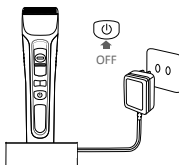
CARREGAR DURANTE 3 HORAS ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO.



Carregar sem estação de carga

1. Ligue a ficha de ligação do aparelho à respectiva entrada do mesmo.
2. Verifique se o aparelho está desligado. Agora ligue o adaptador de corrente à tomada.
3. O visor LCD e o símbolo de carga acendem-se durante o carregamento e o tempo de funcionamento restante é apresentado.

4. Quando a carga está cheia, o processo de carregamento é concluído automaticamente. O símbolo de carga apaga-se e é apresentado o tempo de funcionamento restante do aparelho (240 minutos).
5. Desligue o adaptador de corrente. A HairMaster®CLIPPER pode ser utilizada de imediato.



Carregar com a estação de carga

1. Ligue a ficha de ligação do aparelho à estação de carga.
2. Agora ligue o adaptador de corrente à tomada.
3. Verifique se o aparelho está desligado. Coloque a HairMaster®CLIPPER na estação de carga.
4. O visor LCD e o símbolo de carga acendem-se durante o carregamento e o tempo de funcionamento restante é apresentado.
5. Quando a carga está cheia, o processo de carregamento é concluído automaticamente. O símbolo de carga apaga-se e é apresentado o tempo de funcionamento restante do aparelho (240 minutos).
6. Desligue o adaptador de corrente. A HairMaster®CLIPPER pode ser utilizada de imediato.

Informação:

1. Temperatura ambiente admissível 5°C a 40°C. Autorizado apenas para interiores.
2. Tempo de carga: Aprox. 3 horas. O tempo de funcionamento do aparelho é maximizado se a pilha for carregada e descarregada 3 ou 4 vezes.
3. Após carregar e utilizar 400 vezes, a energia da pilha pode baixar para 80%.

SIGNIFICADO DOS SÍMBOLOS NO LCD



Estado de sobrecarga

- Quando as três primeiras luzes indicadoras se acendem, a sobrecarga é normal.
 - Se a quarta luz indicadora se acender, a lâmina tem que ser lubrificada.
 - Se todas as cinco luzes indicadoras se acenderem e soar um aviso sonoro, a sobrecarga é muito alta. Desligue imediatamente o aparelho e limpe e lubrifique as lâminas.
- IMPORTANTE:** Se o aviso sonoro continuar a soar depois de limpar, verifique se se o aparelho está montado correctamente. Se o aviso sonoro continuar a soar, a cabeça de corte tem que ser substituída.

Velocidade

A velocidade pode ser regulada em intervalos de 500 com o botão de + e - entre 5.000 - 7.000. A HairMaster®CLIPPER mantém uma velocidade de rotação constante em diferentes texturas de cabelo, graças à regulação de velocidade inteligente.

Símbolo de carga

A 15 minutos do fim do tempo de funcionamento do aparelho, o símbolo de carga acende-se e um aviso sonoro soa até o carregamento começar.

Luz avisadora de óleo

Após 60 minutos de funcionamento, a luz avisadora de óleo acende-se e soa um aviso sonoro. Lubrifique a cabeça de corte.

Tempo de funcionamento restante

Apresenta o tempo de funcionamento restante do aparelho em minutos.

INSTRUÇÕES DE REGULAÇÃO

Empurre o botão de regulação de corte para cima para deixar o cabelo mais curto.

Puxe o botão de libertação para baixo para deixar o cabelo mais comprido.

4 comprimentos possíveis. (1,0 mm; 1,3 mm; 1,6 mm; 1,9 mm)



INSTRUÇÕES PARA A UTILIZAÇÃO DO PENTE APARADOR



Segure o pente guia em ambos os lados, conforme ilustrado na imagem à esquerda e fixe o pente aparador na ranhura de bloqueio. (Se o pente aparador for correctamente aplicado, este assenta de modo firme e não irá cair.)



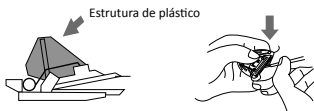
Tenha em atenção:

Tenha cuidado quando utiliza a lâmina afiada ao cortar junto à orelha. Para evitar ferimentos na orelha, proteja-a com a mão, antes de cortar.

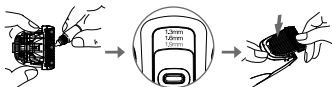
INSTRUÇÕES DE LIMPEZA



Para retirar a cabeça de corte, faça-a deslizar para trás, conforme ilustrado na imagem acima.



Pressione a estrutura de plástico para trás e segure-a, enquanto remove os cabelos das lâminas móveis e fixas (ver imagem), utilizando a escova de limpeza. (Não remova as molas, pois isso pode provocar ferimentos).



*Leve de novo o botão de regulação de corte para a posição 1,9 mm.

Lubrifique a lâmina com 1 a 2 gotas de óleo nas 5 posições assinaladas na imagem. Se a cabeça de corte tiver sido inserida correctamente, ouve-se um som nítido durante o funcionamento.

Tenha em atenção:

Leve o botão de regulação de corte para a posição 1,9 mm antes de encaixar a lâmina.

IMPORTANTE



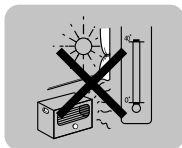
1. Não tente desmontar ou reparar a HairMaster®CLIPPER.



2. Não limpe este aparelho com água.



3. Utilize um pano humedecido com água ou um sabonete líquido suave para limpar a HairMaster®CLIPPER.



4. Não utilize o aparelho fora das temperaturas ambiente indicadas. Mantenha o aparelho afastado de ambientes húmidos.
5. O aparelho irá aquecer gradualmente durante a utilização e o carregamento.

INDICAÇÃO



Para evitar um incêndio ou electrocussão, não utilize este produto na proximidade de água ou sob condições húmidas. Desligue sempre o aparelho e retire a ficha, quando não estiver a utilizá-lo. Nenhum dos componentes deste aparelho pode ser reparado pelo cliente. Se for necessário reparar o aparelho, contacte o serviço de assistência ao cliente da OLYMP.

ELIMINAÇÃO



A OLYMP apoia fortemente as actividades que são amigas e que preservam o meio-ambiente. Este símbolo no aparelho ou na embalagem significa que o produto não pode ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Se tiver qualquer questão acerca da reciclagem dos produtos OLYMP, queira consultar a Equipa do Serviço de Assistência ao Cliente da OLYMP. Ao efectuar uma eliminação correcta, está a apoiar a OLYMP nos seus esforços para evitar consequências negativas para o meio-ambiente e para a saúde. A reciclagem contribui para a conservação dos recursos naturais.

Embalagem:

Os materiais de embalagem são fonte de matérias-primas e podem ser reciclados. Elimine-os correctamente em defesa da protecção ambiental.

GARANTIA

A HairMaster®CLIPPER tem uma garantia de doze meses a partir da data de entrega. De resto, aplicam-se as regulamentações legais. Reclamações de defeitos evidentes aquando da entrega do aparelho só serão consideradas, se apresentadas num período de 3 dias após a entrega. A garantia cessa em caso de utilização inapropriada. A este respeito, leia cuidadosamente as instruções de utilização. Reclamações injustificadas junto do nosso serviço de assistência ao cliente, por exemplo, por erro do operador ou regulação incorrecta do aparelho, ficam a cargo do cliente.

A cabeça de corte é um consumível e não está coberta pela nossa garantia.

CONFORMIDADE

A marca CE foi colocada no produto, em conformidade com as seguintes Directivas Europeias:

Directiva de Baixa Tensão 2006/95/CE

Directiva CEM 2004/108/CE

A Declaração de Conformidade é detida pelo fabricante/distribuidor:

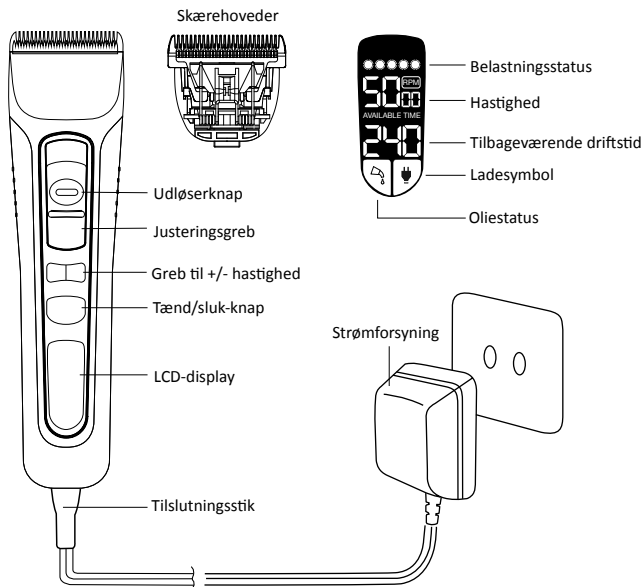
OLYMP GmbH & Co. KG
Hohenheimer Straße 91-97
70184 Stuttgart
Alemanha

INDICAÇÃO:

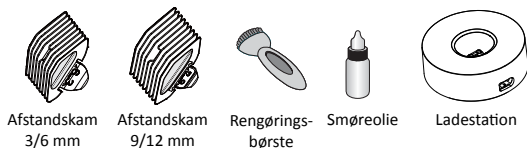
Reservamo-nos o direito de efectuar alterações técnicas ou visuais à HairMaster®CLIPPER e aos seus acessórios, no âmbito de acções de melhoria do produto.

DK

PRODUKTETS DELE



TILBEHØR



OLYMP Professional CLIPPER

Tak for at du har valgt den nye HairMaster®CLIPPER!
Læs brugsanvisningen meget omhyggeligt igennem og følg sikkerhedsanvisningerne samt kravene i forbindelse med betjening og vedligeholdelse af produktet. Denne brugsanvisning er del af produktet. Giv ikke produktet videre til andre brugere uden denne produktdokumentation. Brugsanvisningen skal altid være tilgængelig for alle brugere. Opbevar derfor altid produktdokumentationen i nærheden af produktet.

Vores kundeservice er til rådighed for dig:

- hvis du skulle have spørgsmål til produktet og anvendelsen af det,
- hvis du ønsker at bestille tilbehør,
- i service- og garantitilfælde.

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

Ved brug af elektrisk udstyr, især ved tilstedeværelse af børn, skal følgende grundlæggende sikkerhedsforholdsregler følges.

LÆS ALLE ANVISNINGER OMHYGGELIGT IGENNEM FØR BRUG AF PRODUKTET

SKAL HOLDES VÆK FRA VAND

FORSIGTIG: Ved brug af elektrisk udstyr er de elektriske dele under spænding. Overhold følgende anvisninger for at undgå risiko for livsfarlige elektriske stød:

1. Træk omgående strømforsyningen ud af stikkontakten efter brug, da produktet fortsat er elektrisk opladet.
2. Brug ikke produktet i et badekar.
3. Læg eller opbevar ikke produktet på steder, hvor det kan falde eller blive trukket ned i et badekar eller en håndvask.
4. Læg eller dyp ikke produktet ned i vand eller andre væsker.

5. Hvis produktet skulle falde ned i vand, træk omgående stikket ud af stikkontakten. Grib ikke ned i vandet.

OBS: Overhold følgende sikkerhedsanvisninger for at forringe risikoen for forbrændinger, elektriske stød, brand og andre personskader.

1. Træk stikket ud af stikkontakten, når produktet ikke anvendes. Lad produktet køle af og opbevar det derefter på et sikkert og tørt sted.
2. HairMaster®CLIPPER bliver varm under brug. Undgå enhver form for øjen- og hudkontakt med det opvarmede skærehoved.
3. Lad aldrig produktet være uden opsyn, når det er forbundet med en stikkontakt.
4. Vær især forsigtig, hvis produktet bruges af, hos eller i nærheden af børn eller personer med bestemte handicap.
5. Brug produktet kun til det formål, som er beskrevet i nærværende brugermanual. Anvend udelukkende ekstraudstyr, som producenten anbefaler.
6. Brug ikke produktet, hvis kablet eller stikket er beskadiget.
7. Sørg for, at netkablet aldrig trækkes for kraftigt, rives over, strammes, snos eller bøjes for meget, dette gælder især ved strømforsyningen. Der kan opstå skader på kablets højflexible tilslutningspunkt med produktet, hvilke forårsager en kortslutning og/eller et kabelbrud. Kablet har en længere levetid, når det behandles forsigtigt.
8. Hold kablet borte fra varme overflader. Det må ikke vikles om produktet.
9. Tab ikke produktet og stik ingen genstande ind i åbningerne.
10. Brug ikke produktet udendørs eller på steder, hvor der anvendes aerosolprodukter eller hvor ilt håndteres.
11. Anvend ingen forlængerkabler med dette produkt.

OPBEVAR DENNE VEJLEDNING OMHYGGE

TEKNISKE DATA

Produktnavn: HairMaster® CLIPPER

Model: z2c

Strømforsyning: Indgang 100-240 V ~ +/- 10 %, 50/60 Hz;

Udgang 3,7 V jævnstrøm, 2200 mA

Genopladeligt lithium-polymer-batteri 3,7 V, 2200 mAh

Ladetid: ca. 180 minutter

Brugstid: maks. 240 minutter (varighed af driftstid afhænger af hastigheden)

LEVERINGSOMFANG

1 stk. hårklipper HairMaster® CLIPPER

1 stk. skærehoveder

1 stk. netkabel

1 stk. afstandskam 3/6 mm

1 stk. afstandskam 9/12 mm

1 stk. rengøringsbørste

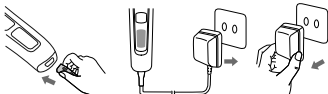
1 stk. smøreolie

1 stk. ladestation

OPLADNING

FØR DEN FØRSTE IBRUGTAGNING SKAL PRODUKTET

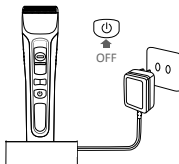
OPLADES I 3 TIMER.



Opladning uden ladestation

1. Sæt produktets tilslutningsstik i stikpladsen på produktet.
2. Kontroller, om produktet er slukket. Forbind nu strømforsyningen med en stikkontakt.
3. LCD-displayet og opladningssymbolet lyser under opladning, og enhedens tilbageværende driftstid vises.

4. Opladningen stoppes automatisk, når den er fuldført. Opladningssymbolet slukkes, og varigheden af enhedens driftstid på 240 minutter vises.
5. Fjern strømforsyningen fra stikkontakten. HairMaster® CLIPPER kan straks anvendes.



Opladning med ladestation

1. Forbind produktets tilslutningsstik med ladestationen.
2. Forbind nu strømforsyningen med en stikkontakt.
3. Kontroller, om produktet er slukket. Sæt HairMaster® CLIPPER i ladestationen.
4. LCD-displayet og opladningssymbolet lyser under opladning, og enhedens tilbageværende driftstid vises.
5. Opladningen stoppes automatisk, når den er fuldført. Opladningssymbolet slukkes, og varigheden af enhedens driftstid på 240 minutter vises.
6. Fjern strømforsyningen fra stikkontakten. HairMaster® CLIPPER kan straks anvendes.

Information:

1. Tilladt omgivelsestemperatur 5 °C til 40 °C. Kun godkendt til indendørs brug.
2. Ladetid: ca. 3 timer. Efter 3–4 opladninger og anvendelser kan produktets driftstid maksimeres.
3. Efter opladning og brug er udført 400 gange, kan batteriets effekt blive reduceret med op til 80 %.

LCD-SYMBOLERNES BETYDNING



Belastningsstatus

●●●●● Når de første tre indikatorlamper tændes, er belastningen normal.

●●●●● Hvis den fjerde indikatorlampe tændes, skal bladet påføres olie.

●●●●● Hvis alle 5 indikatorlamper tændes, og der høres en advarselslyd, er belastningen meget høj. Sluk for enheden med det samme, rengør, og påfør olie på bladene.

VIGTIGT: Hvis der stadig høres en advarselslyd efter rengøring, skal det kontrolleres, om installationen er udført korrekt. Hvis signalet forsat bipper, skal barberhovedet udskiftes.

Hastighed

Hastigheden kan justeres i trin på 500 med + og - til en værdi mellem 5.000 og 7.000. HairMaster®CLIPPER holder en konstant omdrejningshastighed ved forskellige hårstrukturer ved hjælp af intelligent hastighedsstyring.

Ladesymbol

15 minutter før slut på enhedens driftstid lyser opladningssymbolet, og der høres en advarselslyd, indtil opladningen starter.

Advarselsindikator for olie

Efter kørsel i 60 minutter, vises en advarselsindikator for olie, og der høres en advarselslyd. Påfør olie på barberhovedet.

Tilbageværende driftstid

Viser den tilbageværende driftstid for enheden i minutter.

JUSTERINGSVEJLEDNING

Skub justeringsgrebet opad for at reducere hårlængden.

Skub udløserknappen nedad for at øge hårlængden.

Der kan anvendes 4 længeindstillinger. (1,0 mm, 1,3 mm, 1,6 mm, 1,9 mm)



MONTERING AF KAMMEN



Hold føringskammen fast på begge sider, som vist på venstre billede, og fastgør kammen i låseslidsen. (Når kammen sættes korrekt i, sidder den fast og kan ikke tabes.)



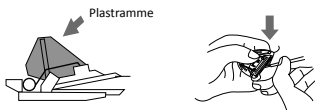
Bemærk:

Vær forsigtig med det skarpe skær under klipning i nærheden af øret. Til undgåelse af skader på øret skal hånden holdes beskyttende foran øret inden klipningen.

RENGØRING

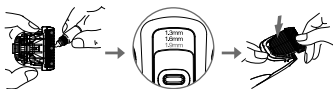


Skub skærehovedet bagud, som vist på det øverste billede, for at tage det af.



Tryk plastrammen bagud og hold, mens de bevægelige og faste skær (jf. billede) rengøres for hår med rengøringsbørsten.

(Fjedrene må ikke fjernes, da det kan forårsage tilskadekomst).



*Sæt justeringsgrebet tilbage til 1,9 mm.

Smør skæret med 1–2 dråber olie på de 5 markerede positioner på billedet. Når skærehovedet er korrekt monteret, høres under drift en klar lyd.

Bemærk:

Sæt justeringsgrebet til 1,9 mm, før bladet sættes.

VIGTIGT



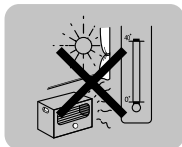
1. HairMaster®CLIPPER må ikke demonteres eller repareres på egen hånd.



2. Den må ikke spules med vand.



3. Brug en klud fugtet med vand eller en mild flydende sæbe til rengøring af HairMaster®CLIPPER.



4. Brug ikke produktet uden for de angivne omgivelsestemperaturer. Hold produktet væk fra fugtige omgivelser.
5. Hårklipperen bliver varm ved brug og opladning.

OBS



For at undgå brand eller elektrisk stød, må dette produkt IKKE ANVENDES i nærheden af vand eller under fugtige betingelser. Sluk altid for produktet og træk netstikket ud, når det ikke bruges. Dette produkt indeholder INGEN DELE, som kunden selv kan reparere. Hvis produktet skal repareres, kontakt OLYMP-kundeservice.

BORTSKAFFELSE



OLYMP støtter fuldt ud aktiviteter, der er miljøvenlige og miljøbeskyttende. Dette symbol på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Spørg OLYMP-kundeservice, hvis du har spørgsmål om genanvendelse af produkter fra OLYMP. Korrekte bortskaffelse hjælper OLYMP med at undgå negative påvirkninger af miljø og helbred. Genanvendelse er med til at beskytte vores naturressourcer.

Emballage:

Emballagematerialer er råstoffer og kan genanvendes. Bortskaf disse korrekt med henblik på miljøbeskyttelse.

GARANTI

Vi yder et års garanti på HairMaster®CLIPPER fra leveringsdatoen. I øvrigt gælder de lovmæssige bestemmelser. Reklamationer i forbindelse med fejl, der allerede var tydelige ved leveringen af produktet, accepteres kun, hvis disse fremføres inden for 3 dage efter leveringen. Garantien bortfalder, hvis apparatet ikke anvendes ifølge anvisningerne. Læs i denne forbindelse brugsanvisningen omhyggeligt igennem. Kunden betaler for vores kundeservice i tilfælde af uberettiget brug af denne (forkert betjening, forkerte indstillinger).

Skærehovedet er en sliddel og er ikke dækket af garantien.

OVERENSSTEMMELSE

CE-mærket er blevet anbragt på produktet i overensstemmelse med følgende europæiske direktiver:

Lavspændingsdirektiv 2006/95/EF

EMC-direktiv 2004/108/EF

Overensstemmelseserklæringen foreligger hos distributøren:

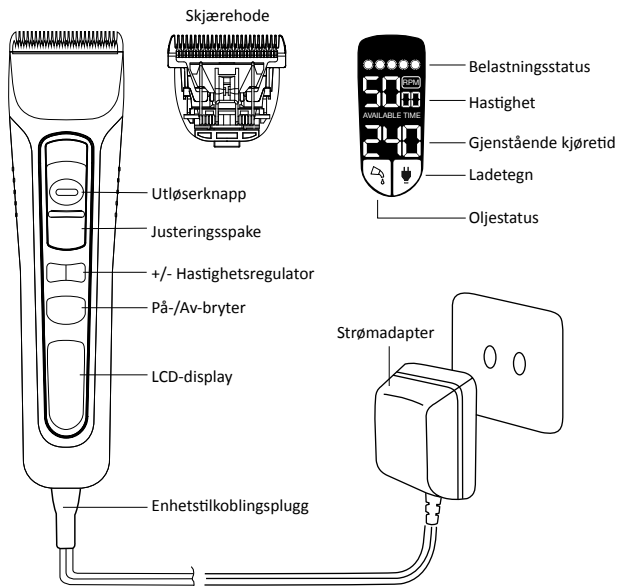
OLYMP GmbH & Co. KG
Hohenheimer Straße 91-97
70184 Stuttgart
Tyskland

BEMÆRK:

I forbindelse med produktforbedringer forbeholder vi os ret til tekniske ændringer og ændringer af udseendet ved HairMaster®CLIPPER og tilbehør.

NO

PRODUKTDELER



TILBEHØR



Kamsett
3/6 mm



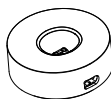
Kamsett
9/12 mm



Rengjørings-
børste



Smøreolje



Lader

OLYMP Professional CLIPPER

Takk for at du kjøpte den nye HairMaster®CLIPPER!
Vennligst les denne bruksanvisningen nøye og følg sikkerhetsinstruksjonene samt kravene til drift og vedlikehold av enheten. Denne bruksanvisningen er en del av enheten. Vennligst ikke lever enheten videre til andre brukere uten denne bruksanvisningen. Bruksanvisningen må til enhver tid være tilgjengelig for enhver bruker. Oppbevar derfor bruksanvisningen alltid nær enheten.

Vår kundeservice er her for deg:

- Hvis du har noen spørsmål om enheten og om anvendelsen,
- Hvis du ønsker å etterbestille tilbehør,
- Ved behov for service og garanti.

VIKTIG SIKKERHETSANVISNINGER

Vennligst følg disse grunnleggende sikkerhetsreglene for bruk av elektrisk utstyr, spesielt i nærvær av barn:

FØR BRUK AV ENHETEN VENNLIGST LES ALLE INSTRUKSJONER NØYE

HOLD UNNA VANN

FORSIKTIG: Når du bruker elektrisk utstyr står elektriske deler under spenning. For å unngå livsfarlig elektrisk støt, må du være oppmerksom på følgende anvisninger:

1. Trekk straks støpselet ut av kontakten etter bruk, for enheten er fortsatt elektrisk oppladet.
2. Ikke bruk enheten i et badekar.
3. Ikke legg eller oppbevar enheten på steder der den kan falle eller trekkes ned i et badekar eller en vask.
4. Ikke legg eller dypp enheten i vann eller andre væsker.
5. Hvis en enhet faller i vann, trekk da støpselet omgående ut av stikkkontakten. Ikke ta i vannet.

FORSIKTIG: For å redusere risikoen for brannskader, elektriske støt, brann eller skade, overhold følgende sikkerhetsregler:

1. Hvis du ikke bruker apparatet, trekk støpselet fra stikkkontakten. La enheten kjøle ned og oppbevar den på et trygt og tørt sted.
2. HairMaster®CLIPPER blir varm under bruk. Unngå all øye- og hudkontakt med det varme skjærehodet.
3. Enheten bør aldri være uten tilsyn når den er plugget til stikkkontakten.
4. Spesiell forsiktighet er nødvendig når enheten brukes av, på eller i nærheten av barn eller personer med visse funksjonshemninger.
5. Anvend enheten utelukkende til den bestemte bruken som beskrives i denne bruksanvisningen. Bruk utelukkende produsentens anbefalte tilleggsutstyr.
6. Ikke bruk enheten hvis ledningen eller støpselet er skadet.
7. Pass på at strømledningen aldri overstrekkes, sprekker, vrir eller, spesielt på strømforsyningen, bøyes for mye. Skade kan oppstå på kabelens svært fleksible tilkoblingspunkt til enheten, noe som forårsaker kortslutning og kabelbrudd. Behandle kabelen forsiktig for lengre levetid.
8. Hold ledningen unna varme overflater. Ikke vikle ledningen rundt apparatet.
9. Ikke la enheten falle og ikke plasser gjenstander inn i åpningene.
10. Ikke bruk apparatet utendørs eller på steder der aerosol-produkter brukes eller der man bruker oksygen.
11. Ikke bruk skjøteledningen sammen med denne enheten.

OPPBEVAR DISSE INSTRUKSJONENE PÅ ET TRYGT STED

TEKNISKE DATA

Produktnavn: HairMaster®CLIPPER

Modell: z2c

Strømadapter: Inngang 100-240 V ~ +/- 10%, 50/60 Hz;

Utgang 3,7 V DC, 2200 mA

Oppladbart litumpolymerbatteri 3,7 V, 2200 mAh

Ladetid: Ca. 180 minutter

Batteribrukstid: maks. 240 minutter (Kjøretid avhenger av hastigheten)

LEVERINGSOMFANG

1 x HairMaster®CLIPPER

1 x skjærehode

1 x strømkabel

1 x kamenhet 3/6 mm

1 x kamenhet 9/12 mm

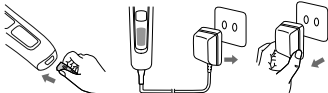
1 x rengjøringsbørste

1 x smøreolje

1 x lader

LADEANVISNING

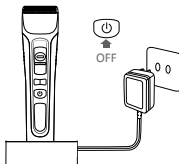
LAD 3 TIMER FØR FØRSTE GANGS BRUK.



Opplading uten lader

1. Koble enhetens støpsel sammen med kontakten på enheten.
2. Kontroller at enheten er slått av. Plugg nå strømadapteren til en stikkontakt.
3. LCD-displayet og ladesymbolet lyser under lading og enhetens gjenstående kjøretid vises.

4. Etter at ladingen er fullført, blir ladeprosessen automatisk stoppet. Ladesymbolet slås av og enhetens kjøretid på 240 minutter vises.
5. Vennligst koble fra strømadapteren.
HairMaster®CLIPPER kan brukes umiddelbart.



Opplading med lader

1. Koble apparatets tilkopplingskontakt til laderen.
2. Plugg nå strømadapteren til en stikkontakt.
3. Kontroller at enheten er slått av. Plasser HairMaster®CLIPPER i ladestasjonen.
4. LCD-displayet og ladesymbolet lyser under lading og enhetens gjenstående kjøretid vises.
5. Etter at ladingen er fullført, blir ladeprosessen automatisk stoppet. Ladesymbolet slås av og enhetens kjøretid på 240 minutter vises.
6. Vennligst koble fra strømadapteren.
HairMaster®CLIPPER kan brukes umiddelbart.

Informasjon:

1. Tillatt omgivelsestemperatur 5°C til 40°C. Kun godkjent for innendørsbruk.
2. Ladetid: Ca. 3 timer. Etter 3-4 ladinger og bruk er enhetens brukstid maksimert.
3. Etter lading og bruk 400 ganger, kan batteristrømmen reduseres til 80%.

LCD-SYMBOLENES BETYDNING



Belastningsstatus

- Når de første tre indikatorlampene lyser, er belastningen normal.
 - Hvis den fjerde indikatorlampen lyser, må bladet oljes.
 - Hvis alle fem indikatorlampene lyser opp og en varselydd piper, er belastningen svært høy. Slå av enheten med en gang og så rengjør og olje bladene.
- VIKTIG!** Hvis varselydden fortsatt piper etter rengjøring, sjekk at installasjonen er riktig utført. Hvis signalet fortsetter å pipe, må skjærehodet skiftes ut.

Hastighet

Hastigheten kan reguleres i steg på 500 med + og - mellom 5.000 – 7.000. HairMaster®CLIPPER holder en konstant rotasjonshastighet med forskjellige hårstrukturer, takket være intelligent hastighetsregulering.

Ladetegn

15 minutter før slutten av enhetens kjøretid, vil ladesymbolet lyse opp og varselydder vil pipe inntil ladingen begynner.

Oljevarselyddindikator

Etter en kjøretid på 60 minutter, vises en oljevarselyddindikator og en varselydd vil pipe. Vennligst olje skjærehodet.

Gjenstående kjøretid

Viser enhetens gjenstående kjøretid i minutter.

INSTRUKSJONER FOR JUSTERING

Skyv justeringsspaken oppover for å redusere hårlengden.

Skyv utløstertasten ned for å øke hårlengden.

4 lengdeinnstillinger er tilgjengelige. (1,0 mm; 1,3 mm; 1,6 mm; 1,9 mm)



INSTRUKSJONER FOR KAMSETTET



Hold styrekammen på begge sidene som vist på venstre bilde, og fest kamsettet i låseslissen. (Ved riktig montering sitter kamsettet fast og kan ikke falle av.)



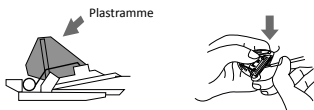
Vennligst merk:

Vennligst vær forsiktig med de skarpe bladene under klipping i nærheten av ørene. For å unngå skader på ørene, hold en beskyttende hånd over ørene før du skjærer.

RENGJØRINGSANVISNINGER

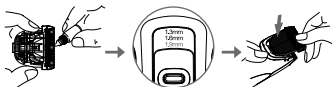


Skv skjærehodet bakover for å fjerne det, som vist på øverste bilde.



Trykk plastrammen bakover og hold den mens du frigjør de bevegelige og faste bladene for hår med rengjøringsbørsten (se bildet).

(Vennligst ikke fjern fjærene, da dette kan forårsake skade).



*Vennligst returner justeringsspaken tilbake til 1,9 mm.

Smør bladet med 1–2 dråper olje på de 5 merkede posisjonene på bildet. Hvis skjærehodet ble satt inn riktig, vil du høre en klar lyd under drift.

Vennligst merk:

Sett justeringsspaken til 1,9 mm før du setter inn bladet.

VIKTIG



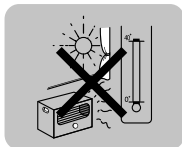
1. HairMaster®CLIPPER må ikke demonteres eller repareres.



2. Vennligst ikke rengjør med vannskylling.



3. Bruk en fuktig klut med vann eller en mild flytende såpe for å rengjøre Hair HairMaster®CLIPPER.



4. Ikke bruk enheten utenfor de angitte omgivelsestemperaturene. Hold enheten unna fuktige omgivelser.
5. Hårklipperen vil bli varm under bruk og under lading.

MERKNAD



For å hindre brann eller elektrisk støt, bør dette produktet IKKE brukes i nærheten av vann eller i et fuktig miljø. Slå alltid av enheten og trekk ut strømledningen hvis den ikke er i bruk. Det finnes INGEN DELER på denne enheten som kan repareres av kunden. Når produktet må repareres, vennligst kontakt kundestøtte hos OLYMP.

AVHENDING



OLYMP støtter miljøvennlige og miljøbevarende aktiviteter. Dette symbolet på produktet eller i emballasjen betyr at produktet ikke skal kastes i husholdningsavfallet. Ved behov, vennligst spør kundestøtte hos OLYMP om resirkulering. Ved korrekt avhending støtter du OLYMP i innsatsen for å unngå skadevirkninger på miljø og helse. Resirkulering bidrar til vern av naturressursene.

Emballasje:

Emballasjematerialene er råvarer og kan gjenbrukes. Vennligst avhend på riktig måte av hensyn til miljøvern.

GARANTI

På HairMaster®CLIPPER gir vi tolv måneders garanti fra leveringsdato. For øvrig gjelder de rettslige bestemmelsene. Klager på feil som allerede framgår ved leveransen av enheten vil bli vurdert bare hvis de framsettes innen tre dager etter levering. Garantien er ugyldig ved feil bruk. Vennligst les derfor bruksanvisningen nøye. Ubertrettet belastning av vår kundeservice (operatørfel, enhetsinnstillinger) belastes kunden.

Skjærehodet er en forbruksvare og dekkes ikke av garantien.

SAMSVAR

I samsvar med følgende EU-direktiver ble CE-merket påført produktet:

2006/95/EC Lavspenningsdirektiv

2004/108/EC EMC-direktiv

Samsvarserklæringen er arkivert hos distributør:

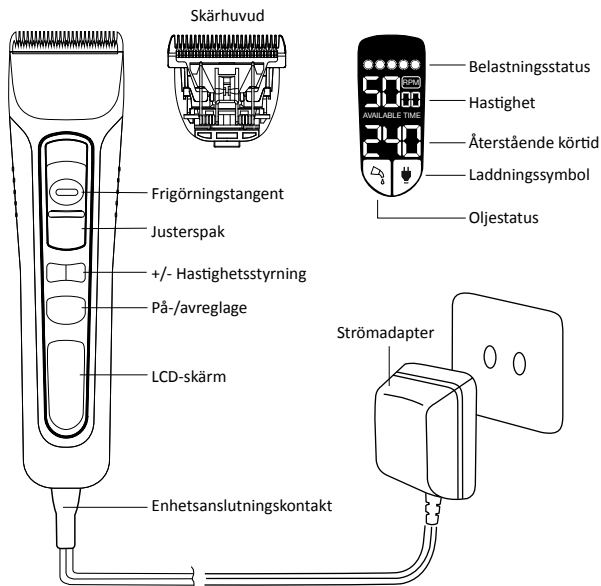
OLYMP GmbH & Co. KG
Hohenheimer Straße 91-97
70184 Stuttgart
Tyskland

MERK:

Vi forbeholder oss retten til tekniske og optiske forandringer på HairMaster®CLIPPER og enhetens tilbehør, som en del av innsatsen vår for kontinuerlig produktforbedring.

SE

PRODUKTENS DELAR



TILLBEHÖR



Kamtillsats
3/6 mm



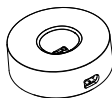
Kamtillsats
9/12 mm



Rengörings-
borste



Smörjolja



Laddningsstation

OLYMP Professional CLIPPER

Grattis till din nya HairMaster®CLIPPER!

Läs igenom den här bruksanvisningen mycket omsorgsfullt och beakta säkerhetsanvisningarna samt kraven beträffande hantering och skötsel av apparaten. Den här bruksanvisningen utgör en del av apparaten. Överlämna inte denna apparat till andra användare utan att bifoga dokumentationen. Bruksanvisningen måste alltid finnas tillgänglig för alla användare. Förvara därför dokumentationen i närheten av apparaten.

Vår kundtjänst står gärna till din tjänst:

- om du har frågor beträffande apparaten och hur den ska användas,
- när du vill beställa tillbehör,
- vid behov av service och vid garantifall.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Beakta följande grundläggande säkerhetsåtgärder vid användning av elektriska apparater, framför allt om barn är i närheten:

LÄS IGENOM ALLA ANVISNINGAR NOGGRANT INNAN DU ANVÄNDER APPARATEN

HÅLL APPARATEN BORTA FRÅN VATTEN

SE UPP: Vid drift av elektriska apparater står de elektriska komponenterna under spänning. Beakta följande anvisningar för att undvika risken för livsfarlig elstöt:

1. Dra genast ut nätdelen ur eluttaget efter användning eftersom apparaten fortfarande är elektriskt laddad.
2. Använd inte apparaten i badkaret.
3. Lägg eller förvara inte apparaten på ställen där den kan falla eller dras ner i ett badkar eller tvättfat.
4. Lägg eller doppa inte ner apparaten i vatten eller andra vätskor.
5. Dra genast ut kontakten ur eluttaget om apparaten faller ner i vatten. Sträck inte ner händerna eller andra kroppsdelar i vattnet.

OBST! Beakta följande säkerhetsanvisningar för att minska risken för brännskador, elstöt, eldsåda eller andra faror:

1. Dra ut kontakten ur eluttaget när du inte använder apparaten. Låt apparaten svalna och förvara den på en säker och torr plats.
2. HairMaster®CLIPPER blir varm när den används. Se till att det varma skärhuvudet inte kommer i kontakt med ögonen eller huden.
3. Apparaten bör aldrig lämnas utan uppsikt när den är ansluten till eluttaget.
4. Särskild försiktighet krävs om apparaten används av, vid eller i närheten av barn eller personer med vissa handikapp.
5. Använd endast apparaten för det avsedda ändamål som beskrivs i den här bruksanvisningen. Använd endast tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
6. Använd inte apparaten om sladden eller stickkontakten är skadad.
7. Se till att nätsladden aldrig dras, slits, spänns eller vrids starkt och framför allt inte böjs hårt vid nätdelen. Det kan uppstå skador på sladdens högfleksibla anslutningspunkt till apparaten, vilket kan leda till kortslutning eller kabelbrott. Var rädd om sladden så att den håller länge.
8. Håll sladden borta från heta ytor. Linda inte sladden runt apparaten.
9. Tappa inte apparaten och stick inte in några föremål i öppningarna.
10. Använd inte apparaten utomhus eller på ställen där aerosolprodukter används eller syrgas hanteras.
11. Använd ingen förlängningssladd för den här apparaten.

**SPARA DEN HÄR BRUKSANVISNINGEN FÖR EVENTUELLT
SENARE BEHOV**

TEKNISKA DATA

Produktnamn: HairMaster®CLIPPER

Modell: z2c

Nätel: Ingång 100–240 V ~ +/- 10 %, 50/60 Hz;

Utgång 3,7 V DC, 2200 mA

Återuppladdningsbart litiumpolymerbatteri 3,7 V, 2200 mAh

Laddningstid: ca 180 minuter

Användningstid: max. 240 minuter (körtiden beror på
hastigheten)

I LEVERANSEN INGÅR

1x hårklippsmaskin HairMaster®CLIPPER

1x skärhuvud

1x nätsladd

1x kamtillsats 3/6 mm

1x kamtillsats 9/12 mm

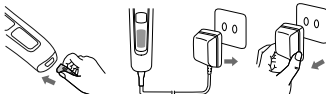
1x rengöringsborste

1x smörjolja

1x laddningsstation

LADDNINGSANVISNING

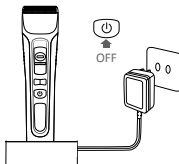
LADDA I 3 TIMMAR FÖRE DEN FÖRSTA ANVÄNDNINGEN.



Uppladdning utan laddningsstation

1. Anslut apparatens anslutningskontakt till uttaget på apparaten.
2. Kontrollera att apparaten är avstängd. Stick nu in i nätdelen i ett eluttag.
3. LCD-skärmen och laddningssymbolen tänds under laddningen och återstående körtid för enheten visas.

4. Efter att laddningen blivit klar stoppas laddningsprocessen automatiskt. Laddningssymbolen släcks och enhetens körtid på 240 minuter visas.
5. Dra ut nätdelen. HairMaster®CLIPPER kan användas direkt.



Uppladdning med laddningsstation

1. Anslut apparatens anslutningskontakt till laddningsstationen.
2. Stick nu in nätdelen i ett eluttag.
3. Kontrollera att apparaten är avstängd. Placera HairMaster®CLIPPER i laddningsstationen.
4. LCD-skärmen och laddningssymbolen tänds under laddningen och återstående körtid för enheten visas.
5. Efter att laddningen blivit klar stoppas laddningsprocessen automatiskt. Laddningssymbolen släcks och enhetens körtid på 240 minuter visas.
6. Dra ut nätdelen. HairMaster®CLIPPER kan användas direkt.

Information:

1. Tillåten omgivningstemperatur: 5–40 °C. Endast godkänd för användning inomhus.
2. Laddningstid: ca 3 timme. Efter 3–4 laddningar och användningar kan apparatens drifttid maximeras.
3. Efter laddning och 400 gångers användning kan batteriströmmen minska till 80 %.

LCD-SYMBOLERNAS BETYDELSE



Belastningsstatus

●●●●● När de första tre indikatorerna tänds är belastningen normal.

●●●●● Om den fjärde indikatorn tänds måste bladet oljas.

●●●●● Om alla 5 indikatorlamporna tänds och en varningssignal hörs är belastningen mycket hög. Stäng av enheten direkt och rengör och olja bladen.

VIKTIGT: Om varningssignalen fortfarande hörs efter rengöringen ska du kontrollera att installationen är korrekt. Om signalen fortsätter höras måste rakhuvudet bytas.

Hastighet

Hastigheten kan justeras i steg om 500 med $\uparrow$ och $\downarrow$ mellan 5 000 och 7 000. HairMaster®CLIPPER håller en konstant rotationshastighet med olika hårstrukturer, tack vare smart hastighetsreglering.

Laddningssymbol

15 minuter innan slutet av enhetens körtid, tänds laddningssymbolen och varningssignalen hörs tills laddningen börjar.

Oljevarningsindikator

Efter en körtid på 60 minuter visas en oljevarningsindikator och varningssignalen hörs. Smörj rakhuvudet.

Återstående körtid

Visar återstående körtid för enheten i minuter.

JUSTERINGSINSTRUKTIONER

Tryck justerspaken uppåt för att minska hårlängden.

Tryck frigörningsspaken nedåt för att öka hårlängden.

4 längdställningar finns. (1,0 mm; 1,3 mm; 1,6 mm; 1,9 mm)



ANVISNINGAR FÖR KAMTILLSATSEN



Håll styrkammen på båda sidor så som visas på bilden till vänster och sätt fast kamtillsatsen i låsslitsen. (Om du har gjort rätt sitter kamtillsatsen fast och kan inte lossna.)



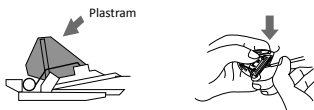
Observera:

Var försiktig med den vassa klingan när du klipper i närheten av örat. För att undvika skador på örat, bör du hålla handen som skydd framför örat innan du klipper.

RENGÖRINGSINSTRUKTIONER

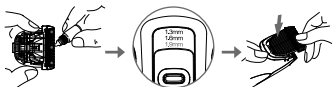


Skjut skärhuvudet bakåt så som visas på den övre bilden för att ta av det.



Tryck plastramen bakåt och håll fast den medan du tar bort hår från de rörliga och fasta klingorna (se bild) med rengöringsborsten.

(Ta inte bort fjädrarna, det kan leda till skador).



*Återställ justerspaken tillbaka till 1,9 mm.

Smörj klingan med 1–2 droppar olja på de 5 ställen som markerats på bilden. När skärhuvudet är korrekt isatt hörs ett klart ljud under drift.

Observera:

Ställ in justerspaken på 1,9 mm innan du för in bladet.

VIKTIGT



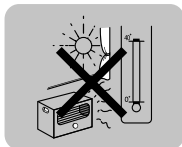
1. Ta ej isär HairMaster® CLIPPER och försök inte att reparera den.



2. Rengör inte genom att spola med vatten.



3. Använd en fuktig trasa med vatten eller en mild flytande tvål för att rengöra HairMaster® CLIPPER.



4. Använd inte apparaten utanför de angivna omgivningstemperaturerna. Håll apparaten borta från fuktiga miljöer.
5. Hårklipparen blir varm under användning och laddning.

OBS!



För att undvika eldsvåda eller elstöt bör du inte använda den här produkten i närheten av vatten eller under fuktiga villkor. Stäng alltid av apparaten och dra ut stickkontakten, när apparaten inte används. Det finns INGA DELAR på den här enheten som kan repareras av kunden. Om produkten måste repareras, kontakta OLYMP kundtjänst.

AVFALLSHANTERING



OLYMP engagerar sig starkt för miljövänliga och miljöbevarande aktiviteter. Denna symbol på produkten eller i förpackningen betyder att produkten inte får kastas i hushållssoporna. Vid frågor gällande återvinning kan du gärna kontakta OLYMP kundtjänst. Genom korrekt avfallshandling stöder du OLYMP i företagets ansträngningar att förhindra en negativ påverkan på miljön och människors hälsa. Återvinning bidrar till att skydda våra naturresurser.

Förpackning:

Förpackningsmaterial är råmaterial och kan återanvändas. Avfallshandla det på rätt sätt för miljöns skull.

GARANTI

För HairMaster®CLIPPER lämnar vi ett års garanti från leveransdatum. För övrigt gäller tillämpliga lagstadgade bestämmelser. Reklamationer av fel som redan var uppenbara när apparaten levererades, godkänns endast om de görs gällande inom 3 dagar efter leveransen. Garantin upphör att gälla vid felaktig användning. Läs därför bruksanvisningen noggrant. Oberättigat utnyttjande av vår kundtjänst (användningsfel, apparatinställningar) debiteras kunden.

Skärhuvudet är en förbrukningsartikel och faller inte under garantin.

ÖVERENSSTÄMMELSE

Produkten är CE-märkt och överensstämmer med följande EU-direktiv:

Lågspänningsdirektivet 2006/95/EG

EMC-direktivet 2004/108/EG

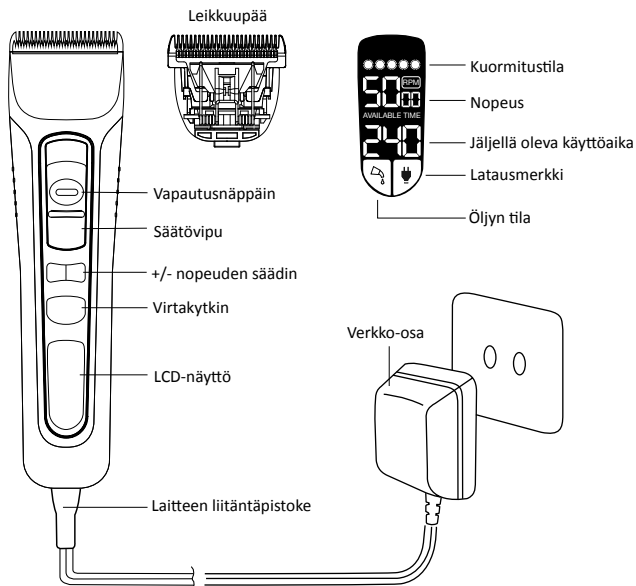
Försäkringen om överensstämmelse finns hos distributören:

OLYMP GmbH & Co. KG
Hohenheimer Straße 91-97
70184 Stuttgart
Tyskland

OBS!

I samband med produktförbättringar förbehåller vi oss rätten till tekniska och optiska ändringar på HairMaster®CLIPPER och respektive tillbehör.

TUOTTEEN OSAT



LISÄTARVIKKEET



OLYMP Professional CLIPPER

Kiitos, että ostit uuden HairMaster®CLIPPER -tuotteen!

Lue tämä käyttöohje erittäin huolellisesti ja ota huomioon myös turvallisuusohjeet sekä laitteen käyttö- ja hoitovaatimukset. Tämä käyttöohje kuuluu laitteeseen. Älä luovuta laitetta toiselle käyttäjälle ilman tätä käyttöohjetta. Käyttöohjeen pitää olla aina jokaisen käyttäjän saatavilla. Säilytä sen vuoksi laitteen ohjeet aina laitteen läheisyydessä.

Asiakaspalvelumme auttaa sinua:

- kun sinulla on laitetta tai sen käyttöä koskevia kysymyksiä,
- kun haluat tilata lisätarvikkeita,
- huolto- ja takuuasioissa.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Ota huomioon seuraavat tärkeät turvallisuustoimenpiteet sähkölaitteita käytettäessä, erityisesti silloin, kun paikalla on lapsia.

LUE ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ KAIKKI OHJEET HUOLELLISESTI

PIDÄ LAITE KAUKANA VEDESTÄ

HUOMIO: Sähkölaitteita käytettäessä niiden sähkötoimiset osat ovat jännitteellisiä. Henken vaarallisen sähköiskun välttämiseksi noudata seuraavia ohjeita:

1. Vedä verkko-osa välittömästi käytön jälkeen irti pistorasiasta, koska laite on yhä edelleen sähköisesti latautunut.
2. Älä käytä laitetta kylpyammeessa.
3. Älä sijoita laitetta paikkoihin tai säilytä sitä paikoissa, joista se voi pudota tai joista se voidaan vetää kylpyammeeseen tai pesualtaaseen.
4. Älä sijoita tai upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin.
5. Jos laite putoaa veteen, irrota se välittömästi pistorasiasta. Älä koske veteen.

VAROITUS: Palovammojen, sähköiskujen, tulipalon ja muiden onnettomuuksien ehkäisemiseksi noudata seuraavia turvallisuusohjeita.

1. Kun et käytä laitetta, irrota pistoke pistorasiasta. Anna laitteen jäähtyä ja säilytä se turvallisissa ja kuivassa paikassa.
2. HairMaster®CLIPPER lämpenee käytettäessä. Älä kosketa lämpimällä leikkuupäällä silmiä tai ihoa.
3. Pistorasiaan liitettyä laitetta ei saa koskaan jättää valvomatta.
4. Ole erityisen varovainen, kun käytät laitetta lasten tai erilaisia rajoitteita omaavien ihmisten läheisyydessä.
5. Käytä laitetta ainoastaan tässä käyttöohjeessa selitettynä käyttötarkoitukseen. Käytä vain valmistajan suosittelemaa lisälaitteita.
6. Älä käytä laitetta, jos sähköjohto tai pistoke on vahingoittunut.
7. Ota huomioon, että et vedä liian voimakkaasti verkkojohdosta, että se ei ole murtunut, kiristynyt, vääntynyt tai erityisesti verkko-osan kohdalta voimakkaasti kiertynyt. Sähköjohdon ja laitteen välisessä erittäin joustavassa liitoskohdassa voi ilmetä vaurioita, jotka aiheuttavat oikosulun tai johtokatkoksen. Käsittele sähköjohtoa varovaisesti pitkän käyttöiän turvaamiseksi.
8. Älä sijoita sähköjohtoa kuumien pintojen lähelle. Älä kierrä sähköjohtoa laitteen ympärille.
9. Älä päästä laitetta putoamaan, älä myöskään työnnä mitään esineitä sen aukkoihin.
10. Älä käytä laitetta ulkona tai paikoissa, joissa käytetään aerosolituotteita tai käsitellään happea.
11. Tämän laitteen kanssa ei saa käyttää jatkojohtoa.

SÄILYTÄ TÄMÄ KÄYTTÖOHJE HUOLELLISESTI

TEKNISET TIEDOT

Tuotenimi: HairMaster®CLIPPER

Malli: z2c

Verkko-osa: Tulo 100–240 V ~ +/- 10 %, 50/60 Hz;

Lähtö 3,7 V DC, 2200 mA

Uudelleen ladattava litiumpolymeeriakku 3,7 V, 2200 mAh

Latausaika: noin 180 minuuttia

Käyttöaika: enintään 240 minuuttia (toiminta-aika riippuu nopeudesta)

TOIMITUKSEN SISÄLTÖ

1x hiustenleikkuri HairMaster®CLIPPER

1x leikkuupää

1x verkkojohto

1x kampaterä 3/6 mm

1x kampaterä 9/12 mm

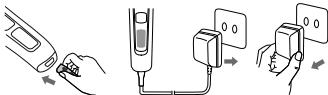
1x puhdistusharja

1x voiteluöljy

1x latausasema

LATAUSOHJE

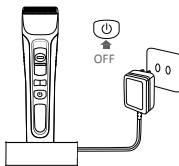
LATAA LAITETTA 3 TUNTIA ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÖNOTTOA.



Lataus ilman latausasemaa

1. Liitä laitteen liitäntäpistoke laitteen pistokepaikkaan.
2. Tarkasta, että laite ei ole päällä. Liitä sen jälkeen verkko-osa pistorasiaan.
3. LCD-näyttö ja latauksen merkkivalo palavat latauksen ajan ja laitteen jäljellä oleva käyttöaika näkyy näytössä.

4. Kun lataaminen on suoritettu loppuun, latausprosessi pysähtyy automaattisesti. Latauksen merkkivalo sammuu ja näytössä näkyy laitteen käyttöaika 240 minuuttia.
5. Vedä verkko-osa irti. HairMaster®CLIPPER -hiustenleikkuri on heti käyttövalmis.



Lataus latausasemalla

1. Liitä laitteen liitäntäpistoke latausasemaan.
2. Liitä sen jälkeen verkko-osa pistorasiaan.
3. Tarkasta, että laite ei ole päällä. Sijoita HairMaster®CLIPPER latausasemaan.
4. LCD-näyttö ja latauksen merkkivalo palavat latauksen ajan ja laitteen jäljellä oleva käyttöaika näkyy näytössä.
5. Kun lataaminen on suoritettu loppuun, latausprosessi pysähtyy automaattisesti. Latauksen merkkivalo sammuu ja näytössä näkyy laitteen käyttöaika 240 minuuttia.
6. Vedä verkko-osa irti. HairMaster®CLIPPER -hiustenleikkuri on heti käyttövalmis.

Tietoja:

1. Sallittu ympäristön lämpötila 5–40 °C. Hyväksytty käytettäväksi vain sisätiloissa.
2. Latausaika: noin 3 tuntia. 3–4 lataus- ja käyttökerran jälkeen laitteen käyttöaika on maksimitasolla.
3. Kun laitetta on ladattu ja käytetty 400 kertaa, akun teho voi laskea 80 %:iin.

LCD-SYMBOLIEN MERKITYS



Kuormitusila

●●●●● Kun kolme ensimmäistä merkkivaloa palaa, kuormitus on normaali.

●●●●● Kun neljäs merkkivalo syttyy, terä täytyy voidella.

●●●●● Kun kaikki 5 merkkivaloa palavat ja kuuluu varoitusääni, kuormitus on hyvin korkea. Kytke laite heti pois päältä ja puhdista sekä voitele terät.

TÄRKEÄÄ: Jos puhdistamisen jälkeen kuuluu edelleen varoitusääni, tarkista laitteen oikea kokoaminen. Jos signaali kuuluu edelleen, ajopää tulee vaihtaa.

Nopeus

Nopeutta voidaan säätää 500 askelvälein näppäimillä $\uparrow$ ja $\downarrow$ säätövalin ollessa 5 000 – 7 000. HairMaster®CLIPPER säilyttää tasaisen pyörintänopeuden eri hiustyypeissä älykkään nopeudenhallinnan ansiosta.

Latausmerkki

15 minuuttia ennen laitteen käyttöajan loppumista, lataussymboli syttyy ja varoitusääni kuuluu ja jatkuu, kunnes lataaminen alkaa.

Öljyn varoitusvalo

60 minuutin käyttöajan jälkeen, öljyn varoitusvalo syttyy ja varoitusääni kuuluu. Voitele silloin ajopää.

Jäljellä oleva käyttöaika

Näyttää laitteen jäljellä olevan käyttöajan minuuteissa.

SÄÄTÖOHJEET

Hiusten pituus lyhenee, kun työnnät säätövipua ylöspäin.

Hiusten pituus pitenee, kun työnnät vapautusnäppäintä alaspäin.

Käytettävissä on 4 pituusasetusta. (1,0 mm; 1,3 mm; 1,6 mm; 1,9 mm)



KAMPATERÄN OHJEET



Pidä kiinni kampaterän molemmilta puolilta vasemmalla esitetyn kuvan mukaisesti ja kiinnitä kampaterä lukitusuraan. (Oikein asennettuna kampaterä on lujasti paikallaan, eikä se voi irrota ja kadota.)



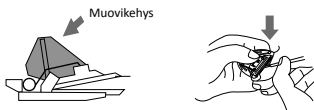
Ota huomioon:

Leikkaa varovaisesti terävällä terällä korvien vierestä. Korvien vahingoittamisen välttämiseksi aseta kätesi korvan eteen suojaksi ennen leikkaamista.

PUHDISTUSOHJEET

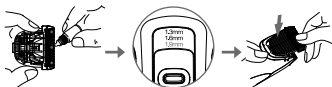


Irrota leikkuupää työntämällä se taaksepäin yllä olevan kuvan mukaisesti.



Paina muovikehystä taaksepäin ja pidä siitä kiinni, kun poistat hiukset puhdistusharjalla liikkuvista ja kiinteistä teristä (katso kuva).

(Älä irrota jousia, se voi aiheuttaa loukkaantumisia).



*Palauta säätövipu takaisin 1,9 mm:iin.

Voitele terä 1–2 tipalla öljyä kuvassa esitetyistä 5 kohdasta. Kun leikkuupää on sijoitettu oikein, käytettäessä kuuluu puhdas ääni.

Ota huomioon:

Aseta säätövipu 1,9 mm:iin ennen terän työntämistä paikoilleen.

TÄRKEÄÄ



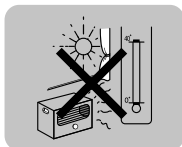
1. Älä pura tai korjaa HairMaster®CLIPPER -hiustenleikkuria.



2. Älä puhdista huuhtelemalla vedellä.



3. Käytä vedellä tai miedolla nestemäisellä saippualla kostutettua liinaa HairMaster®CLIPPER -hiustenleikkurin puhdistamisessa.



4. Älä käytä laitetta määritetyistä ympäristön lämpötiloista poikkeavissa lämpötiloissa. Pidä laite kaukana kosteista ympäristöistä.
5. Hiustenleikkuri kuumenee käytön ja latauksen aikana.

HUOMAUTUS



Tulipalon ja sähköiskun välttämiseksi tätä laitetta ei saa käyttää veden läheisyydessä tai kosteissa olosuhteissa. Kytke laite aina pois päältä ja vedä verkkopistoke irti, kun laite ei ole käytössä. Tässä laitteessa ei ole mitään osia, jotka asiakas voi korjata. Kun laite pitää korjata, ota yhteyttä OLYMP-asiakaspalveluun.

HÄVITTÄMINEN



OLYMP panostaa vahvasti ympäristöystävällisiin ja myös ympäristöä säästäviin toimintoihin. Tämä symboli tuotteessa tai pakkauksessa merkitsee, että tuotetta ei saa hävittää talousjätteen mukana. Tarpeen vaatiessa voit kierrätyskysymyksissä ottaa yhteyttä OLYMP-asiakaspalveluun. Asianmukaisella hävittämisellä tuet OLYMPIa sen ponnisteluissa ympäristölle ja terveydelle haitallisten vaikutusten ehkäisemiseksi. Kierrätys säästää luonnonvaroja.

Pakkaus:

Pakkausmateriaalit ovat raaka-ainetta ja ne voidaan käyttää uudelleen. Hävitä ne asianmukaisesti ympäristönsuojelun edistämiseksi.

TAKUU

Myönämme HairMaster®CLIPPER -laitteelle yhden vuoden takuun toimituspäivämäärästä alkaen. Muilta osin pätevät lailliset määräykset. Reklamaatiot puutteista, jotka olivat havaittavissa, kun laite toimitettiin, otetaan huomioon vain, kun ne esitetään 3 päivän sisällä toimituksesta. Takuu mitätöityy, mikäli laitetta käytetään epäasianmukaisesti. Lue sen vuoksi käyttöohje huolellisesti. Asiakas vastaa huoltomme perusteettoman hyväksikäytön, kuten käyttövirheet, virheelliset asetukset, aiheuttamista kustannuksista.

Leikkuupää on kuluva osa, eikä se sen vuoksi kuulu takuun piiriin.

VAATIMUSTENMUKAISUUS

Tuotteeseen on kiinnitetty CE-merkintä, joka ilmaisee sen täyttävän seuraavat eurooppalaiset direktiivit:

Pienjännitedirektiivi 2006/95/EY
EMC-direktiivi 2004/108/EY

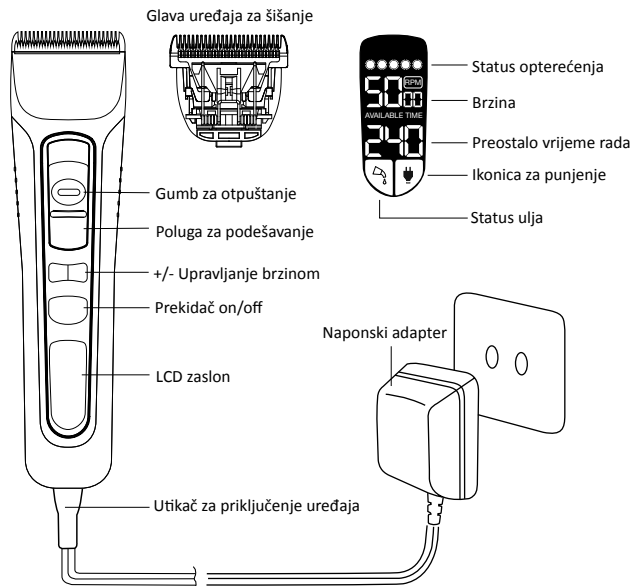
Vaatimustenmukaisuusvakuutus on valmistajalla/jakelijalla:

OLYMP GmbH & Co. KG
Hohenheimer Straße 91-97
70184 Stuttgart
Saksa

HUOMAUTUS:

Tuoteparannusten yhteydessä pidämme oikeuden tehdä teknisiä ja ulkonäköön liittyviä muutoksia HairMaster®CLIPPER -tuotteeseen ja sen lisätarvikkeisiin.

SASTAVNI DIJELOVI PROIZVODA



DODACI



3/6 mm
adapter
češlja



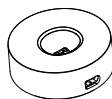
9/12 mm
adapter
češlja



Četka za
čišćenje



Ulja za
podmazivanje



Punjač

OLYMP Professional CLIPPER

Zahvaljujemo na kupnji novog HairMaster®CLIPPER uređaja! Molimo pročitajte ove upute za rad vrlo pažljivo i obratite pažnju na sigurnosne upute kao i zahtjeve koji se odnose na rad i njegu uređaja. Ove upute za rad bitan su dio uređaja. Uređaj ne proslijeđujte drugim korisnicima bez tih uputa. Ove upute moraju biti dostupne i drugim korisnicima u bilo kojem trenutku pa ih se stoga treba uvijek držati zajedno s uređajem.

Naš korisnički centar je tu za vas:

- ako imate bilo kakvih pitanja o uređaju i načinu njegovog korištenja;
- ako želite naručiti bilo koji dodatak;
- ako imate bilo kakvih pitanja koja se odnose na servisiranje i jamstvo uređaja.

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

Pridržavajte se sljedećih mjera sigurnosti pri rukovanju električnim aparatima, pogotovo u prisutnosti djece.

PROČITAJTE PAŽLJIVO SVE UPUTE PRIJE KORIŠTENJA SAMOG UREĐAJA

DRŽITE UREĐAJ DALJE OD VODE

OPREZ: Pri radu s električnim uređajima električni dijelovi su pod naponom. Molimo pridržavajte se sljedećih uputa kako bi izbjegli rizik od električnih udara koji mogu biti opasni po život:

1. Iskopčajte uređaj iz struje čim ga prestanete koristiti jer je uređaj pod naponom.
2. Uređaj ne koristite u kupaojini.
3. Uređaj ne ostavljajte niti spremajte na mjestima gdje može upasti u kadu ili umivaonik.
4. Ni u kojem slučaju ne stavljajte uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.
5. Ako vam uređaj ipak upadne u vodu odmah ga iskopčajte iz napona. Ne dodirujte vodu.

UPOZORENJE: Molimo pažljivo slijedite navedene upute kako bi izbjegli rizik od električnog udara, požara, ili drugih ozljeda.

1. Iskopčajte uređaj iz napona ako ga ne koristite. Uređaj ostavite da se ohladi i držite ga na sigurnom i suhom mjestu.
2. HairMaster®CLIPPER zagrijava se tijekom rada. Izbjegavajte bilo kakav kontakt očiju ili kože sa zagrijanom glavom za šišanje.
3. Uređaj nikada ne ostavljajte bez nadzora kada je ukopčan u napon.
4. Posebnu pažnju obratite ako uređaj koriste djeca ili osobe smanjenih sposobnosti, ili ga se koristi u njihovoj blizini.
5. Uređaj koristite samo u svrhu kojoj je namijenjen i kako je opisano ovim Uputama za rad. Koristite samo dodatke koje preporučuje proizvođač.
6. Ne koristite uređaj ako mu je oštećen kabel ili utikač.
7. Pazite da se naponski kabel nikada ne vuče snažno, da ne puca, ne nateže se, savija, pogotovo blizu utikača, ili jako zapetlja. To može uzrokovati oštećenja vrlo fleksibilnih spojnih točaka između kabela i uređaja što može dovesti do kratkog spoja ili prekida kontakta u kabelu. Pažljivo rukovanje kabelom produljit će njegov vijek trajanja.
8. Kabel držite podalje od izvora topline. Kabel ne namotavajte oko uređaja.
9. Pobrinite se da vam uređaj ne padne i ne umećite nikakve predmete u otvore uređaja.
10. Ne koristite uređaj na otvorenom niti u prostorima gdje se koriste sprejevi ili kisik u bocama.
11. S ovim uređajem nemojte koristiti produžni kabel.

DRŽITE OVE UPUTE ZA RAD NA SIGURNOM MJESTU

TEHNIČKI PODACI

Naziv proizvoda: HairMaster®CLIPPER

Model: z2c

Naponski adapter: Ulazni napon 100-240 V ~ +/- 10%,
50/60 Hz;

Izlazni napon 3,7 V DC, 2200 mA

Punjiva litij-polimer baterija 3,7 V, 2200 mAh

Vrijeme punjenja: Otprilike 180 minuta

Trajanje korištenja između punjenja: najviše 240 minuta
(Vrijeme rada ovisi o brzini)

UKLJUČENO U ISPORUKU

1x HairMaster®CLIPPER

1x Glava uređaja za šišanje

1x Naponski kabel

1x 3/6 adapter za češalj

1x 9/12 adapter za češalj

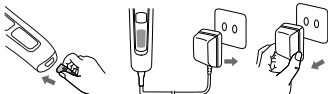
1x Četka za čišćenje

1x Bočica ulja za podmazivanje

1x Punjač

UPUTE ZA PUNJENJE

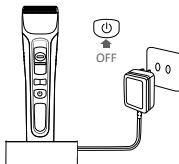
PUNITE UREĐAJ 3 SATA PRIJE PRVOG KORIŠTENJA.



Punjenje bez korištenja punjača

1. Utičać uređaja upokčajte u utičnicu uređaja.
2. Provjerite je li uređaj isključen. Sada upokčajte naponski adapter u naponsku mrežu.
3. LCD zaslon i simbol punjena svijetle tijekom punjenja te je prikazao preostalo vrijeme rada uređaja.

4. Nakon završetka punjenja, proces punjenja se automatski zaustavlja. Simbol punjenja se isključuje i prikazano je vrijeme rada uređaja od 240 minuta.
5. Iskopčajte naponski adapter. HairMaster®CLIPPER je sada spreman za korištenje.



Punjenje uz pomoć punjača

1. Priključite utičać uređaja u punjač.
2. Sada upokčajte naponski adapter u naponsku mrežu.
3. Provjerite je li uređaj isključen. Stavite HairMaster®CLIPPER u punjač.
4. LCD zaslon i simbol punjena svijetle tijekom punjenja te je prikazao preostalo vrijeme rada uređaja.
5. Nakon završetka punjenja, proces punjenja se automatski zaustavlja. Simbol punjenja se isključuje i prikazano je vrijeme rada uređaja od 240 minuta.
6. Iskopčajte naponski adapter. HairMaster®CLIPPER je sada spreman za korištenje.

Informacije:

1. Dozvoljena temperatura okoline je 5°C do 40°C. Uređaj je ispitivan i dozvoljen za korištenje samo u zatvorenom.
2. Vrijeme punjenja: Otprilike 3 sata. Vrijeme rada uređaja je najdulje nakon što je baterija napunjena i ispražnjena korištenjem 3 do 4 puta.
3. Nakon punjenja i korištenja 400 puta, snaga baterije se može smanjiti do 80%.

TUMAČENJE LCD IKONICA



Status opterećenja

●●●●● Kada prve tri lampice pokazatelja svijetle, opterećenje je normalno.

●●●●● Ako četvrta lampica pokazatelja zasvijetli, oštricu je potrebno nauljiti.

●●●●● Ako svih 5 lampica pokazatelja svijetle i začuje se zvuk upozorenja, opterećenje je vrlo visoko. Odmah isključite uređaj i očistite i nauljite oštricu.

VAŽNO: Ako se nakon čišćenja i dalje oglašava zvuk upozorenja, provjerite je li uređaj ispravno postavljen. Ako se zvučni signal i daje nastavlja, potrebno je zamijeniti glavu uređaja.

Brzina

Brzina se može podesiti u koracima od 500 uz pomoć + i - između 5.000 – 7.000. The HairMaster®CLIPPER održava stalnu brzinu vrtnje kod različite strukture kose zahvaljujući inteligentnom upravljanju brzinom.

Ikonica za punjenje

15 minuta prije isteka vremena rada uređaja, simbol punjenja zasvijetli i oglašava se zvučni signal upozorenja dok ne započne punjenje.

Pokazatelj upozorenja ulja

Nakon rada u trajanju od 60 minuta, pojavljuje se pokazatelj upozorenja ulja i oglašava se zvuk upozorenja. Molimo nauljite glavu za šišanje.

Preostalo vrijeme rada

Prikazuje preostalo vrijeme rada uređaja u minutama.

UPUTE ZA PODEŠAVANJE

Podignite polugu za podešavanje prema gore za smanjenje duljine kose.

Podignite polugu za podešavanje prema dolje za povećanje duljine kose.

Moguće su 4 postavke duljine. (1,0 mm; 1,3 mm; 1,6 mm; 1,9 mm)



UPUTE ZA UPORABU ADAPTERA ZA ČEŠALJ



Držite odgovarajući adapter za češalj s obje strane kako je prikazano na lijevoj slici i stavite ga u utor za pričvršćivanje. (Ukoliko je pravilno postavljen, adapter za češalj čvrsto je umetnut na svoje mjesto i ne može ispasti.)



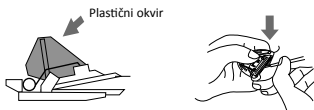
Molimo pazite:

Budite pažljivi s oštrim oštricama nožića kad uređujete ili šišate kosu blizu uha. Zaštitite uho od ozljeda tako da ga prije šišanja pokrijete rukom.

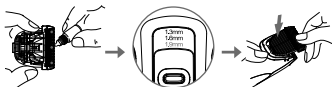
UPUTE ZA ČIŠĆENJE



Za uklanjanje glave uređaja za šišanje, povucite ju klizno unatrag kako je prikazano na gornjoj slici.



Gurnite plastični okvir unatrag i zadržite ga tako dok uklanjate kosu iz nepomičnih i pomičnih oštrica nožića pomoću četke za čišćenje (vidjeti sliku). (Ne uklanjajte opruge jer se možete ozlijediti).



*Molimo vratite polugu za podešavanje natrag na 1,9 mm.

Stavite 1–2 kapljice ulja na 5 mjesta na oštrici nožića kako je prikazano na slici. Ako je glava uređaja za šišanje ispravno postavljena, tijekom rada se čuje jasan zvuk.

Molimo pazite:

Podesite polugu za podešavanje na 1,9 mm prije umetanja oštrice.

VAŽNO



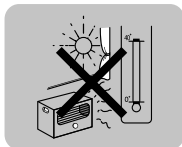
1. Ne rastavljajte HairMaster®CLIPPER niti ga pokušavajte popraviti.



2. Uređaj ne čistite ispiranjem u vodi.



3. Koristite krpu namočenu vodom ili blagim sredstvom za čišćenje kako bi očistili HairMaster®CLIPPER uređaja.



4. Uređaj ne koristite izvan navedene temperature okoline. Držite uređaj podalje od vlažnog okruženja.
5. Uređaj za šišanje se zagrijava tijekom korištenja i punjenja.

NAPOMENA



Kako bi izbjegli rizik od električnog udara ovaj se proizvod ne smije koristiti u blizini vode ili u vlažnim uvjetima. Uređaj uvijek isključite i iskopčajte iz napona kad god nije u uporabi. Uređaj ne sadrži dijelove koje može popraviti korisnik. Molimo obratite se OLYMP korisničkom centru u slučaju potrebe za popravkom proizvoda.

ODLAGANJE U OTPAD



OLYMP je snažni zagovornik aktivnosti koje se odnose na očuvanje okoliša. Ovaj simbol na proizvodu ili ambalaži označava da se proizvod ne smije odlagati u kućanski otpad. Ukoliko imate pitanja koja se odnose na recikliranje proizvoda tvrtke OLYMP molimo obratite se korisničkom centru. OLYMP podupire ispravno odlaganje proizvoda u otpad kako bi se spriječili negativni učinci na okoliš i zdravlje. Reciklaža doprinosi očuvanju prirodnih resursa.

Ambalaža:

Materijali ambalaže su sirovine i mogu se reciklirati. Molimo vas ambalažu odložite na ispravan način u svrhu zaštite okoliša.

JAMSTVO

HairMaster®CLIPPER daje jednogodišnje jamstvo za uređaj od datuma isporuke uređaja. Statutorne odredbe se također primjenjuju. Reklamacije oštećenja i neispravnosti vidljivih u trenutku isporuke, uzimaju se u obzir samo ako su zahtjevi dostavljeni u roku od 3 dana računajući od datuma isporuke. Jamstvo se poništava u slučaju nenamjenskog korištenja uređaja. Stoga je Upute za rad potrebno pažljivo pročitati. Neopravdane reklamacije korisničkom centru uzrokovane neispravnim rukovanjem ili neispravnim postavkama teretit će se kupcu.

Glava uređaja za šišanje je potrošna roba koja podliježe habanju i kao takva nije uključena u jamstvo.

SUKLADNOST

CE-oznaka primjenjuje se na proizvod u skladu s odgovarajućim europskim Direktivama:

Direktiva o niskom naponu 2006/95/EU
Direktiva 2004/108/EU EMC

Nositelj izjave o sukladnosti je proizvođač/distributer:

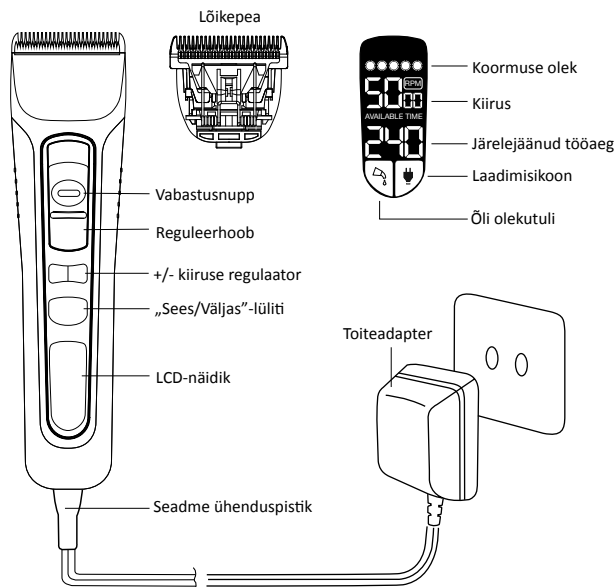
OLYMP GmbH & Co. KG
Hoheneimer Strasse 91-97
70184 Stuttgart
Njemačka

OSLOBOĐENJE OD ODGOVORNOSTI:

Zadržavamo pravo tehničkih i optičkih izmjena na HairMaster®CLIPPER uređaju i njegovim dodacima u sklopu procesa stalnog unaprjeđenja proizvoda.

EE

SEADME KOOSTEOSAD



TARVIKUD



OLYMP Professional CLIPPER

Täname, et otsite uue juukselõikuri HairMaster®CLIPPER! Lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi ja järgige kõiki ohutusjuhiseid ning seadme käsitsemise ja hooldamise juhiseid. See kasutusjuhend on osa seadmest. Ärge andke seadet ilma käesoleva kasutusjuhendita teistele kasutajatele edasi. Iga kasutaja peab vajadusel saama kasutusjuhendit lugeda. Hoidke seepärast seadme dokumentatsioon alati seadme läheduses.

Meie klienditeenindus aitab teid:

- kui tekib küsimusi seadme ja selle kasutamise kohta,
- kui soovite tellida tarvikuid,
- kui vajate abi seoses teeninduse ja garantiiga.

OLULISED OHUTUSJUHISED

Järgige elektriseadmete kasutamisel, eriti laste läheduses, alljärgnevaid üldkehtivaid ohutusreegleid.

LUGEGE ENNE SEADME KASUTAMIST HOOLIKALT LÄBI KÕIK JUHISED

ÄRGE KASUTAGE SEADET VEE LÄHEDES

ETTEVAATUST! Elektriseadmete kasutamise ajal on elektrilised osad pingel all. Järgige eluohtlike elektrilöökidest vältimiseks järgnevaid nõudeid.

1. Tõmmake vooluadapter kohe pärast kasutamist pistikupesast, kuna seade on jätkuvalt voolu all.
2. Ärge kasutage seadet vannis.
3. Ärge hoidke seadet kohtades, kust see võib kukkuda või kust keegi võib selle vanni või kraanikaussi tõmmata.
4. Ärge pange seadet mingil juhul vette või teistesse vedelikesse.
5. Kui seade kukub vette, ühendage see kohe toitevõrgust lahti. Ärge puudutage vett.

TÄHELEPANU. Põletusvigastuste, elektrilöökidest, tulekahju ja muude vigastuste vältimiseks järgige järgnevaid ohutusjuhiseid.

1. Kui te seadet ei kasuta, ühendage see toitevõrgust lahti. Laske seadmel jahtuda ning hoidke seda ohutus ja kuivas kohas.
2. HairMaster®CLIPPER soojeneb kasutamisel. Ärge puudutage kuuma lõikepeaga mingil juhul silmi või nahka.
3. Pistikupesasse ühendatud seadet ei tohi jätta järelevalveta.
4. Eriti ettevaatlik tuleb olla, kui seadet kasutada laste või teatud puuetega inimeste läheduses.
5. Kasutage seadet ainult selles kasutusjuhendis kirjeldatud eesmärgil. Kasutage eranditult ainult tootja poolt soovitatud tarvikuid.
6. Ärge kasutage seadet, kui juhe või vooluadapter on kahjustatud.
7. Vältige toitejuhtme liiga tugevat tõmbamist, rebimist, pingutamist, keerdude sissekeeramist või - eriti just vooluadapteri juures - tugevat painutamist. Juhtme ja seadme ülipainduv ühenduskoht võib kahjustada saada ja selle tagajärjel võib tekkida lühiühendus ja juhtmesoon katkemine. Olge pika tööea tagamiseks juhtme kasutamisel ettevaatlik.
8. Ärge pange juhet köetud pindade lähedusse. Ärge mähkige juhet ümber seadme.
9. Ärge laske seadmel maha kukkuda ega pange selle avadesse mingeid esemeid.
10. Ärge kasutage seadet välitingimustes või kohtades, kus kasutatakse aerosooli või hapnikuballoone.
11. Ärge kasutage selle seadmega pikendusjuhtmeid.

HOIDKE SEE KASUTUSJUHEND HOOLIKALT ALLES

TEHNILISED ANDMED

Tootenimi: HairMaster®CLIPPER

Model: z2c

Vooluadapter: Sisend 100-240 V ~ +/- 10%, 50/60 Hz;

Väljund 3,7 V AV, 2200 mA

Laetav liitumpolümeeraku 3,7 V, 2200 mAh

Laadimisaeg: umbes 180 minutit

Kasutusaeg järgmise laadimiseni: max 240 minutit (tööaeg sõltub kiirusest)

TARNEKOMPLEKT

Üks juukselõikur HairMaster®CLIPPER

Üks lõikepea

Üks toitekaabel

Üks kammotsak 3/6 mm

Üks kammotsak 9/12 mm

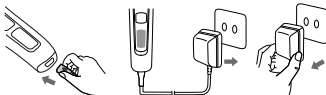
Üks puhastushari

Üks määrdeliivipudel

Üks laadimisdock

LAADIMISJUHISED

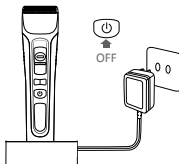
LAADIGE ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST 3 TUNDI.



Laadimine laadimisdockiga

1. Ühendage seadme toitepistik seadme toitepesaga.
2. Kontrollige, kas seade on välja lülitatud. Ühendage toiteadapter seeläbi pistikupesasse.
3. LCD-näidik ja laadimissümbol süttivad laadimise ajal ning näidatakse seadme järelejäänud tööaega.

4. Kui aku on täis laetud, katkeb laadimine automaatselt. Laadimissümbol kustub ja seadme tööajaks näidatakse 240 minutit.
5. Tõmmake toiteadapter pistikupesast välja. Juukselõikurit HairMaster®CLIPPER võib kohe kasutama hakata.



Laadimine laadimisdockiga

1. Ühendage seadme toitepistik laadimisdockiga.
2. Ühendage toiteadapter seeläbi pistikupesasse.
3. Kontrollige, kas seade on välja lülitatud. Pange HairMaster®CLIPPER laadimisdocki.
4. LCD-näidik ja laadimissümbol süttivad laadimise ajal ning näidatakse seadme järelejäänud tööaega.
5. Kui aku on täis laetud, katkeb laadimine automaatselt. Laadimissümbol kustub ja seadme tööajaks näidatakse 240 minutit.
6. Tõmmake toiteadapter pistikupesast välja. Juukselõikurit HairMaster®CLIPPER võib kohe kasutama hakata.

Teave.

1. Lubatud keskkonnatemperatuur 5 °C kuni 40 °C. Lubatud kasutada ainult siseruumides.
2. Laadimisaeg: umbes 3 tundi. Seadme tööaeg muutub optimaalseks pärast 3–4 laadimist ja kasutamist.
3. Pärast laadimist ja 400-kordset kasutamist võib aku mahtvus vähendada 80%.

LCD SÜMBOLITE TÄHENDUSED



Koormuse olek

- Kui kolm esimest märgutuld on süttinud, on koormus tavapärane.
- Kui neli märgutuld on süttinud, tuleb lõiketera õlitada.
- Kui viis märgutuld on süttinud ja antakse helisignaali, on koormus väga kõrge. Lülitage seade kohe välja, puhastage ja õlitage lõiketerad.

TÄHTIS: Kui pärast seda antakse ikka helisignaali, kontrollige paigalduse nõuetele vastavust. Kui helisignaali antakse jätkuvalt, tuleb lõikepea asendada.

Kiirus

Kiirust saab reguleerida sammuga 500 $\pm$ ja - vahemikus 5000–7000. HairMaster®CLIPPER hoiab püsivat pöörlemiskiirust olenemata juuste omadustest, sest sellel on nutikas kiirusregulaator.

Laadimiskoon

15 minutit enne seadme tööaja lõppemist süttib laadimissümbol ja seni antakse helisignaali kuni laadimist alustatakse.

Õli hoiatustuli

Pärast 60 minutit kestvat kasutamist süttib õli hoiatustuli ja antakse helisignaali. Õlitage lõikepead.

Järelejäänud tööaeg

Näitab seadme järelejäänud tööaega minutites.

REGULEERIMISJUHISED

Suruge reguleerihoop üles, et vähendada juuste pikkust.

Suruge vabastusnupp alla, et suurendada juuste pikkust.

Võimalik on valida nelja sätet. (1,0 mm; 1,3 mm; 1,6 mm; 1,9 mm)



KAMMOTSAKU KASUTUSJUHISED



Hoidke juhtkammi kahest küljest kinni, nagu vasakul pildil näidatud, ja kinnitage kammotsak lukustuspilusse. (Õige paigalduse korral on kammotsak tugevalt kinnitatud ja ei saa välja kukkuda.)



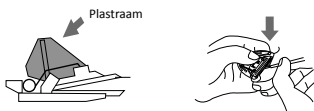
Tähelepanu!

Olge teradega ettevaatlik, kui lõikate juukseid kõrva lähedal. Vältimaks kõrva vigastamist, hoidke kätt enne sealt lõikamist kaitsvalt kõrva ees.

PUHASTUSJUHISED

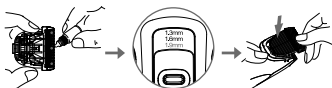


Lükake lõikepea eemaldamiseks taha, nagu üllemisel pildil näidatud.



Suruge plastraa taha ja hoidke seda kinni, puhastades harjaga samal ajal liikumatud ja liikuvad terad (vt pilti) juuksekarvadest.

(Ärge eemaldage vedrusid, tagajärjeks võivad olla vigastused).



*Seadke reguleerhoob tagasi sättele 1,9 mm.

Õlitage tera 1–2 tilga õliga pildil märgistatud viies kohas. Kui lõikepea on õigesti paigaldatud, on töötamise ajal kuulda selget heli.

Tähelepanu!

Enne tera sissepanekut seadke reguleerhoob sättele 1,9 mm.

OLULINE



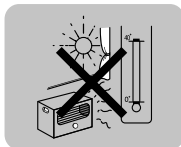
1. Ärge püüdke juukselõikurit HairMaster®CLIPPER lahti võtta ega remontida.



2. Ärge peske voolava vee all.



3. Kasutage vee või õrnatoimelise vedelseebiga niisutatud lappi, et juukselõikurit HairMaster®CLIPPER puhastada.



4. Ärge kasutage seadet väljapool näidatud ettenähtud ümbritsevat temperatuuri. Ärge hoidke seadet niiskes keskkonnas.
5. Juuselõikusmasin soojeneb kasutamise ja laadimise ajal.

MÄRKUS



Tulekahju või elektrilöögi vältimiseks ei tohi seda seadet kasutada vee lähedal või niiskes kohas. Lülitage seade alati välja ja tõmmake toitepistik pesast, kui te seadet ei kasuta. Seadmel ei ole ühtegi osa, mida kasutaja saab ise remontida. Kui toode vajab remonti, pöörduge OLYMPI klienditeeninduse poole.

JÄÄTMEKÄITLUS



OLYMP toetab intensiivselt keskkonnasõbralikku ja keskkonda hoidvat tegevust. See sümbol tootel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi visata olmeprügi hulka. Pöörduge vajadusel OLYMPI klienditeeninduse poole, et saada teavet OLYMPI seadmete utiliseerimise kohta. Nõuetekohase jäätmekäitlusega aitate OLYMPIl kaitsta keskkonda ja inimeste tervist kahjulike mõjude eest. Ümbertöötlus aitab säästa loodusressusse.

Pakend.

Pakkematerjalid on toormaterjalid ja neid saab ümber töödelda. Suunake need keskkonnakaitseks jäätmekäitlusesse.

GARANTII

Me anname HairMaster®CLIPPER aastase garantii, mis kehtib alates tarnimise kuupäevast. Muus osas kehtivad seaduses ettenähtud tingimused. Juba seadme tarnimisel nähtavate vigade kohta esitatud pretensioonidega arvestatakse ainult siis, kui need esitatakse kolme päeva jooksul pärast seadme kättesaamist. Seadme nõuetevastasel kasutamisel kaotab garantii kehtivuse. Lugege sellise olukorra vältimiseks kasutusjuhend hoolikalt läbi. Meie klienditeeninduse õigustamata kasutamise (kasutusvead, seadme seadistamine) eest maksab klient.

Lõikepea on kuluosa ja ei kuulu garantii alla.

VASTAVUS

Tootel on CE-märk, et kinnitada vastavust alljärgnevate Euroopa direktiividega.

2006/95/EÜ Madalpingedirektiiv

2004/108/EÜ EMC direktiiv

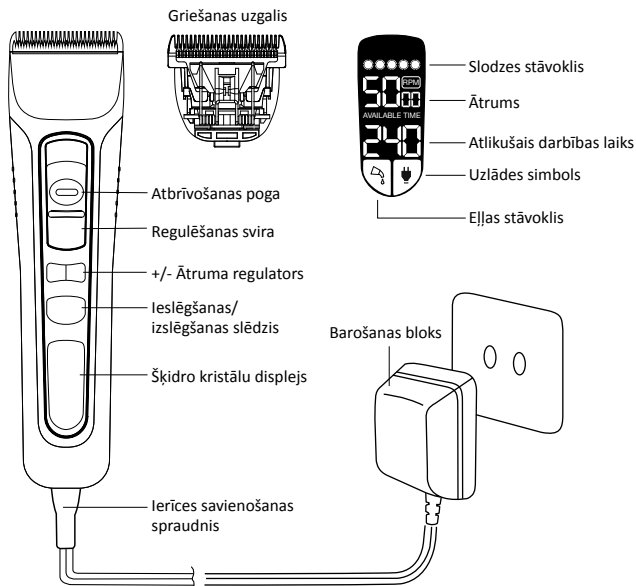
Vastavusdeklaratsioon on saadaval edasimüüjalt aadressil:

OLYMP GmbH & Co. KG
Hohenheimer Straße 91-97
70184, Stuttgart
Saksamaa

LAHTIÜTLUS:

Tootearenduse käigus jätame endale õiguse juukelõikuri HairMaster®CLIPPER ja selle tarvikute konstruktsiooni ja väljanägemist muuta.

RAŽOJUMA KOMPLEMENTI



PIEDERUMI



Ķemmes
uzgalis
3/6 mm



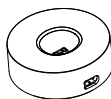
Ķemmes
uzgalis
9/12 mm



Tīrīšanas
birstīte



Smēreļļas



Lādētājs

OLYMP Professional CLIPPER

Liels paldies, ka iegādājāties jauno HairMaster®CLIPPER!
Lūdzam ļoti rūpīgi izlasīt šo lietošanas instrukciju un ievērot drošības norādījumus, kā arī prasības attiecībā uz ierīces lietošanu un kopšanu. Šī lietošanas instrukcija ir ierīces komplekta sastāvdaļa. Nenododiet ierīci citiem lietotājiem bez šīs ierīces lietošanas instrukcijas. Lietošanas instrukcijai vienmēr jābūt pieejamai ikvienam lietotājam. Tādēļ ierīces dokumentāciju vienmēr glabājiet ierīces tuvumā.

Mūsu klientu apkalpošanas dienests ir jūsu rīcībā:

- ja rodas jautājumi par ierīci vai tās lietošanu;
- ja tai vēlāk vēlēšities pasūtīt piederumus;
- servisa un garantijas gadījumā.

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Pirms elektroierīču lietošanas, īpaši bērnu klātbūtnē, ievērojiet turpmāk sniegtos drošības pamatpasākumus.

PIRMS IERĪCES LIETOŠANAS RŪPĪGI IZLASIET VISAS INSTRUKCIJAS

SARGIET IERĪCI NO ŪDENS

UZMANĪBU! Elektroierīču lietošanas laikā to elektriskās detaļas vada spriegumu. Lai nepieļautu dzīvībai bīstama strāvas trieciena risku, ievērojiet zemāk minētos norādījumus.

1. Uzreiz pēc ierīces lietošanas atvienojiet barošanas bloku no kontaktligzdas, jo ierīce joprojām ir uzlādēta ar elektrisko spriegumu.
2. Nelietojiet ierīci, atrodoties vannā.
3. Nenolieciet vai neuzglabājiet ierīci vietās, kur tā var iekrist vai to var ievilkst vannā vai izlietnē.
4. Nelieciet un nemērciet ierīci ūdenī vai citos šķidrumos.
5. Ja ierīce iekrīt ūdenī, nekavējoties atvienojiet to no kontaktligzdas. Nelieciet rokas ūdenī.

BRĪDINĀJUMS! Lai mazinātu apdegumu, strāvas trieciena, ugunsgrēka un citu veidu savainojumu gūšanas risku, ievērojiet turpmākos drošības norādījumus.

1. Kad nelietojat ierīci, atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas. Ļaujiet ierīcei atdzist un glabājiet to drošā un sausā vietā.
2. HairMaster®CLIPPER lietošanas laikā sasilst. Nepieļaujiet, ka acis un āda nonāk saskarē ar sasilušo griešanas uzgali.
3. Nekad neatstājiet ierīci bez uzraudzības, kad tā pievienota kontaktligzdai.
4. Īpaša piesardzība jāievēro, ja ierīce tiek lietota pie bērniem vai cilvēkiem ar īpašām vajadzībām vai viņu tuvumā.
5. Lietojiet ierīci vienīgi tai paredzētajam un šajā lietošanas instrukcijā aprakstītajam pielietojumam. Lietojiet vienīgi ražotāja ieteiktos papildu piederumus.
6. Nelietojiet ierīci, ja bojāts tās vads vai kontaktdakša.
7. Sekojiet, lai barošanas vads nekad nebūtu pārāk stipri savilkts, pārrauts, nostiepts, sagriezies vai stipri izliekts, it īpaši pie barošanas bloka. Tas var radīt bojājumus vada ļoti elastīgajā punktā, kur tas savienots ar ierīci, un tā rezultātā iespējams īssavienojums un vada pārrāvums. Lai vads kalpotu ilgāk, rīkojieties ar to, ievērojot piesardzību.
8. Turiet vadu drošā attālumā no apsildāmām virsmām. Neapīniet vadu ap ierīci.
9. Neļaujiet ierīcei krist un neiespraudiet priekšmetus ierīces atverēs.
10. Nelietojiet ierīci brīvā dabā vai vietās, kur tiek lietoti aerosoli vai notiek darbi ar skābekļa pielietojumu.
11. Nepievienojiet šo ierīci pagarinātāja vadam.

RŪPĪGI GLABĀJIET ŠO INSTRUKCIJU

TEHNISKIE DATI

Ražojuma nosaukums: HairMaster®CLIPPER

Modelis: z2c

Barošanas bloks: Ieeja 100–240 V ~ +/- 10%, 50/60 Hz;

Izeja 3,7 V līdzstrāva, 2200 mA

Atkārtoti uzlādējams litija polimēru akumulators 3,7 V, 2200 mAh

Uzlādes laiks: Apm. 180 minūtes

Lietošanas ilgums starp uzlādes reizēm: maks. 240 minūtes (darbības ilgums ir atkarīgs no ātruma)

PIEGĀDES KOMPLEKTS

1 matu griezamā mašīna HairMaster®CLIPPER

1 griešanas uzgalis

1 barošanas vads

1 ķemmes uzgalis 3/6 mm

1 ķemmes uzgalis 9/12 mm

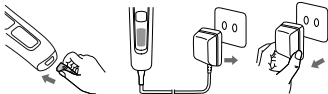
1 tīrīšanas birstīte

1 pudelīte smērēļļas

1 lādētājs

UZLĀDĒŠANAS NORĀDĪJUMI

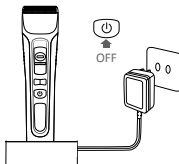
PIRMS PIRMREIZĒJĀS LIETOŠANAS UZLĀDĒJIET IERĪCI 3 STUNDAS.



Uzlādēšana bez lādētāja

1. Pievienojiet ierīces pieslēguma kontaktdakšu pie ierīces pieslēgvietas.
2. Pārbaudiet, vai ierīce ir izslēgta. Tagad pievienojiet barošanas bloku kontaktligzdai.
3. Uzlādes laikā iedegas šķidro kristālu displejs un uzlādes simbols, tiek parādīts atlikušais ierīces darbības laiks.

4. Kad uzlāde ir pabeigta, uzlādes process tiek automātiski apturēts. Uzlādes simbols pazūd, un kā ierīces darbības laiks tiek parādīts 240 minūtes.
5. Atvienojiet barošanas bloku. Varat uzreiz sākt HairMaster®CLIPPER lietošanu.



Uzlādēšana ar lādētāju

1. Ievietojiet ierīces savienotāja kontaktdakšu lādētājā.
2. Tagad pievienojiet barošanas bloku kontaktligzdai.
3. Pārbaudiet, vai ierīce ir izslēgta. Ievietojiet HairMaster®CLIPPER lādētājā.
4. Uzlādes laikā iedegas šķidro kristālu displejs un uzlādes simbols, tiek parādīts atlikušais ierīces darbības laiks.
5. Kad uzlāde ir pabeigta, uzlādes process tiek automātiski apturēts. Uzlādes simbols pazūd, un kā ierīces darbības laiks tiek parādīts 240 minūtes.
6. Atvienojiet barošanas bloku. Varat uzreiz sākt HairMaster®CLIPPER lietošanu.

Informācija:

1. Pieļaujamā apkārtējā gaisa temperatūra no 5°C līdz 40°C. Lietošanai tikai iekšējās.
2. Uzlādes laiks: Apm. 3 stundas. Pēc 3–4 uzlādes un lietošanas reizēm ierīces darbības laiks tiek maksimizēts.
3. Pēc 400 uzlādes un lietošanas reizēm akumulatora jauda var samazināties līdz 80%.

ŠKIDRO KRISTĀLU DISPLEJA SIMBOLU SKAIDROJUMS



Slodzes stāvoklis

- Kad iedegas pirmās trīs indikatora lampiņas, slodze ir normāla.
- Ja iedegas ceturrtā indikatora lampiņa, nepieciešama asmens eļļošana.
- Ja iedegas visas 5 indikatoru lampiņas un atskan brīdinājuma signāls, slodze ir pārāk liela. Nekavējoties izslēdziet ierīci, notīriet un ieeļļojiet asmeņus.

SVARĪGI! Ja pēc tīrīšanas joprojām dzirdams brīdinājuma signāls, pārbaudiet, vai uzstādīšana ir veikta pareizi. Ja signāls turpina skanēt, jānomaina skūšanas galviņa.

Ātrums

Ātrumu varat regulēt ar 500 vienību soļiem, izmantojot + un -, no 5 000 – 7 000. Pateicoties intelligentai ātruma regulēšanai, HairMaster® CLIPPER saglabā nemainīgu rotēšanas ātrumu dažādas struktūras matiem.

Uzlādes simbols

15 minūtes pirms ierīces darbības laika beigām iedegas uzlādes simbols un atskan brīdinājuma signāls, līdz tiek sākta uzlāde.

Elļas brīdinājuma indikators

Pēc 60 minūšu darbības laika parādās elļas brīdinājuma indikators un atskan brīdināšanas signāls. Ieeļļojiet skūšanas galviņu.

Atlikušais darbības laiks

Parāda ierīces atlikušo darbības laiku minūtēs.

REGULĒŠANAS NORĀDĪJUMI

Virziet regulēšanas sviru augšup, lai samazinātu matu garumu.
Virziet atbrīvošanas pogu leļup, lai palielinātu matu garumu.
Ir iespējami 4 garuma iestatījumi.
(1,0 mm; 1,3 mm; 1,6 mm; 1,9 mm)



NORĀDĪJUMI PAR ĶEMMES UZGALI



Turiet atbilstošu ķemmi aiz abām malām, kā redzams attēlā kreisajā pusē, un nostipriniet ķemmes uzgali fiksācijas rievā. (Ja viss izdarīts pareizi, ķemmes uzgalis turas stingri un nevar izkrist.)



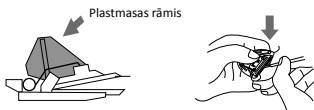
Ievērojiet zemāk minēto.

Esiet uzmanīgs ar asajiem asmeņiem, griežot auss tuvumā. Lai nepieļautu auss savainojumus, turiet roku priekšā ausij, pirms sākat griezt matus.

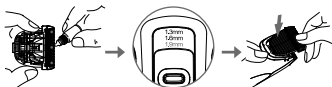
TĪRĪŠANAS NORĀDĪJUMI



Lai noņemtu griešanas uzgali, pabīdiet to uz aizmuguri, kā redzams augšējā attēlā.



Paspiediet plastmasas rāmi uz aizmuguri un turiet to, kamēr ar birstītes palīdzību atbrīvojat no matiem kustīgos un nekustīgos asmeņus (skatīt attēlā).
(Necentieties izņemt atsperes, jo varat savainoties).



*Pavirziet regulēšanas sviru atpakaļ līdz 1,9 mm.

Ielļojiet asmeni ar 1–2 pilieniem eļļas 5 atzīmētajos punktos, kā redzams attēlā. Ja griešanas uzgalis ievietots pareizi, darbības laikā dzirdama tīra skaņa.

Ievērojiet zemāk minēto.

Pirms ievietoat asmeni, iestatiet regulēšanas sviru uz 1,9 mm.

SVARĪGI



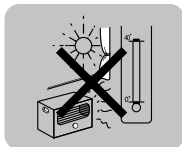
1. Neizjauciet un neremontējiet HairMaster®CLIPPER.



2. Neskalojiet ierīci zem ūdens.



3. Lietojiet ūdeni vai maigās šķidrās ziepēs samitrinātu lupatīņu HairMaster®CLIPPER tīrīšanai.



4. Nelietojiet ierīci ārpus norādītā apkārtējā gaisa temperatūras diapazona. Glabājiet ierīci drošā attālumā no mitras vides.

5. Lietošanas un uzlādes laikā ierīce sasilst.

PIEZĪME



Lai nepieļautu ugunsgrēka izcelšanos vai elektriskās strāvas triecienu, nelietojiet šo ražojumu ūdens tuvumā vai mitruma apstākļos. Ikreiz izslēdziet ierīci un atvienojiet kontaktdakšu, kad nelietojat ierīci. Šai ierīcei nav detaļu, kuras varētu saremontēt pats klients. Ja ražojumam nepieciešams remonts, sazinieties ar OLYMP klientu apkalpošanas dienestu.

UTILIZĀCIJA



OLYMP intensīvi atbalsta dabai draudzīgas aktivitātes, kā arī apkārtējās vides saudzēšanas aktivitātes. Šis simbols uz ražojuma vai uz iesaiņojuma nozīmē, ka ražojumu nedrīkst izlietēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Nepieciešamības gadījumā jautājiet savā OLYMP klientu apkalpošanas dienestā par ražojuma atbilstošās pārstrādes iespējām. Atbildīgi izlietojot ražojumu, jūs atbalstāt OLYMP centienus nepieļaut negatīvu ietekmi uz apkārtējo vidi un cilvēku veselību. Izejvielu atbilstošā pārstrāde palīdz saudzēt dabas resursus.

Iepakojums:

Iepakojuma materiāli ir izejvielas, un tās iespējams pārstrādāt otrreiz. Apkārtējās vides aizsardzības interesēs izlietojiet iesaiņojumu saskaņā ar noteikumiem.

GARANTĪJA

Ierīcei HairMaster®CLIPPER mēs sniedzam 1 gada garantiju no pārdošanas datuma. Attiecībā uz pārējiem jautājumiem spēkā ir vispārējie likumu noteikumi. Pretenzijas par kļūmēm, kas saskatāmas jau ierīces iegādes brīdī, tiek ņemtas vērā tikai tad, ja par tām paziņots 3 dienu laikā no ierīces iegādes datuma. Ja ierīce lietota pretrunā ar noteikumiem, garantija nav spēkā. Tādēļ rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Ja klients nepamatoti vērsas mūsu klientu apkalpošanas dienestā ar pretenziju (kļūmes nepareizas lietošanas, nepareizi veiktu iestatījumu rezultātā), izdevumus sedz pats klients.

Griešanas uzgalis ir nodilstošs priekšmets, un garantija uz to neattiecas.

ATBILSTĪBA

CE marķējums ražojumam piešķirts saskaņā ar šādām Eiropas Direktīvām:

2006/95/ES Zemsprieguma direktīva

2004/108/ES Elektromagnētiskās savietojamības direktīva

Atbilstības deklarācija ir pieejama pie ražotāja/izplatītāja:

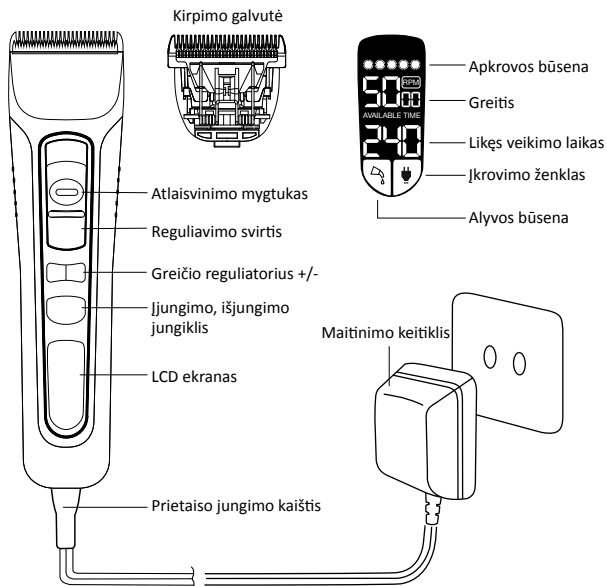
OLYMP GmbH & Co. KG
Hohenheimer Straße 91-97
70184 Stuttgart
Vācija

ATRUNA:

Ražojumu nepārtrauktas uzlabošanas nolūkā mēs paturam tiesības veikt HairMaster®CLIPPER un tā piederumiem tehniskas un vizuālas izmaiņas.

LT

GAMINIO DALYS



PRIEDAI



Šukų
antgalis
3/6 mm



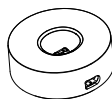
Šukų
antgalis
9/12 mm



Valymo
šepetys



Tepimo
alyvos



Kroviklis

OLYMP Professional CLIPPER

Dėkojame, kad įsigijote naująją plaukų kirpimo mašinėlę HairMaster®CLIPPER!

Atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir laikykitės saugos nurodymų bei prietaiso naudojimo ir priežiūros reikalavimų. Ši naudojimo instrukcija yra neatsiejama prietaiso dalis. Neperduokite prietaiso kitiems naudotojams be šią Naudojimo instrukcijų. Naudojimo instrukcija visada turi būti prieinama visiems naudotojams. Todėl visada laikykite prietaiso dokumentus netoli prietaiso.

Galite visada kreiptis į mūsų klientų aptarnavimo centrą:

- jei turite su prietaisu ir jo naudojimu susijusių klausimų,
- jei norite papildomai užsakyti priedų,
- remonto ar garantiniu atveju.

SVARBŪS SAUGOS NURODYMAI

Naudodami elektrinius prietaisus, ypač šalia esant vaikams, imkitės šių pagrindinių saugos priemonių.

PRIEŠ NAUDODAMI PRIETAISĄ ATIDŽIAI PERSKAITYKITE VISAS INSTRUKCIJAS

LAIKYKITE PRIETAISĄ ATOKIAI NUO VANDENS

ATSARGIAI: eksploatuojant elektrinius prietaisus elektrinėse dalyse yra įtampa. Kad išvengtumėte gyvybei pavojingo elektros smūgio pavojaus, laikykitės šių nurodymų:

1. po naudojimo iš karto ištraukite kištuką iš lizdo, nes prietaise vis dar teka elektros srovė.
2. Nenaudokite prietaiso maudydamiesi vonioje.
3. Nepalikite ir nelaikykite prietaiso vietose, kur jis gali įkristi ar būti įtrauktas į vonią ar kriauklę.
4. Niekada nedėkite prietaiso į vandenį arba kitą skystį.
5. Jei prietaisas įkrinta į vandenį, nedelsdami ištraukite laidą iš elektros lizdo. Nemėginkite pasiekti vandenyje.

DĖMESIO: siekiant sumažinti nudegimo, elektros smūgių, gaisro ir kitokių sužeidimų pavojų, laikykitės šių saugos nurodymų.

1. Kai prietaiso nenaudojate, ištraukite kištuką iš elektros lizdo. Leiskite prietaisui atvėsti ir laikykite jį saugioje ir sausoje vietoje.
2. HairMaster®CLIPPER naudojant įkaista. Venkite bet kokio akių ir odos kontakto su įkaitusia kirpimo galvute.
3. Niekada nepalikite prietaiso be priežiūros, kai jis įjungtas į elektros lizdą.
4. Reikia būti ypač atsargiems naudojant prietaisą aplinkoje, kur yra vaikų ar neįgalių asmenų.
5. Naudokite prietaisą tik naudojimo instrukcijose aprašyti numatytajai paskirčiai. Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus priedus.
6. Nenaudokite prietaiso, kai kabelis ar kištukas yra pažeisti.
7. Niekada stipriai netraukite už maitinimo kabelio, nepjaukite, nelankstykite jo, neįtemptkite, nesusukite ir ypač prie kištuko stipriai nesulenkite. Galite pažeisti ypač lanksčią kabelio jungtį prie prietaiso, todėl gali įvykti trumpas jungimas arba nutrūkti kabelis. Rūpestingai elgdamiesi su kabeliu pailginsite jo tranavimo laiką.
8. Laikykite kabelį atokiai nuo įkaitusių paviršių. Nevyniokite kabelio aplink prietaisą.
9. Neleiskite prietaisui nukristi ir neikiškite į angas jokių daiktų.
10. Nenaudokite prietaiso lauke arba vietoje, kur naudojami aerosoliniai produktai arba deguonies balionai.
11. Nenaudokite su šiuo prietaisų jokių ilginimo kabelių.

LAIKYKIT ŠIĄ INSTRUKCIJĄ SAUGIAI

TECHNINIAI DUOMENYS

Gaminio pavadinimas: HairMaster®CLIPPER

Modelis: z2c

Keitklis: įvestis 100–240 V ~ +/- 10%, 50 / 60 Hz;

Išvestis 3,7 V nuolatinė srovė, 2200 mA

Įkraunamas ličio polimerų akumuliatorius 3,7 V, 2200 mAh

Įkrovimo laikas: apie 180 minučių

Naudojimo trukmė tarp įkrovimų: maks. 240 minučių
(veikimo laikas priklauso nuo greičio)

PAKUOTĖS TURINYS

1 - plaukų kirpimo mašinėlė HairMaster®CLIPPER

1 - kirpimo galvutė

1 - maitinimo kabelis

1 šukų antgalis 3/6 mm

1 šukų antgalis 9/12 mm

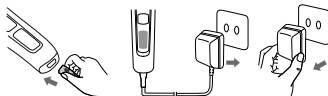
1 valymo šepetys

1 buteliukas tepimo alyvos

1 kroviklis

ĮKROVIMO INSTRUKCIJA

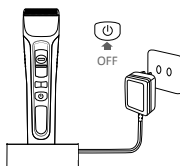
PRIEŠ NAUDODAMI PIRMĄ KARTĄ ĮKRAUKITE 3 VALANDAS.



Įkrovimas be kroviklio

1. Sujunkite prietaiso kištuką su prietaiso lizdu.
2. Patikrinkite, ar prietaisas išjungtas. Dabar įjunkite maitinimo adapterį į elektros lizdą.
3. Įkrovimo metu LCD ekranas ir įkrovimo ženklas dega, rodomas likęs įrenginio veikimo laikas.
4. Įkrovimui pasibaigus, įkrovimo procesas automatiškai sustabdomas. Įkrovimo ženklas užgesa, rodomas 240 minučių įrenginio veikimo laikas.

5. Maitinimo adapterio kištuką ištraukite iš lizdo. Dabar HairMaster®CLIPPER yra parengtas naudoti.



Įkrovimas su krovikliu

1. Prijunkite prietaiso kištuką prie kroviklio.
2. Dabar įjunkite maitinimo adapterį į elektros lizdą.
3. Patikrinkite, ar prietaisas išjungtas. Įdėkite HairMaster®CLIPPER į kroviklį.
4. Įkrovimo metu LCD ekranas ir įkrovimo ženklas dega, rodomas likęs įrenginio veikimo laikas.
5. Įkrovimui pasibaigus, įkrovimo procesas automatiškai sustabdomas. Įkrovimo ženklas užgesa, rodomas 240 minučių įrenginio veikimo laikas.
6. Maitinimo adapterio kištuką ištraukite iš lizdo. Dabar HairMaster®CLIPPER yra parengtas naudoti.

Informacija:

1. Leistina aplinkos temperatūra nuo 5°C iki 40°C. Leidžiama naudoti tik patalpoje.
2. Įkrovimo laikas: Apie 3 val. Įkrovus ir panaudojus 3–4 kartus galima maksimaliai pailginti prietaiso veikimo trukmę.
3. Įkrovus ir panaudojus 400 kartų, akumuliatoriaus galia gali sumažėti 80 %.

LCD EKRANĖLIO SIMBOLIŲ REIKŠMĖS



Apkrovos būseną

●●●●● Kai dega pirmos trys indikacinės lemputės, apkrova įprasta.

●●●●● Jei dega keturios indikacinės lemputės, peiliuką reikia sutepti.

●●●●● Jei dega visos 5 indikacinės lemputės ir pypsi įspėjamas signalas, apkrova labai didelė. Tuoj pat išjunkite įrenginį, išvalykite ir suteptkite peiliukus.

SVARBU: jei išvalius įspėjamas signalas visa dar pypsi, patikrinkite, ar gerai sumontavote. Jei signalas ir toliau pypsi, reikia pakeisti kirpimo galvutę.

Greitis

Greitį nuo 500 galima reguliuoti palaipsniui spaudžiant + ir - nuo 5 000 iki 7 000. Dėl pažangaus greičio reguliavimo, įrenginys HairMaster®CLIPPER išlaiko pastovų sukimosi greitį kerpant įvairios struktūros plaukus.

Įkrovimo ženklas

Likus 15 minučių iki įrenginio veikimo laiko pabaigos, įkrovimo ženklas užsidega, o įspėjamas signalas pypsi tol, kol prasideda įkrovimas.

Alyvos indikatorius

Praėjus 60 minučių veikimo laiko, pasirodo alyvos indikatorius ir pradeda pypsėti įspėjamas signalas. Suteptkite kirpimo galvutę.

Likęs veikimo laikas

Rodomas likęs įrenginio veikimo laikas minutėmis.

REGULIAVIMO INSTRUKCIJOS

Reguliavimo svirtį pastumkite į viršų, kad sumažintumėte plaukų ilgį.

Atlaisvinimo mygtuką pastumkite žemyn, kad padidintumėte plaukų ilgį.

Galima pasirinkti 4 nuostatus. (1,0 mm; 1,3 mm; 1,6 mm; 1,9 mm)



ŠUKŲ ANTGALIO NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS



Laikykite atitinkamas šukas už abiejų pusių, kaip parodyta paveikslėlyje kairėje, ir pritvirtinkite šukų antgalį prie fiksavimo įpjovos. (Užfiksavus tinkamai šukų antgalis gerai įtvirtintas ir jo neįmanoma pamesti.)



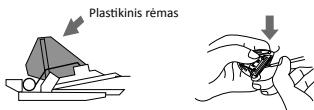
Atkreipkite dėmesį:

būkite atsargūs su aštriu peiliuku kirpdami ar lygindami plaukus netoli ausies. Saugokite ausį nuo sužeidimo, prieš kirpdami uždėkite ranką ant ausies.

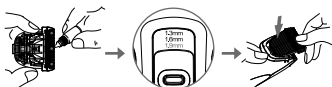
VALYMO INSTRUKCIJOS



Norėdami nuimti kirpimo galvutę stumkite ją atgal, kaip parodyta viršuje pateiktame paveikslėlyje.



Spauskite plastikinį rėmą atgal ir laikykite valymo šepetėliu valydami plaukus nuo judančių ir pritvirtintų peiliukų (žr. pav.). (Nenuimkite spyruoklių, nes galite susižeisti).



* Reguliavimo svirtį grąžinkite atgal į 1,9 mm padėtį.

Užlašinkite ant peiliukų 1–2 lašus alyvos 5 paveikslėlyje pažymėtuose taškuose. Jei kirpimo galvutę uždėta teisingai, eksploatuojant girdisi švarus garsas.

Atkreipkite dėmesį:

Prieš įdėdami peiliuką, reguliavimo svirtį nustatykite į 1,9 mm padėtį.

SVARBU



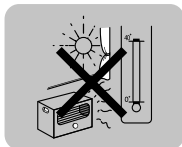
1. Neišardykite ir neremontuokite HairMaster®CLIPPER patys.



2. Neplaukite vandeniu.



3. Norėdami valyti HairMaster®CLIPPER, naudokite vandeniu arba švelniu drėgnu muilu sudrėkintą šluostę.



4. Nenaudokite prietaiso už nurodytos aplinkos temperatūros ribų. Laikykite prietaisą atokiai nuo drėgnos aplinkos.
5. Plaukų kirpimo mašinėlę naudojimo metu ir įkraunant įkaista.

NURODYMAS



Kad išvengtumėte gaisro arba elektros smūgio, nenaudokite šio gaminio prie vandens ar drėgnoje aplinkoje. Visada išjunkite prietaisą ir ištraukite kištuką, kai prietaiso nenaudojate. Jokių šio prietaiso dalių negali remontuoti klientas pats. Jei reikia remontuoti gaminį, kreipkitės į OLYMP klientų aptarnavimo centrą.

IŠMETIMAS



OLYMP intensyviai dalyvauja aplinką tausojančioje veikloje ir aplinkos išsaugojimo veikloje. Šis ant gaminio ar pakuotės esantis simbolis reiškia, kad jo negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Jei turite klausimų apie OLYMP gaminių perdirbimą, kreipkitės į OLYMP klientų aptarnavimo skyrį. Tinkamai išmesdami, palaikote OLYMP pastangas išvengti kenksmingo poveikio aplinkai ir sveikatai. Perdirbimas prisideda prie gamtinių išteklių apsaugos.

Pakuotė:

Pakuotės medžiagos yra vėl panaudojamos žaliavos. Išmeskite jas tinkamai saugodami aplinką.

GARANTIJĄ

Mes suteikiame HairMaster®CLIPPER vienerių metų garantiją skaičiuojant nuo pristatymo datos. Toliau galioja teisinės nuostatos. Į pretenzijas dėl sugadinimo ar defektų, matomų iš karto po pristatymo, bus atsižvelgiama tik tada, jei jos bus pateiktos per 3 dienas po pristatymo. Prietaisą naudojant netinkamai, garantija anuliuojama ir netenka galiojimo. Todėl atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Nepagrįstos pretenzijos dėl mūsų klientų aptarnavimo skyriaus suteiktų paslaugų, kurias sukėlė, pavyzdžiui, naudotojo klaidos ar neteisingas reguliavimas, priskiriamos kliento sąskaitai.

Kirpimo galvutė yra nusidėvinti dalis, todėl jai garantija netaikoma.

ATITIKTIS

Laikantis šių Europos Sąjungos direktyvų produktas buvo paženklintas CE ženklu:

Žemos įtampos direktyva 2006/95/ES

Elektromagnetinio suderinamumo direktyva 2004/108/ES

Atitikties deklaraciją turi gamintojas, platintojas:

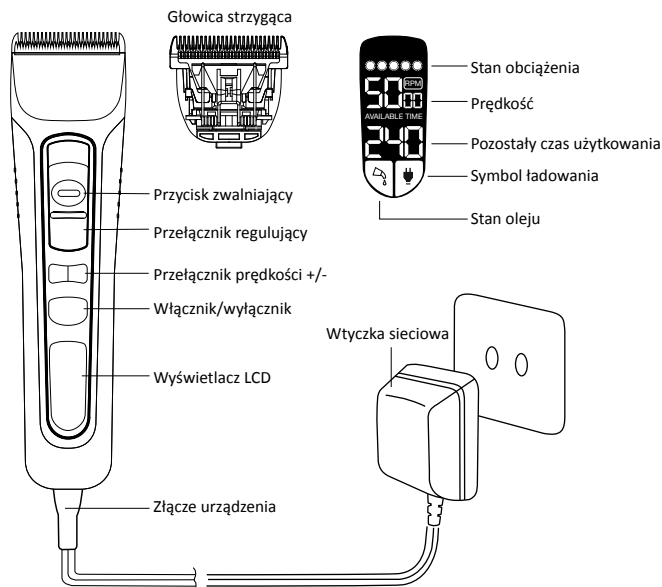
OLYMP GmbH & Co. KG
Hohenheimer Straße 91-97
70184 Stuttgart
Vokietija

ATSISAKYMAS:

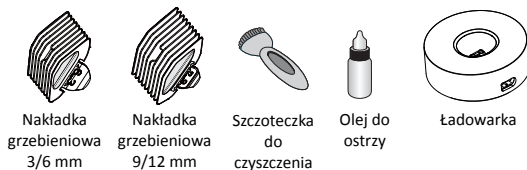
Norėdami tobulinti gaminį, pasilikame teisę atlikti techninius ir optinius prietaiso HairMaster®CLIPPER ir jo priedų keitimus.

PL

BUDOWA



AKCESORIA



OLYMP Professional CLIPPER

Dziękujemy za zakup nowej maszynki do strzyżenia HairMaster®CLIPPER!

Należy uważnie przeczytać instrukcję użytkowania i przestrzegać zawartych w niej wskazówek bezpieczeństwa oraz wymagań dotyczących obsługi i pielęgnacji urządzenia. Niniejsza instrukcja użytkowania jest częścią składową urządzenia. Przekazując urządzenie innym użytkownikom, należy załączyć niniejszą dokumentację. Instrukcja użytkowania musi być stale dostępna dla każdego użytkownika. Dlatego dokumentację należy zawsze przechowywać w pobliżu urządzenia.

Dział serwisu służy pomocą:

- w przypadku pytań związanych z urządzeniem i jego użytkowaniem,
- przy zamawianiu akcesoriów,
- w przypadku napraw serwisowych lub reklamacji.

WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Podczas użytkowania urządzeń elektrycznych, zwłaszcza w obecności dzieci, należy przestrzegać następujących podstawowych zasad bezpieczeństwa:

UWAŻNIE PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE WSKAZÓWKI PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA

TRZYMAĆ URZĄDZENIE Z DALA OD WODY

OSTROŻNIE: Podczas pracy urządzeń elektrycznych elementy elektryczne znajdują się pod napięciem. Aby uniknąć zagrożenia życia na skutek porażenia prądem, przestrzegać następujących wskazówek:

1. Po zakończeniu użytkowania natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka, ponieważ urządzenie nadal jest naładowane elektrycznie.
2. Nie używać urządzenia w wannie.
3. Nie odkładać ani nie przechowywać urządzenia w miejscach, z których mogłoby spaść lub zostać wciągnięte do wanny lub umywalki.
4. Nie wkładać ani nie zanurzać urządzenia w wodzie ani w innych cieczach.

5. Jeżeli urządzenie wpadnie do wody, natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Nie wkładać do wody.

UWAGA: Aby uniknąć niebezpieczeństwa porażenia, porażenia prądem, pożaru i innych obrażeń, przestrzegać następujących wskazówek bezpieczeństwa:

1. Podczas przerwy w użytkowaniu urządzenia wyjąć wtyczkę z gniazdka. Po ostygnięciu urządzenia odłożyć je w bezpieczne i suche miejsce.
2. Maszynka do strzyżenia HairMaster®CLIPPER rozgrzewa się podczas użytkowania. Unikać kontaktu oczu i skóry z rozgrzaną głowicą strzygącą.
3. Podłączanego do prądu urządzenia nie wolno pozostawiać bez nadzoru.
4. Zachować szczególną ostrożność podczas użytkowania urządzenia przez lub w pobliżu dzieci lub osób z niektórymi rodzajami niepełnosprawności.
5. Używać urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem, które opisano w niniejszej instrukcji użytkowania. Używać wyłącznie akcesoriów zalecanych przez producenta.
6. Nie używać urządzenia, jeżeli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone.
7. Nie wolno zbyt mocno ciągnąć, szarpać, naprężyć, skręcać ani zbyt silnie zginać przewodu zasilającego, w szczególności przy wtyczce sieciowej. Mogą wystąpić uszkodzenia w miejscu elastycznego punktu połączenia przewodu z urządzeniem, które powodują spięcie i przerwanie przewodu. W celu zapewnienia dłuższej żywotności urządzenia należy ostrożnie obchodzić się z przewodem zasilającym.
8. Przechowywać przewód zasilający z dala od rozgrzanych powierzchni. Nie owijać przewodu wokół urządzenia.
9. Uważać, aby urządzenie nie spadło i nie wkładać żadnych przedmiotów do jego otworów.
10. Nie stosować urządzenia na wolnym powietrzu ani w miejscach, w których używa się aerozoli lub tlenu.
11. Nie podłączać urządzenia do przedłużacza.

STARANIE PRZECHOWYWAĆ INSTRUKCJĘ

DANE TECHNICZNE

Nazwa produktu: HairMaster®CLIPPER

Model: z2c

Wtyczka sieciowa: Wejście 100–240 V ~ +/- 10%, 50/60 Hz;

Wyjście 3,7 V DC, 2200 mA

Akumulator litowo-polimerowy z możliwością ładowania,
3,7 V, 2200 mAh

Czas ładowania: ok. 180 minut

Czas użytkowania: max. 240 minut (czas użytkowania zależy
od prędkości)

ZAKRES DOSTAWY

1x maszynka do strzyżenia HairMaster®CLIPPER

1x głowica strzygąca

1x przewód zasilający

1x nasadka grzebieniowa 3/6 mm

1x nasadka grzebieniowa 9/12 mm

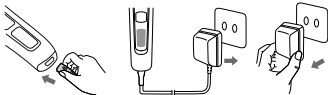
1x szczoteczka do czyszczenia

1x olej do ostrzy

1x ładowarka

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ŁADOWANIA

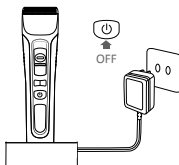
PRZED PIERWSZYM URUCHOMIENIEM ŁADOWAĆ PRZEZ 3 GODZINY.



Ładowanie bez ładowarki

1. Podłączyć wtyk przewodu zasilającego do gniazda w urządzeniu.
2. Sprawdzić, czy urządzenie jest wyłączone. Podłączyć wtyczkę do gniazdka.
3. Wyświetlacz LCD oraz symbol ładowania zapalą się, gdyż rozpocznie się ładowanie. Na wyświetlaczu pojawi się pozostały czas użytkowania urządzenia.

4. Po zakończeniu ładowania proces ten automatycznie się zatrzyma. Symbol ładowania zgaśnie, a pozostały czas użytkowania urządzenia będzie wynosił 240 minut.
5. Wyjąć wtyczkę z gniazdka. Maszynka HairMaster®CLIPPER jest teraz gotowa do pracy.



Ładowanie z ładowarką

1. Podłączyć wtyk przewodu zasilającego do ładowarki.
2. Podłączyć wtyczkę do gniazdka.
3. Sprawdzić, czy urządzenie jest wyłączone. Umieścić maszynkę HairMaster®CLIPPER w ładowarce.
4. Wyświetlacz LCD oraz symbol ładowania zapalą się, gdyż rozpocznie się ładowanie. Na wyświetlaczu pojawi się pozostały czas użytkowania urządzenia.
5. Po zakończeniu ładowania proces ten automatycznie się zatrzyma. Symbol ładowania zgaśnie, a pozostały czas użytkowania urządzenia będzie wynosił 240 minut.
6. Wyjąć wtyczkę z gniazdka. Maszynka HairMaster®CLIPPER jest teraz gotowa do pracy.

Informacja:

1. Dopuszczalna temperatura otoczenia 5°C do 40°C. Tylko do użytku w pomieszczeniach.
2. Czas ładowania: ok. 3 godziny. Po 3–4 cyklach ładowania i użytkowania czas pracy urządzenia jest maksymalny.
3. Po 400 cyklach ładowania i użytkowania pojemność akumulatora może spaść do 80%.

ZNACZENIE SYMBOLI LCD



Stan obciążenia

●●●●● Jeśli zapala się trzy pierwsze światelka, to obciążenie jest normalne.

●●●●● Jeśli zapali się także czwarte światelko, to należy naoliwić ostrze.

●●●●● Jeśli zapalonych jest wszystkich pięć światełek, obciążenie jest bardzo wysokie. Natychmiast wyłączyć urządzenie, oczyścić je oraz naoliwić ostrze.

WAŻNE: Jeśli po czyszczeniu ciągle rozlega ostrzegawczy się dźwięk, sprawdzić, czy urządzenie jest prawidłowo złożone. Jeśli sygnał ciągle się rozlega, głowica strzygąca musi zostać wymieniona.

Prędkość

Prędkość może być regulowana etapami co 500 przyciskami $\pm$ i – między 5000 – 7000. Maszynka HairMaster®CLIPPER zachowuje stałą prędkość obrotów przy różnych strukturach włosów dzięki inteligentnej regulacji prędkości.

Symbol ładowania

15 minut przed wyczerpaniem się akumulatora zapali się symbol ładowania oraz zaczną rozlegać się dźwięk ostrzegawczy, dopóki nie rozpocznie się ładowanie.

Wskaźnik ostrzegawczy oleju

Po 60 minutach pracy pojawi się wskaźnik ostrzegawczy oleju oraz rozlegnie się dźwięk. Proszę naoliwić głowicę strzygącą.

Pozostały czas użytkowania

Wyświetla w minutach pozostały czas użytkowania przed wyczerpaniem się akumulatora.

REGULACJA

Przesunąć przełącznik regulacyjny w górę, by zmniejszyć długość włosów. Przesunąć przełącznik regulacyjny w dół, by zwiększyć długość włosów. Dostępne są 4 ustawienia długości. (1,0 mm; 1,3 mm; 1,6 mm; 1,9 mm)



WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE NASADKI GRZEBIENIOWEJ



Chwycić nasadkę grzebieniową z obu stron w sposób pokazany na rysunku z lewej strony i zamocować ją w szczelinie blokującej. (Po właściwym zamocowaniu nasadka grzebieniowa jest mocno osadzona i nie może wypaść.)



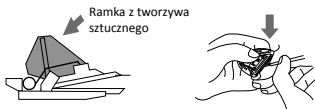
Ważne:

Ostrożnie obchodzić się z ostrzem podczas strzyżenia w pobliżu ucha. Aby uniknąć obrażeń ucha, należy je zasłonić ręką przed rozpoczęciem strzyżenia.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA

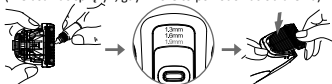


W celu zdjęcia głowicy strzygącej należy przesunąć ją do tyłu w sposób pokazany na rysunku u góry.



Odciągnąć ramkę z tworzywa sztucznego do tyłu, przytrzymać ją i za pomocą szczoteczki oczyścić ruchome i stałe ostrze z włosów (patrz rysunek).

(Nie usuwać sprężyn, gdyż może to powodować obrażenia).



*Proszę ustawić przełącznik regulacyjny z powrotem na 1,9 mm.

W 5 miejscach zaznaczonych na rysunku nanieść na ostrze po 1–2 krople oleju. Jeżeli głowica została poprawnie zamocowana, podczas pracy wydobywa się czysty dźwięk.

Ważne:

Przed włożeniem ostrza ustawić przełącznik regulacyjny na 1,9 mm.

WAŻNE



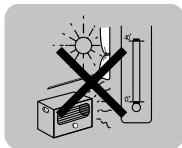
1. Nie rozkładać maszyny HairMaster®CLIPPER na części ani nie naprawiać jej.



2. Nie czyścić poprzez płukanie wodą.



3. Do czyszczenia maszyny HairMaster®CLIPPER użyć wilgotnej ściereczki nasączonej wodą lub łagodnym mydłem w płynie.



4. Nie używać urządzenia poza podanym zakresem temperatury otoczenia. Chronić urządzenie przed wilgocią.
5. Podczas użytkowania oraz ładowania maszyna będzie się nagrzewać.

WSKAZÓWKA



Aby uniknąć pożaru lub porażenia prądem, nie używać produktu w pobliżu wody lub w wilgotnych warunkach. Zawsze wyłączać urządzenie i wyciągać wtyczkę z gniazdka, jeżeli urządzenie nie jest używane. Żadna z części produktu nie może być naprawiana przez klienta. W razie konieczności naprawy urządzenia należy skontaktować się z serwisem firmy OLYMP.

UTYLIZACJA



Firma OLYMP angażuje się na rzecz ekologii oraz ochrony środowiska naturalnego. Ten symbol na produkcie lub na opakowaniu oznacza, że produktu nie wolno usuwać razem z odpadami domowymi. W razie pytań dotyczących recyklingu należy zwrócić się do serwisu firmy OLYMP. Przepisowa utylizacja wspiera starania firmy OLYMP na rzecz zapobiegania negatywnemu oddziaływaniu na środowisko oraz na zdrowie ludzkie. Recykling przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych.

Opakowanie:

Opakowanie zostało wykonane z surowców odnawialnych. W interesie ochrony środowiska należy je utylizować zgodnie z przepisami.

GWARANCJA

Urządzenie HairMaster®CLIPPER jest objęte rocznym okresem gwarancji od daty dostawy. W pozostałych zakresach obowiązują odpowiednie regulacje ustawowe. Reklamacje usterek widocznych już przy dostawie urządzenia uwzględnia się tylko, jeżeli zostaną one złożone w ciągu 3 dni od dostawy. W przypadku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem gwarancja wygasa. Należy dokładnie zapoznać się z instrukcją użytkowania. Nieuzasadnione korzystanie z naszego serwisu (na przykład błędy w obsłudze lub ustawienia urządzenia) odbywa się na koszt klienta.

Głowica strzygąca jest elementem ulegającym zużyciu i nie podlega gwarancji.

ZGODNOŚĆ

Znak CE umieszczono na produkcie zgodnie z następującymi dyrektywami europejskimi:

Dyrektywa niskonapięciowa 2006/95/WE

Dyrektywa o kompatybilności elektromagnetycznej 2004/108/WE

Deklaracja zgodności znajduje się w posiadaniu firmy wprowadzającej produkt do obrotu:

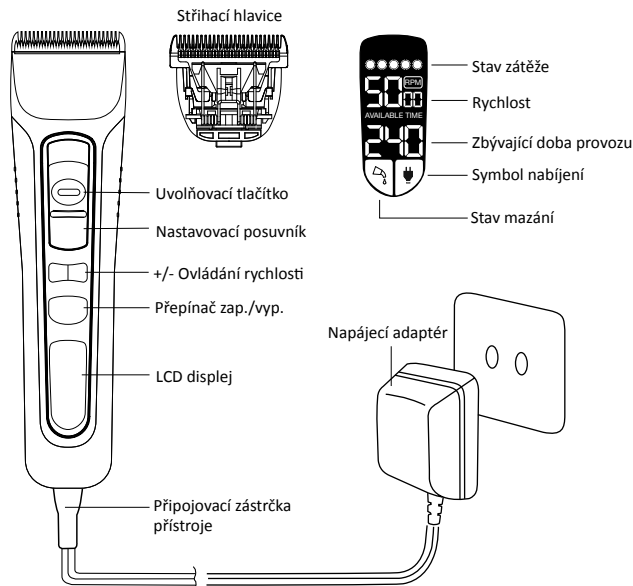
OLYMP GmbH & Co. KG
Hohenheimer Straße 91-97
70184 Stuttgart
Niemcy

WSKAZÓWKA:

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania technicznych i optycznych zmian produktu HairMaster®CLIPPER oraz jego akcesoriów w ramach jego nieprzerwanego ulepszania.

CZ

SOUČÁSTI VÝROBKU



PŘÍSLUŠENSTVÍ



OLYMP Professional CLIPPER

Děkujeme, že jste si zakoupili nový HairMaster®CLIPPER!
Pozorně si přečtěte tento návod k použití a dodržujte bezpečnostní pokyny a požadavky na obsluhu a ošetřování přístroje. Tento návod k obsluze je součástí přístroje. Přístroj nikdy nepředávejte jiným uživatelům bez této dokumentace. Návod k obsluze musí být pro všechny uživatele stále k dispozici. Dokumentaci k přístroji vždy uchovávejte v blízkosti přístroje.

Naše služba pro zákazníky je tu pro Vás:

- pokud máte dotazy k přístroji a jeho používání,
- pokud chcete doobednat příslušenství,
- pokud potřebujete provést servis nebo uplatnit záruku.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Při používání elektrických přístrojů, zejména v přítomnosti dětí, dodržujte následující základní bezpečnostní opatření.

PŘED POUŽITÍM PŘÍSTROJE SI POZORNĚ PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY

NESMÍ SE DOSTAT DO KONTAKTU S VODOU

UPOZORNĚNÍ: Při provozu elektrických přístrojů jsou elektrické části pod napětím. Aby se předešlo ohrožení života nebezpečného zásahu elektrickým proudem, dodržujte následující pokyny:

1. Okamžitě po použití vytáhněte síťový zdroj ze zásuvky, neboť přístroj je i nadále elektricky nabitý.
2. Přístroj nepoužívejte ve vaně.
3. Přístroj nepokládejte na místa, z nichž by mohl spadnout do vany nebo umyvadla nebo by tam mohl být stažen, ani ho na takových místech neskladujte.
4. Přístroj nepokládejte ani neponořujte do vody nebo jiných kapalin.
5. Pokud přístroj spadne do vody, okamžitě ho vytáhněte ze zásuvky. Nesahejte do vody.

POZOR: Aby se snížilo nebezpečí popálení, úrazů zásahem elektrickým proudem, požáru a jiných zranění, dodržujte následující bezpečnostní pokyny.

1. Pokud přístroj nepoužíváte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Přístroj nechte ochladit a uchovávejte ho na bezpečném a suchém místě.
2. HairMaster®CLIPPER se při používání zahřívá. Zabraňte jakémukoli kontaktu očí a pokožky se zahřátou stříhací hlavicí.
3. Přístroj by nikdy neměl zůstat bez dohledu, pokud je připojen do zásuvky.
4. Zvláštní opatrnosti je třeba, pokud je přístroj používán u nebo v blízkosti dětí či osob s určitými omezeními nebo je jimi používán.
5. Přístroj používejte výhradně k účelu, který je popsán v této uživatelské příručce. Používejte výhradně přidávané přístroje doporučené výrobcem.
6. Přístroj nepoužívejte, pokud jsou kabel nebo zástrčka poškozené.
7. Dbejte na to, abyste za síťový kabel nikdy příliš silně netahali, tento nebyl roztržený, napnutý, zkroutený nebo, zejména u síťového zdroje, silně ohnutý. Může dojít k poškození vysoce flexibilního přípojného bodu kabelu s přístrojem, což vede ke zkratu a zlomení kabelu. Pro zajištění delší životnosti zacházejte s kabelem opatrně.
8. Kabel držte stranou od zahřátých povrchů. Kabel nenavíjejte kolem přístroje.
9. Přístroj nenechte spadnout a do otvorů nezasouvajte žádné předměty.
10. Přístroj nepoužívejte na venku nebo na místech, kde se používají aerosolové produkty nebo se manipuluje s kyslíkem.
11. Tento přístroj nepoužívejte s prodlužovací šňůrou.

TENTO NÁVOD PEČLIVĚ USCHOVEJTE

TECHNICKÉ ÚDAJE

Název výrobku: HairMaster®CLIPPER

Model: z2c

Síťový zdroj: Vstupní napětí 100-240 V ~ +/- 10 %, 50/60 Hz;

Výstupní napětí 3,7 VDC, 2200 mA

Dobíjecí akumulátor lithium-polymer 3,7 V, 2200 mAh

Doba nabíjení: cca 180 minut

Doba používání: max. 240 minut (doba provozu závisí na rychlosti)

ROZSAH DODÁVKY

1x strojek na stříhání vlasů HairMaster®CLIPPER

1x stříhací hlavice

1x síťový kabel

1x hřebenový nástavec 3/6 mm

1x hřebenový nástavec 9/12 mm

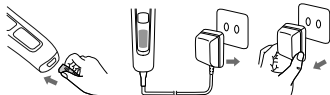
1x čistící kartáček

1x mazací olej

1x nabíjecí stanice

POKYNY PRO NABÍJENÍ

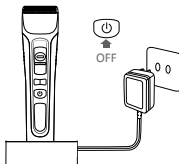
PŘED PRVNÍM POUŽITÍM NABÍJEJTE 3 HODINY.



Nabíjení bez nabíjecí stanice

1. Spojte přípojnou zástrčku přístroje se zásuvkou na přístroji.
2. Zkontrolujte, zda je přístroj vypnutý. Nyní zastrčte síťový zdroj do zásuvky.
3. Při nabíjení se rozsvítí symbol nabíjení na displeji a zobrazí se doba provozu zařízení.

4. Jakmile je nabíjení dokončeno, nabíjecí proces se automaticky ukončí. Symbol nabíjení zhasne a na displeji se zobrazí doba provozu zařízení 240 minut.
5. Odpojte síťový zdroj. HairMaster®CLIPPER je možné používat okamžitě.



Nabíjení s nabíjecí stanicí

1. Spojte přípojnou zástrčku přístroje s nabíjecí stanicí.
2. Nyní zastrčte síťový zdroj do zásuvky.
3. Zkontrolujte, zda je přístroj vypnutý. Dejte HairMaster®CLIPPER do nabíjecí stanice.
4. Při nabíjení se rozsvítí symbol nabíjení na displeji a zobrazí se doba provozu zařízení.
5. Jakmile je nabíjení dokončeno, nabíjecí proces se automaticky ukončí. Symbol nabíjení zhasne a na displeji se zobrazí doba provozu zařízení 240 minut.
6. Odpojte síťový zdroj. HairMaster®CLIPPER je možné používat okamžitě.

Informace:

1. Přípustná okolní teplota 5°C až 40 °C. Lze používat pouze ve vnitřních prostorech.
2. Doba nabíjení: Cca 3 hodiny. Po 3 – 4 nabitích a použitích je možné dosáhnout maximální doby používání přístroje.
3. Po 400 cyklech nabíjení a používání může kapacita baterie klesnout na 80 %.

VÝZNAM LCD SYMBOLŮ



Stav zátěže

- Jsou-li rozsvíceny první tři indikátory, je zátěž normální.
- Rozsvítí-li se čtvrtý indikátor, je třeba promazat čepele.
- Jestliže se rozsvítí všech 5 indikátorů a zazní výstražný signál, je zatížení velmi vysoké. Okamžitě zařízení vypněte a vyčistěte a promažte čepele.

DŮLEŽITÉ: Jestliže i po vyčištění stále zaznívá výstražný signál, zkontrolujte správnou instalaci. Pokud výstražný signál nadále pípá, je potřeba vyměnit holicí hlavici.

Rychlost

Rychlost lze upravit v krocích po 500 pomocí $\pm$ a - v rozsahu 5000–7000. Strojek HairMaster®CLIPPER udržuje konstantní rychlost rotace pro různé struktury vlasů díky inteligentní regulaci rychlosti.

Symbol nabíjení

15 minut před koncem doby provozu strojku se rozsvítí symbol nabíjení a zazní výstražný signál, který bude znít, dokud nebude zahájeno nabíjení.

Výstražný indikátor mazání

Po uběhnutí doby provozu 60 minut se zobrazí výstražný indikátor mazání a zazní zvukový signál. Namažte holicí hlavici.

Zbývajících doba provozu

Zobrazuje zbývajících dobu provozu zařízení v minutách.

POKYNY K NASTAVENÍ

Posuvem nastavovacího posuvníku směrem nahoru snížíte délku vlasů.

Posuvem uvolňovacího tlačítka dolů zvýšíte délku vlasů.

K dispozici jsou 4 různé nastavení délky. (1,0 mm; 1,3 mm; 1,6 mm; 1,9 mm)



POKYNY PRO HŘEBENOVÝ NÁSTAVEC



Přidržte vodící hřeben na obou stranách, jak je uvedeno na levém obrázku, a upevněte hřebenový nástavec do blokovací drážky. (Při správném nasazení sedí hřebenový nástavec pevně a nelze ho ztratit.)



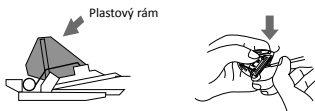
Mějte na paměti:

Pracujte opatrně s ostrou čepelí při stříhání v blízkosti ucha. Aby se předešlo zraněním ucha, dejte před stříháním před ucho na ochranu ruku.

POKYNY PRO ČIŠTĚNÍ

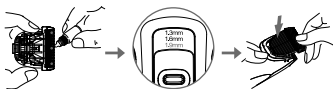


Pro sejmutí posuňte stříhací hlavici dozadu, jak je uvedeno na horním obrázku.



Zatlačte plastový rám dozadu a držte ho, zatímco budete pohyblivé a pevné čepele (viz obr.) zbavovat vlasů čistícím kartáčkem.

(Neodstraňujte pružiny, následkem toho by mohlo dojít ke zranění).



*Vraťte nastavovací posuvník zpět na 1,9 mm.

Naolejujte čepel 1 – 2 kapkami oleje na 5 označených místech na obrázku. Pokud je stříhací hlavice správně nasazená, zazní při provozu jasný zvuk.

Mějte na paměti:

Před nasazením čepele nastavovací posuvník přesuňte na 1,9 mm.

DŮLEŽITÉ



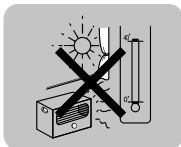
1. HairMaster®CLIPPER nerozebírejte ani neopravujte.



2. Nečistěte proplachováním vodou.



3. K vyčištění HairMaster®CLIPPER použijte vlhkou utěrku s vodou nebo jemným tekutým mýdlem.



4. Přístroj nepoužívejte mimo uvedený rozsah okolních teplot. Přístroj držte stranou od vlhkého prostředí.
5. Strojek se při používání a nabíjení zahřívá.

UPOZORNĚNÍ



Aby se předešlo požáru nebo zásahu elektrickým proudem, neměli byste tento výrobek **POUŽÍVAT** v blízkosti vody nebo ve vlhkém prostředí. Pokud přístroj nepoužíváte, vždy ho vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku. Neexistují **ŽÁDNÉ** DÍLY tohoto přístroje, které by si mohl zákazník sám opravit. Pokud je výrobek třeba opravit, obraťte se na zákaznický servis OLYMP.

LIKVIDACE



Společnost OLYMP se intenzivně zasazuje za ekologické činnosti a také za činnosti na zachování životního prostředí. Tento symbol na výrobku nebo na obalu znamená, že výrobek se nesmí vyhazovat do domovního odpadu. V případě potřeby se informujte o recyklaci u svého zákaznického servisu OLYMP. Řádnou likvidaci podpoříte společností OLYMP v její snaze o zabránění negativních vlivů na životní prostředí a zdraví. Recyklace přispívá k ochraně přírodních zdrojů.

Obal:

Obalové materiály jsou suroviny a lze je znovu použít. Proto je v zájmu ochrany životního prostředí řádně zlikvidujte.

ZÁRUKA

Na HairMaster®CLIPPER se vztahuje záruka jeden rok od data dodání. Jinak platí zákonná ustanovení. Reklamací vad, které jsou zjevné již při expedici přístroje, bude zohledněna pouze tehdy, pokud bude učiněna během 3 dnů po odeslání. Záruka propadá při nesprávném používání výrobku. Přečtěte si pozorně návod k použití. Neoprávněné využití našeho zákaznického servisu (chyby obsluhy, nastavení přístroje) jde k tíži zákazníka.

Střihací hlavice je opotřebitelný díl a nevztahuje se na něj záruka.

SOULAD S PŘEDPISY

V souladu s následujícími evropskými směrnici byl výrobek označen značkou CE:

2006/95/ES směrnice o nízkém napětí

2004/108/ES směrnice o elektromagnetické kompatibilitě

Prohlášení o shodě je uloženo u společnosti, která výrobek uvedla do oběhu:

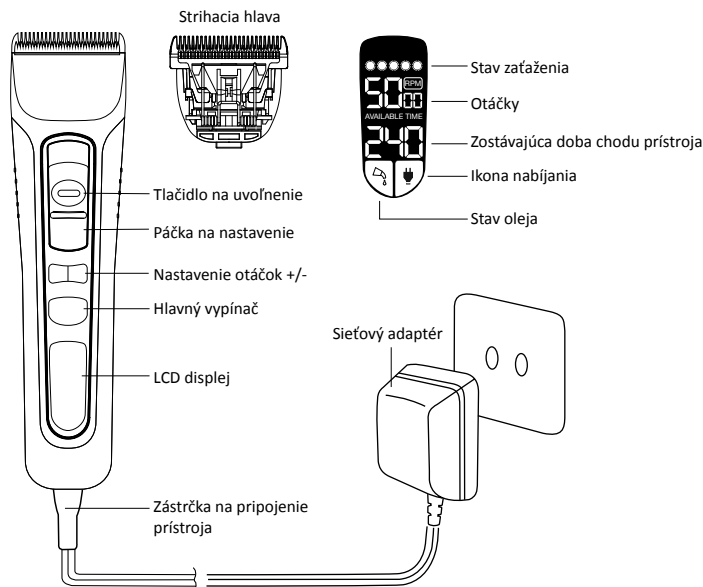
OLYMP GmbH & Co. KG
Hohenheimer Straße 91-97
70184 Stuttgart
Německo

UPOZORNĚNÍ:

V průběhu vylepšování výrobku si vyhrazujeme technické a vizuální změny přístroje HairMaster®CLIPPER a příslušenství.

SK

SÚČASTI PRODUKTU



PRÍSLUŠENSTVO



Hrebeňový
nástavec
3/6 mm



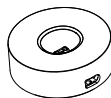
Hrebeňový
nástavec
9/12 mm



Čistiaca
kefka



Mazacím
olejom



Nabíjačka

OLYMP Professional CLIPPER

Ďakujeme, že ste si kúpili nový prístroj HairMaster®CLIPPER! Veľmi pozorne si prečítajte tento návod na obsluhu a dodržiavajte bezpečnostné pokyny ako aj požiadavky týkajúce sa obsluhy a starostlivosti o prístroj. Tento návod na obsluhu je súčasťou prístroja. Bez návodu na obsluhu tento prístroj neodovzdávajte iným používateľom. Návod na obsluhu musí byť pre všetkých používateľov neustále k dispozícii. Preto dokumentáciu k prístroju vždy uschovajte v jeho blízkosti.

Náš zákaznícky servis je tu pre vás:

- v prípade otázok týkajúcich sa prístroja a jeho používania;
- ak si chcete doobjednať príslušenstvo;
- ak máte akékoľvek problémy týkajúce sa servisu alebo záruky.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri použití elektrických prístrojov, zvlášť v prítomnosti detí, dodržiavajte nasledujúce základné bezpečnostné opatrenia:

PRED POUŽITÍM PRÍSTROJA SI STAROSTLIVO PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY

PRÍSTROJ SA NESMIE DOSTAŤ DO KONTAKTU S VODOU

POZOR: Pri prevádzke elektrických prístrojov sú elektrické diely pod napätím. Aby sa zabránilo životu nebezpečnému zasiahnutiu elektrickým prúdom, dodržiavajte nasledujúce pokyny:

1. Ihneď po použití odpojte sieťový adaptér zo siete, pretože prístroj sa stále elektricky nabíja.
2. Prístroj nepoužívajte vo vani.
3. Prístroj neodkladajte ani neuschovávajte na miestach, z ktorých by mohol spadnúť alebo byť stiahnutý do vane či umývadla.
4. Prístroj nekladte ani neponárajte do vody ani do žiadnych iných kvapalín.
5. Ak prístroj spadne do vody, ihneď ho odpojte zo siete. Nesiahajte do vody.

POZOR: Aby sa znížilo nebezpečenstvo popálenia, zasiahnutia elektrickým prúdom, vzniku požiaru alebo iných poranení, dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné pokyny:

1. Keď prístroj nepoužívate, odpojte ho zo siete. Prístroj nechajte vychladnúť a uschovajte ho na bezpečnom a suchom mieste.
2. Prístroj HairMaster®CLIPPER sa počas používania zohrieva. Vyhnite sa akémukoľvek kontaktu zahriatej strihacej hlavy s očami a pokožkou.
3. Keď je prístroj pripojený k elektrickej sieti, nikdy nesmie byť bez dozoru.
4. Osobitná opatrnosť sa vyžaduje, keď prístroj používajú deti alebo osoby s určitými obmedzeniami, alebo keď sa používa v ich blízkosti.
5. Prístroj používajte výlučne na účel, na ktorý je určený, a ktorý je opísaný v tomto návode na obsluhu. Používajte výlučne výrobcom odporúčané príslušenstvo.
6. Prístroj nepoužívajte, ak sú kábel alebo zástrčka poškodené.
7. Dávajte pozor na to, aby sa sieťový kábel nikdy príliš silno nenaťahoval, nenatrhol, nenapínal, nepretáčal, alebo aby sa príliš neohýbal zvlášť pri sieťovom adaptéri. Mohlo by dôjsť k poškodeniam na vysoko pružných pripájacích bodoch kábla s prístrojom, ktoré by mohli zapríčiniť skrat a pretrhnutie kábla. Aby sa dosiahla dlhšia životnosť, manipulujte s káblom opatrne.
8. Kábel umiestňujte v dostatočnej vzdialenosti od vyhrievaných povrchov. Kábel nenavijajte okolo prístroja.
9. Prístroj nenechajte spadnúť a do otvorov prístroja nestrkajte žiadne predmety.
10. Prístroj nepoužívajte vonku ani na miestach, kde sa používajú aerosólové produkty alebo kde sa pracuje so stlačeným kyslíkom.
11. S týmto prístrojom nepoužívajte predlžovací kábel.

TENTO NÁVOD NA OBSLUHU STAROSTLIVO USCHOVAJTE

TECHNICKÉ ÚDAJE

Názov výrobku: HairMaster®CLIPPER

Model: z2c

Sieťový adaptér: Vstup 100 – 240 V ~ +/- 10 %, 50/60 Hz;

Výstup 3,7 V DC, 2200 mA

Nabíjateľný lítium-polymérový akumulátor 3,7 V, 2200 mAh

Doba nabíjania: cca 180 min.

Doba použitia medzi jednotlivými nabitiami: max. 240 minút
(doba chodu prístroja závisí od rýchlosti)

ROZSAH DODÁVKY

1x prístroj HairMaster®CLIPPER

1x strihacia hlava

1x sieťový kábel

1x hrebeňový nástavec 3/6 mm

1x hrebeňový nástavec 9/12 mm

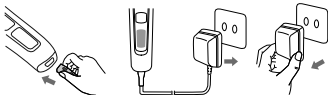
1x čistiaci kefka

1x flaštička s mazacím olejom

1x nabíjačka

POKYNY NA NABÍJANIE

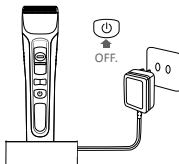
PRED PRVÝM UVEDENÍM DO PREVÁDZKY NECHAJTE PRÍSTROJ NABÍJAŤ 3 HODINY.



Nabíjanie bez nabíjačky

1. Pripojte zástrčku na pripojenie prístroja k zásuvke na prístroji.
2. Skontrolujte, či je prístroj vypnutý. Teraz zasuníte sieťový adaptér do zásuvky.
3. Počas nabíjania sa rozsvieti LCD displej, indikátor so symbolom nabíjania a zobrazí sa zostávajúca doba chodu prístroja.

4. Po dokončení nabíjania sa proces nabíjania automaticky zastaví. Symbol nabíjania zhasne a zobrazí sa zostávajúca doba chodu prístroja 240 minút.
5. Odpojte sieťový adaptér. HairMaster®CLIPPER môžete ihneď používať.



Nabíjanie pomocou nabíjačky

1. Pripojte zástrčku na pripojenie prístroja k nabíjačke.
2. Teraz zasuníte sieťový adaptér do zásuvky.
3. Skontrolujte, či je prístroj vypnutý. Prístroj HairMaster®CLIPPER umiestnite do nabíjačky.
4. Počas nabíjania sa rozsvieti LCD displej, indikátor so symbolom nabíjania a zobrazí sa zostávajúca doba chodu prístroja.
5. Po dokončení nabíjania sa proces nabíjania automaticky zastaví. Symbol nabíjania zhasne a zobrazí sa zostávajúca doba chodu prístroja 240 minút.
6. Odpojte sieťový adaptér. HairMaster®CLIPPER môžete ihneď používať.

Informácie:

1. Prípustná teplota prostredia 5 °C až 40 °C. Schválené len na používanie v interiéri.
2. Doba nabíjania: cca 3 hod. Doba chodu prístroja sa zmaximalizuje po 3 – 4 nabitíach a vybitíach akumulátora používaním prístroja.
3. Po 400-násobnom nabíjaní a používaní sa výkon akumulátora môže znížiť na 80 %.

VÝZNAMY IKON LCD



Stav zaťaženia

- Ak sa rozsvietia prvé tri indikátory, zaťaženie je normálne.
- Ak sa rozsvieti štvrtý indikátor, je nutné naolejovať čepeľ.
- Ak sa rozsvietia všetkých 5 indikátorov a pípne výstražný signál, zaťaženie je veľmi vysoké. Prístroj okamžite vypnite a vyčistite a naolejujte čepele.

DÔLEŽITÉ: Ak bude po vyčistení pípať výstražný signál, skontrolujte správne nainštalovanie. Ak bude signál aj naďalej pípať, holiacu hlavu je nutné vymeniť.

Otáčky

Otáčky možno upraviť v krokoch 500 pomocou tlačidla **+** alebo **-** v rozsahu 5 000 – 7 000. Prístroj HairMaster®CLIPPER si vďaka inteligentnej regulácii otáčok zachováva konštantné rotačné otáčky v rôznych štruktúrach vlasov.

Ikona nabíjania

15 minút pred skončením doby chodu prístroja sa symbol nabíjania rozsvieti a až do začatia nabíjania bude pípať výstražný signál.

Výstražný indikátor pre olej

Po 60-minútovej dobe chodu prístroja sa zobrazí výstražný indikátor pre olej a bude pípať výstražný signál. Holiacu hlavu naolejajte.

Zostávajúca doba chodu prístroja

Zobrazuje zostávajúcu dobu chodu prístroja v minútach.

POKYNY NA NASTAVENIE

Ak chcete skrátiť dĺžku vlasov, páčku na nastavenie posuňte nahor.

Ak chcete predĺžiť dĺžku vlasov, páčku na nastavenie posuňte nadol.

Možno nastaviť 4 dĺžky. (1,0 mm; 1,3 mm; 1,6 mm; 1,9 mm)



POKYNY NA POUŽÍVANIE HREBEŇOVÉHO NÁSTAVCA



Hrebeňový nástavec uchopíte na oboch stranách, ako je znázornené na obrázku, a upevníte ho do blokovacej drážky. (Pri správnom nasadení drží hrebeňový nástavec pevne a nemôže vypadnúť.)



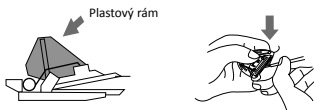
Dôležité upozornenia:

Pri strihaní s ostrou čepeľou v blízkosti ucha postupujte opatrne. Aby sa zabránilo poraneniám na uchu, chráňte ucho pri strihaní rukou.

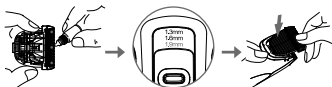
POKYNY PRE ČISTENIE



Keď chcete strihaciu hlavu zložiť, posuňte ju dozadu, ako je zobrazené na hornom obrázku.



Plastový rám potlačte dozadu a držte ho, kým neočistíte pohyblivú a pevnú čepeľ (pozrite si obrázok) pomocou čistiackej kefy od vlasov.
(Neodstraňujte pružiny, to by mohlo zapríčiniť poranenia).



*Páčku na nastavenie vráťte naspäť do polohy 1,9 mm.

Naolejujte čepeľ 1 alebo 2 kvapkami oleja na 5 miestach označených na obrázku. Ak nebola strihacia hlava správne nasadená, zaznie počas prevádzky jasný tón.

Dôležité upozornenia:

Pred vložením čepele nastavte páčku na nastavenie do polohy 1,9 mm.

DÔLEŽITÉ



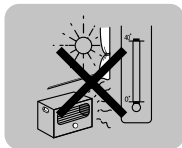
1. Prístroj HairMaster®CLIPPER nerozoberajte ani sa ho nepokúšajte opravovať.



2. Prístroj nečistite oplachovaním vodou.



3. Na čistenie prístroja HairMaster®CLIPPER použite vo vode alebo v roztoku slabého saponátu na čistenie navlhčenú utierku.



4. Prístroj nepoužívajte mimo rozsahu uvedených teplôt okolia. Prístroj neuchovávajte vo vlhkom prostredí.
5. Počas používania a počas nabíjania sa teplota strihacieho strojčeka zvyší.

UPOZORNENIE



Aby ste zabránili požiaru alebo zasiahnutiu elektrickým prúdom, nepoužívajte tento produkt v blízkosti vody alebo vo vlhkom prostredí. Keď sa prístroj nepoužíva, vždy ho vypnite a vytiahnite sieťovú zástrčku. Žiadne súčasti tohto prístroja nesmie opravovať zákazník. Ak je potrebné prístroj opraviť, kontaktujte zákaznícky servis OLYMP.

LIKVIDÁCIA



Spoločnosť OLYMP intenzívne podporuje aktivity, ktoré nepoškodzujú a chránia životné prostredie. Tento symbol na výrobku alebo na obale znamená, že sa výrobok nesmie likvidovať s domovým odpadom. Ak máte otázky týkajúce sa likvidácie produktov OLYMP, obráťte sa na zákaznícky servis OLYMP. Riadnou likvidáciou podporíte spoločnosť OLYMP v snahách o zabránenie negatívnych dopadov a životné prostredie a zdravie. Recyklácia prispieva k ochrane prírodných zdrojov.

Obal:

Obalové materiály sú suroviny a sú recyklovateľné. V záujme ochrany životného prostredia ich správne zlikvidujte.

ZÁRUKA

Na výrobok HairMaster®CLIPPER poskytujeme záruku jeden rok od dátumu dodania. Platia aj zákonné ustanovenia. Reklamácie poškodení a chýb, ktoré boli zrejme už pri dodaní, budú akceptované len v prípade, že budú uplatnené do 3 dní od dodania prístroja. V prípade nesprávneho používania prístroja záruka zaniká a stráca platnosť. Preto si pozorne prečítajte návod na obsluhu. Neodôvodnené využitie služieb nášho zákazníckeho servisu, napr. v dôsledku chyby používateľa alebo nesprávneho nastavenia, budú zákazníkovi účtované.

Strihacia hlava je spotrebný tovar, ktorý podlieha opotrebovaniu, na ktorý sa podmienky záruky nevzťahujú.

ZHODA

Produkt je označený značkou CE potvrdzujúcou zhodu s požiadavkami nasledujúcich európskych smerníc:

2006/95/EÚ – smernica o nízkom napätí

2004/108/EÚ – smernica o elektromagnetickej kompatibilite

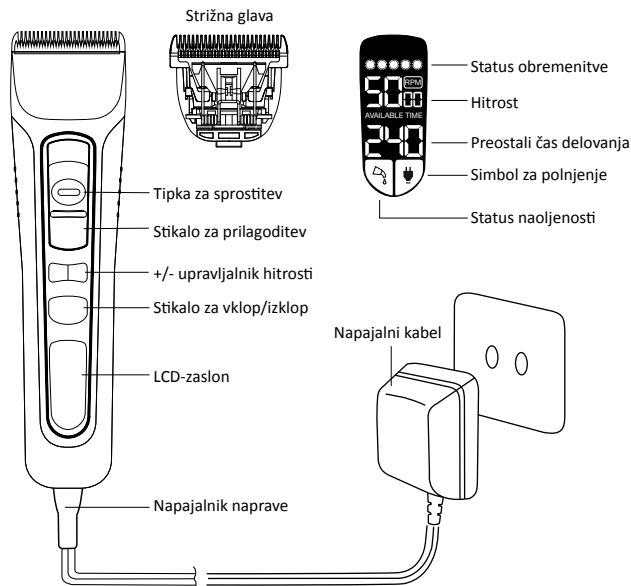
Vyhlasenie o zhode je uložené u výrobcu/distribučnej spoločnosti:

OLYMP GmbH & Co. KG
Hohenheimer StraÙe 91-97
70184 Stuttgart
Nemecko

UPOZORNENIE:

Vzhľadom na proces neustáleho skvalitňovania produktu si vyhradzuje právo na technické a vizuálne zmeny prístroja HairMaster®CLIPPER a príslušenstva.

SESTAVNI DELI PROIZVODA



PRIBOR



Nastavek
za glavnik
3/6 mm



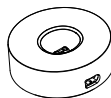
Nastavek
za glavnik
9/12 mm



Čistilna
ščetka



Mazalno
olje



Polnilna
postaja

OLYMP Professional CLIPPER

Hvala za nakup novega strižnika HairMaster®CLIPPER!
Temeljito preberite navodila za uporabo ter upoštevajte varnostne napotke in zahteve za upravljanje in nego naprave. Ta navodila za uporabo so sestavni del naprave. Naprave brez navodil za uporabo ne izročajte drugim uporabnikom. Ta navodila za uporabo morajo biti kadarkoli na razpolago drugim uporabnikom. Zato morate napravo in njeno dokumentacijo vedno hraniti skupaj.

Naša servisna služba vam je na voljo:

- če imate vprašanja o napravi in njeni uporabi;
- če želite naknadno naročiti pribor;
- v primeru servisa ali garancije.

POMEMBNI VARNOSTNI NAPOTKI

Pri uporabi električnih naprav, zlasti v prisotnosti otrok, prosimo, da upoštevate naslednje temeljne varnostne ukrepe:

PRED UPORABO NAPRAVE SKRBNOSTNO PREBERITE VSA NAVODILA

NE PŘIBLIŽUJTE JE VODI

PREVIDNO: Med delovanjem električnih naprav so električni deli pod napetostjo. Da bi preprečili smrtno nevarnost pred električnim udarom, upoštevajte naslednja opozorila:

1. Po uporabi priključni električni del takoj izvlecite iz vtičnice, saj je naprava tako kot prej pod napetostjo.
2. Naprave ne uporabljajte v kadi.
3. Naprave ne odlagajte ali skladiščite na mestih, s katerih lahko pade ali jo povlečete v kad ali umivalnik.
4. Naprave ne dajajte ali potaplajte v vodo ali druge tekočine.
5. Če naprava pade v vodo, takoj izvlecite vtič iz vtičnice, da jo izklopite. Ne segajte z roko v vodo.

POZOR: Da bi zmanjšali nevarnost opeklin, električnih udarov, požara in drugih telesnih poškodb, upoštevajte naslednje varnostne napotke:

1. Če naprave ne uporabljate, izvlecite vtič iz vtičnice. Počakajte, da se naprava ohladi, ter jo shranite na varno in suho mesto.
2. HairMaster®CLIPPER se pri uporabi segreje. Preprečite vsak stik segrete strižne glave z očmi ali kožo.
3. Naprava ne sme biti nikoli nenadzorovana, če je priključena v vtičnico.
4. Priporočljiva je posebna previdnost, če se uporablja v prisotnosti otrok ali oseb z določeno invalidnostjo.
5. Napravo uporabljajte izključno za namen, opisan v teh navodilih za uporabo. Uporabljajte izključno dodatke, ki jih je priporočil proizvajalec.
6. Naprave ne uporabljajte, če je poškodovan kabel ali vtič.
7. Pazite, da priključni kabel ni nikoli preveč zategnjen, razpakan, napet, zasukan in zlasti preveč upognjen na priključnem električnem delu. Na zelo fleksibilnih priključnih točkah kabla z napravo lahko nastopijo poškodbe, ki povzročijo kratek stik in prelom kabla. Za daljšo življenjsko dobo ravnajte s kablom previdno.
8. Kabla ne približujte ogrevanim površinam. Kabla ne ovijajte okoli naprave.
9. Pazite, da naprava ne pade na tla, in ne vstavljajte nobenih predmetov v odprtine.
10. Naprave ne uporabljajte na prostem ali na mestih, na katerih se uporablja aerosolne proizvode ali ustekleničen kisik.
11. S to napravo ne uporabljajte podaljševalnega kabla.

TA NAVODILA SKRBNO SHRANITE

TEHNIČNI PODATKI

Ime proizvoda: HairMaster®CLIPPER

Model: z2c

Električni priključni del: Vhod 100-240 V ~ +/- 10%, 50/60 Hz;

Izhod 3,7 V DC, 2200 mA

Litij-polimerna baterija za večkratno polnjenje 3,7 V,
2200 mAh

Čas polnjenja: pribl. 180 minut

Čas uporabe: največ 240 minut (Čas delovanja je odvisen od nastavitve hitrosti)

VSEBINA PAKETA

1 x strižnik za lase HairMaster®CLIPPER

1 x strižna glava

1 x električni priključni kabel

1 x nastavak za glavnik 3/6 mm

1 x nastavak za glavnik 9/12 mm

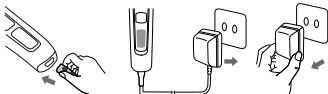
1 x čistilna ščetka

1 x mazalno olje

1 x polnilna postaja

NAVODILA ZA POLNENJE

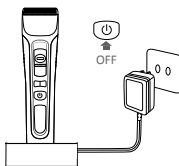
PRED PRVIM VKLOPOM POLNITE 3 URE.



Polnjenje brez polnilne postaje

1. Priključni vtič naprave povežite z vtičnim mestom na napravi.
2. Preverite, ali je naprava izključena. Sedaj vstavite napajalni kabel v vtičnico.
3. LCD-zaslon in simbol polnjenja bosta med polnjenjem svetila, na zaslonu pa bo prikazan preostali čas polnjenja.

4. Ko bo baterija naprave polna, se bo proces polnjenja končal samodejno. Z zaslona bo izginil simbol polnjenja, prikazal pa se bo preostali čas delovanja naprave: 240 minut.
5. Izvlecite napajalni kabel. HairMaster®CLIPPER lahko uporabite takoj.



Polnjenje s polnilno postajo

1. Napajalni kabel naprave povežite s polnilno postajo.
2. Sedaj vstavite napajalni kabel v vtičnico.
3. Preverite, ali je naprava izključena. HairMaster®CLIPPER namestite v polnilno postajo.
4. LCD-zaslon in simbol polnjenja bosta med polnjenjem svetila, na zaslonu pa bo prikazan preostali čas polnjenja.
5. Ko bo baterija naprave polna, se bo proces polnjenja končal samodejno. Z zaslona bo izginil simbol polnjenja, prikazal pa se bo preostali čas delovanja naprave: 240 minut.
6. Izvlecite napajalni kabel. HairMaster®CLIPPER lahko uporabite takoj.

Informacije:

1. Dovoljena temperatura okolice je od 5 °C do 40 °C. Uporabljati se sme samo v notranjih prostorih.
2. Čas polnjenja: Pribl. 3 ure. Po 3–4 polnjenjih in uporabah se lahko čas delovanja naprave podaljša.
3. Po 400 polnjenjih in uporabah se lahko moč baterije zniža na 80 %.

POMENI LCD-SIMBOLOV



Status obremenitve

- Če gorijo prve tri indikatorske lučke, je obremenitev normalna.
- Če se prižge četrta indikatorska lučka, je treba naoljiti rezilo.
- Če gori vseh pet indikatorskih lučk in zaslišite opozorilni zvok, je obremenitev zelo visoka. Takoj izklopite napravo ter očistite in naoljite rezila.

POMEMBNO: Če po čiščenju še naprava še vedno piska, preverite, ali je vse pravilno nameščeno. Če se piskanje ne ustavi, je treba zamenjati glavo strižnika.

Hitrost

Hitrost je mogoče nastaviti v korakih po 500 z $\pm$ in – med vrednostmi 5,000–7,000. Strižnik HairMaster®CLIPPER zahvaljujoč inteligentni regulaciji ohranja stalno hitrost pri različnih strukturah las.

Simbol za polnjenje

Simbol za polnjenje izgine in naprava začne piskati 15 minut pred koncem časa delovanja, piskanje pa se konča, ko napravo znova priključite.

Indikator naoljenosti

Po 60 minutah delovanja se pojavi indikator naoljenosti in naprava začne piskati. Prosimo, naoljite glavo strižnika.

Preostali čas delovanja

Prikazuje preostali čas uporabe naprave v minutah.

NAVODILA ZA PRILAGODITEV

Stikalo za prilagoditev potisnite navzgor, če želite skrajšati dolžino las.

Stikalo za prilagoditev potisnite navzdol, če želite ohraniti daljše lase.

Na voljo so 4 dolžine las. (1,0 mm; 1,3 mm; 1,6 mm; 1,9 mm)



NAVODILA ZA NASTAVEK ZA GLAVNIK



Vodilni glavnik držite na obeh straneh, kot je prikazano na levi sliki, in pritrdite nastavek za glavnik v zapiralno režo. (Pri pravilni namestitvi je nastavek za glavnik trdno pritrjen in se ne more izgubiti.)



Upoštevajte:

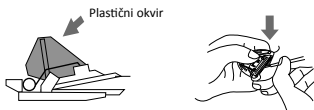
Bodite previdni pri striženju z ostrim rezilom v bližini ušes.

Da bi preprečili poškodbe na ušesu, držite roko pred ušesom, da ga zaščitite, preden začnete striči.

NAVODILA ZA ČIŠČENJE

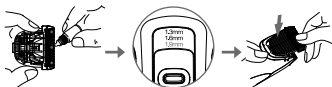


Če želite odstraniti strižno glavo, jo potisnite nazaj, kot je prikazano na zgornji sliki.



Plastični okvir potisnite nazaj in ga držite, medtem ko s prečničnega in pritrjenega rezila (gl. sliko) s čistilno ščetko odstranjujete lase.

(Ne odstranite vzmeti, saj bi se lahko poškodovala).



*Prosimo, stikalo za prilagoditev potisnite nazaj v položaj 1,9 mm.

Naoljite rezilo z 1–2 kapljicama olja na 5 označenih mestih na sliki. Če ste strižno glavo vstavili pravilno, se med delovanjem zasliši jasen zvok.

Upoštevajte:

Preden vstavite rezilo, stikalo za prilagoditev postavite v položaj 1,9 mm.

POMEMBNO



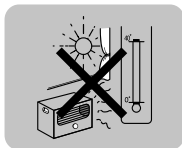
1. Strižnika HairMaster®CLIPPER ne razstavljajte ali popravljajte.



2. Ne čistite ga pod tekočo vodo.



3. Za čiščenje strižnika HairMaster®CLIPPER uporabljajte vlažno krpo ali blago milnico.



4. Naprave ne uporabljajte zunaj predpisanega temperaturnega razpona okolice. Naprave ne uporabljajte v vlažnem okolju.
5. Strižnik se bo med uporabo in polnjenjem segrel.

OPOZORILO



Da bi preprečili požar ali električni udar, proizvoda NE SMETE uporabljati v bližini vode ali v vlažnih razmerah. Napravo vedno izključite in izvlecite električni vtič iz vtičnice, če je ne uporabljate. Na tej enoti NI DELOV, ki bi jih lahko kupec sam popravil. Če je treba proizvod popraviti, stopite v stik s servisno službo OLYMP.

ODLAGANJE MED ODPADKE



OLYMP se intenzivno zavzema za okolju prijazne aktivnosti in aktivnosti za ohranjanje okolja. Ta simbol na proizvodu ali embalaži pomeni, da proizvoda ne smete odlagati med gospodinjske odpadke. V zvezi z informacijami o reciklaži OLYMP izdelkov povprašajte pri servisni službi OLYMP. S pravilnim odlaganjem podpirate podjetje OLYMP pri prizadevanju za preprečevanje negativnih vplivov na okolje in zdravje. Reciklaža prispeva k zaščiti naravnih virov.

Embalaža:

Materiali embalaže so surovine, ki jih je mogoče reciklirati. Prosimo, odlagajte jih v skladu z zaščito okolja.

GARANCIJA

Za strižnik HairMaster®CLIPPER zagotavljamo enoletno garancijo od datuma dobave. Med drugim veljajo zakonske določbe. Pritožbe o napakah, ki jih je mogoče opaziti že pri dostavi naprave, se upoštevajo samo, če jih uveljavite v 3 dneh po dostavi. Garancija pri neprimerni uporabi preneha veljati. V ta namen podrobno preberite navodila za uporabo. Neupravičeno uveljavljanje naše servisne službe (napaka pri upravljanju, nastavitve naprave) bremenijo kupca.

Strižna glava je porabni material in ne spada v garancijo.

SKLADNOST

V skladu z naslednjimi evropskimi smernicami je bil na proizvod nameščen simbol CE:

2006/95/ES Direktiva o nizki napetosti

2004/108/ES Direktiva o elektromagnetni združljivosti

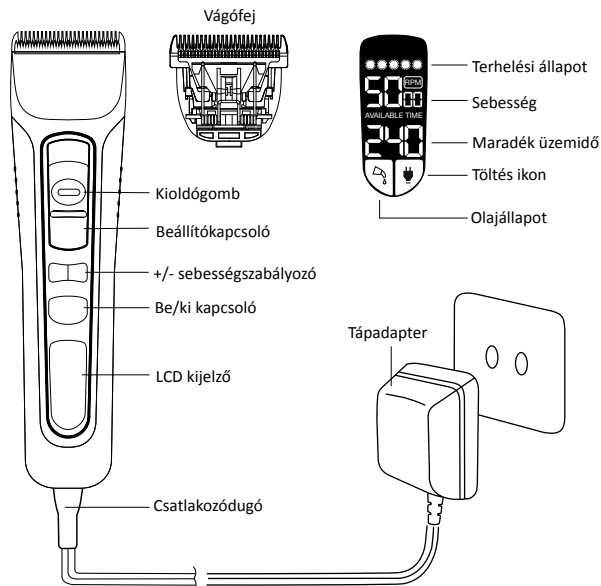
Izjava o skladnosti je potrjena pri proizvajalcu/distributerju:

OLYMP GmbH & Co. KG
Hohenheimer Straße 91-97
70184 Stuttgart
Nemčija

OPOZORILO:

Pri izboljšavah proizvoda si pridržujemo pravico do tehničnih in vizualnih sprememb na strižniku HairMaster®CLIPPER in priboru.

A TERMÉK RÉSZEI



TARTOZÉKOK



3/6 mm-es
vezetőfésű



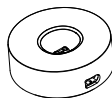
9/12 mm-es
vezetőfésű



Tisztítókefe



Kenőolaj



Töltőállomás

OLYMP Professional CLIPPER

Köszönjük, hogy megvásárolta új HairMaster®CLIPPER készülékünket!

Javasoljuk, hogy a használati útmutatót rendkívül gondosan olvassa el, és a biztonsági előírásokat, valamint a készülék karbantartási utasításait tartsa be. Ez a használati utasítás a készülék tartozéka. Javasoljuk, hogy a készüléket e dokumentáció nélkül másnak ne adja tovább. A használati utasításnak valamennyi felhasználó részére rendelkezésre kell állnia. Ezért a készülék dokumentációját mindig a készülék közelében tárolja.

Ügyfélszolgálatunk rendelkezésére áll:

- ha a készülékkel és használatával kapcsolatban kérdései vannak,
- ha tartozékokat szeretne rendelni,
- szerviz és jótállás céljából.

FONTOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS

Az elektromos készülék használatakor tartsa be az alábbi alapvető biztonsági rendszabályokat, különösen gyermekek jelenlétében.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT MINDEN UTASÍTÁST GONDOSAN OLVASSON EL

VÍZTŐL TÁVOL TARTANDÓ

FIGYELEM: Elektromos készülékek működésekor az elektromos alkatrészek feszültség alatt állnak. Az életveszélyes áramütés elkerülése céljából az alábbi utasításokat tartsa be:

1. Használat után a hálózati csatlakozódugaszt az aljzatból azonnal húzza ki, mivel a készülékben még elektromos áram van.
2. Fürdőkádban ne használja a készüléket.
3. Ne tegye és ne tárolja a készüléket olyan helyre/helyen, ahonnan az fürdőkádba vagy mosdóba eshet, vagy ezekbe behúzható.

4. Ne tegye vagy merítse a készüléket vízbe vagy egyéb folyadékba.
5. Ha a készülék vízbe esik, a hálózati csatlakozókábel dugaszt azonnal húzza ki az aljzatból. A vízbe ne nyúljon bele.

FIGYELEM: Az égés, áramütés, tűz és egyéb sérülések veszélyének csökkentése érdekében tartsa be a következőket.

1. Ha a készüléket nem használja, a csatlakozókábel dugaszt húzza ki az aljzatból. Hagyja, hogy a készülék kihűljön. Biztonságos és száraz helyen tárolja.
2. A HairMaster®CLIPPER a használat közben felmelegszik. Kerüljön minden szem-, vagy bőrkontaktust a felmelegedett vágófejjel.
3. Ha a készüléket elektromos hálózathoz csatlakoztatta, soha ne hagyja felügyelet nélkül.
4. Különleges óvatosságra van szükség, ha a készüléket gyermekek vagy bizonyos fogyatékkal élő személyek használják.
5. A készüléket kizárólag az ebben a használati kézikönyvben leírt célokra szabad használni. Kizárólag a gyártó által ajánlott tartozékokat használja.
6. Sérült kábellel vagy csatlakozóval a készüléket ne használja.
7. Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábelt soha ne húzza túl erősen, ne feszítse és ne csavarja, és – különösen a hálózati adapternél – ne törje meg. A kábel a rendkívül rugalmas csatlakozópontokon megsérülhet, ami rövidzárlatot és a kábel szakadását idézheti elő. A hosszú élettartam érdekében óvatosan kezelje a kábelt.
8. A kábelt fűtött felületektől tartsa távol. A kábelt ne tekerje a készülék köré.
9. Ügyeljen arra, hogy a készülék ne essen le, és ne dugjon tárgyakat a nyílásokba.
10. A készüléket ne használja a szabadban, vagy olyan helyen, ahol aeroszolt használnak vagy oxigént alkalmazznak.
11. Ehhez a készülékhez ne használjon hosszabbítókábelt.

**JAVASOLJUK, HOGY EZT A HASZNÁLATI UTASÍTÁST
GONDOSAN ŐRIZZE MEG**

MŰSZAKI ADATOK

Termék neve: HairMaster®CLIPPER

Modell: z2c

Hálózati adapter: Bemenet 100–240 V ~ +/- 10%, 50/60 Hz;

Kimenet 3,7 V egyenfeszültség, 2200 mA

Újratölthető lítium-polimer akkumulátor, 3,7 V, 2200 mAh

Töltési idő: kb. 180 perc

Használati idő egy feltöltéssel: max. 240 perc (Az idő a sebességtől függ)

SZÁLLÍTOTT ALKATRÉSZEK

1 db HairMaster®CLIPPER hajvágógép

1 db vágófej

1 db hálózati tápkábel

1 db 3/6 mm-es vezetőkészlet

1 db 9/12 mm-es vezetőkészlet

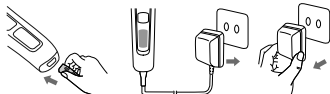
1 db tisztítókefe

1 üveg kenőolaj

1 db töltőállomás

TÖLTÉSI ÚTMUTATÓ

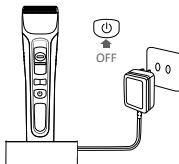
AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT TÖLTSE A KÉSZÜLÉKET 3 ÓRÁN ÁT.



Töltőállomás nélküli töltés

1. A készülék csatlakozókábelének dugaszát dugja a készüléken található aljzatba.
2. Győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva. A hálózati adapter villásdugóját dugja be a hálózati csatlakozóaljzatba.
3. Töltés közben az LCD kijelző és a töltés szimbólum világít, és látható a készülék maradék üzemideje.

4. A töltés befejeződése után a töltési folyamat automatikusan leáll. A töltési szimbólum kialszik, és 240 perces üzemidő látható.
5. Húzza ki a hálózati adaptert az aljzatból. A HairMaster®CLIPPER azonnal használható.



Töltés a töltőállomáson

1. Csatlakoztassa a konnektordugót a töltőállomáshoz.
2. A hálózati adapter villásdugóját dugja be a hálózati csatlakozóaljzatba.
3. Győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva. Helyezze be HairMaster®CLIPPER hajvágót a töltőállomásba.
4. Töltés közben az LCD kijelző és a töltés szimbólum világít, és látható a készülék maradék üzemideje.
5. A töltés befejeződése után a töltési folyamat automatikusan leáll. A töltési szimbólum kialszik, és 240 perces üzemidő látható.
6. Húzza ki a hálózati adaptert az aljzatból. A HairMaster®CLIPPER azonnal használható.

Tájékoztató:

1. A megengedett környezeti hőmérséklet 5°C és 40 °C között van.
2. Töltési idő: kb. 3 óra. A készülék maximális üzemidejét 3-4 töltés és használat közbeni lemerülés után éri el.
3. 400 feltöltés és használat után az akkumulátor kapacitása 80%-ra csökkenhet.

AZ LCD IKONOK JELENTÉSE



Terhelési állapot

●●●●● Ha az első három jelzőfény világít, a terhelés normális.

●●●●● Ha a negyedik jelzőfény is világít, a kést meg kell olajozni.

●●●●● Ha mind az 5 jelzőfény világít, és figyelmeztető hang hallható, akkor a terhelés nagyon nagy. Azonnal kapcsolja ki a készüléket, majd tisztítsa és olajozza meg a késeket.

FONTOS: Ha a tisztítás után a figyelmeztető hang még mindig hallható, ellenőrizze a helyes összeszerelést. Ha a hangjelzés továbbra is hallható, a vágófejet ki kell cserélni.

Sebesség

A sebesség 500-as lépésekben állítható a $\pm$ és $-$ gombokkal 5000 és 7000 között. Az intelligens sebességszabályozásnak köszönhetően a HairMaster® CLIPPER eltérő hajszerkezetek esetén is azonos sebességgel működik.

Töltés ikon

A készülék üzemidejének letele előtt 15 perccel kigyullad a töltés szimbólum, és figyelmeztető hangjelzés hallható.

Olaj figyelmeztető jelzés

60 perces használat után kigyullad az olaj figyelmeztető jelzés, és hangjelzés hallható. Olajozza meg a vágófejet.

Maradék üzemidő

A készülék hátralévő üzemidejét mutatja percekben.

BEÁLLÍTÁSI UTASÍTÁSOK

A hajszálok hosszának csökkentéséhez tolja előre az állítókapcsolót.

A hajszálok hosszának csökkentéséhez tolja lefelé a kioldókapcsolót.

4 hosszúságbeállítás lehetséges.

(1,0 mm; 1,3 mm; 1,6 mm; 1,9 mm)



A VEZETŐFÉSŰ HASZNÁLATI UTASÍTÁSAI



Tartsa a vezetőkészít kétoldalt fogva a bal oldali képen ábrázolt módon, és illesse a rögzítőnyílásba, majd ütközésig tolja be. (Helyes rögzítés esetén a vezetőkészít szorosan illeszkedik, és nem eshet le.)



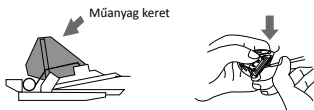
Figyelem:

Ha a fül körül vágja a haját, óvatosan bánjon az éles pengével. A fül sérüléseinek elkerülése érdekében a vágófejet előtt kezével védje a fület.

TISZTÍTÁSI UTASÍTÁSOK

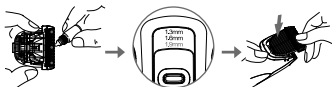


A vágófej levételéhez nyomja a vágófejet hátrafelé a felső képen ábrázolt módon.



A műanyag keretet nyomja hátra és tartsa meg, amíg a mozgatható és a rögzített pengéket megtisztítja a hajszálaktól (lásd a képen).

(A rugókat ne távolítsa el, mert ez sérülést okozhat).



*Tolja vissza a beállítókapcsolót az 1,9 mm-es állásba.

Olajozza meg a pengét 1–2 csepp olajjal a képen megjelölt 5 helyen. Ha a vágófejet megfelelően helyezte el, a készülék hangja működés közben tisztá.

Figyelem:

A kés behelyezése előtt a beállítókapcsolót állítsa 1,9 mm-es helyzetbe.

FONTOS



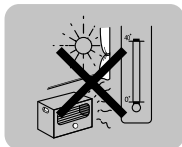
1. Ne szedje szét és ne javítsa a HairMaster®CLIPPER hajvágót.



2. Ne öblítse le a készüléket vízzel.



3. A HairMaster®CLIPPER hajvágót vízzel vagy enyhe tisztítószerrel benedvesített kendővel törölje át.



4. Ne használja a készüléket a megadott környezeti hőmérséklettartományon kívül. Tartsa távol a készüléket a nedves helyektől.
5. A hajvágó használat és töltés közben felmelegszik.

FIGYELMEZTETÉS



A tűz vagy áramütés megelőzése érdekében a terméket VÍZ vagy nedves tárgy közelében ne használja. A készüléket a használat befejezése után mindig kapcsolja ki, és a hálózati csatlakozókábelt húzza ki a konnektorból. A készülék nem tartalmaz a vásárló által javítható alkatrészeket. A termék javításához lépjen kapcsolatba az OLYMP vevőszolgálatával.

HULLADÉKKEZELÉS



Az OLYMP intenzíven támogatja a környezetbarát és környezetkímélő tevékenységet. A terméken vagy a csomagoláson elhelyezett szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem dobható a háztartási hulladék közé. Újrahasznosításhoz lépjen kapcsolatba az OLYMP vevőszolgálatával. Az előírászerű újrahasznosítással Ön támogatja az OLYMP fáradozásait a környezetre és az egészségre gyakorolt negatív hatások csökkentése érdekében. Az újrahasznosítás hozzájárul a természetes erőforrások védelméhez.

Csomagolás:

A csomagolóanyagok nyersanyagforrásoknak minősülnek, és újrahasznosíthatók. A környezet védelme érdekében kérjük, a megfelelő módon selejtezze ki a készüléket.

JÓTÁLLÁS

A HairMaster®CLIPPER készülékre egy év jótállást nyújtunk. Emellett a törvényi előírások is érvényben vannak. A már a készülék szállításakor nyilvánvaló hibák kifogását csak a kiszállítás utáni három napon belül küldött értesítés esetében vesszük figyelembe. Nem rendeltetészerű használat esetén a jótállás érvényét veszti. Ezért javasoljuk, hogy olvassa el figyelmesen a használati utasítást. Vevőszolgálatunk indokolatlan igénybe vételének költségei (például hibás használat vagy hibás készülékbeállítások esetén) a vevőt terhelik.

A vágófej kopó alkatrész, melyre a jótállás nem vonatkozik.

MEGFELELŐSÉG

A terméken található CE jelzés a következő európai irányelveknek való megfelelést jelzi:

2006/95/EK Alacsony feszültségre vonatkozó irányelv
2004/108/EK EMC-irányelv

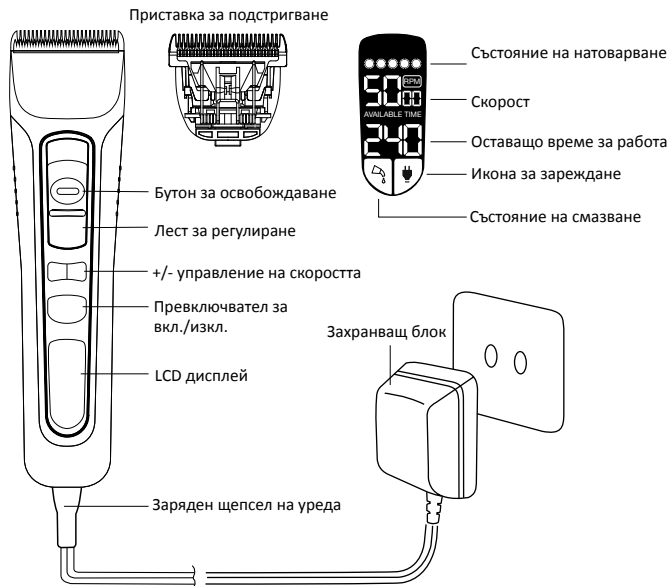
A megfelelőségi nyilatkozat a következő helyen érhető el:

OLYMP GmbH & Co. KG
Hohenheimer Straße 91-97
70184 Stuttgart
Németország

FIGYELMEZTETÉS:

A termék fejlesztésekor fenntartjuk a jogot a HairMaster®CLIPPER és tartozékai műszaki jellemzőinek és külső megjelenésének módosítására.

СЪСТАВНИ ЧАСТИ НА ПРОДУКТА



ПРИНАДЛЕЖНОСТИ



Приставка
гребен
3/6 mm



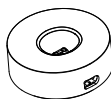
Приставка
гребен
9/12 mm



Почистваща
четка



Смазочно
масло



Зарядна
станция

OLYMP Professional CLIPPER

Благодарим, че закупихте новия HairMaster®CLIPPER! Прочетете внимателно упътването за употреба и спазвайте инструкциите за безопасност и изискванията за обслужване и поддръжка на уреда. Това упътване за употреба е неразделна част от уреда. Не предавайте уреда на други потребители без тази документация. Упътването за употреба трябва винаги да е на разположение за всеки потребител. Съхранявайте документацията на уреда винаги в близост до него.

Нашият сервиз е на разположение:

- когато имате въпроси относно уреда и неговата употреба,
- ако желаете да поръчате допълнителни принадлежности,
- в сервизни и гаранционни случаи.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

При употребата на електрически уреди, най-вече в присъствието на деца, моля спазвайте следните основни мерки за безопасност.

МОЛЯ, ПРЕДИ УПОТРЕБА НА УРЕДА ВИНАГИ ДА ЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ВСИЧКИ УПЪТВАНИЯ

МОЛЯ, ДРЪЖТЕ ДАЛЕЧЕ ОТ ВОДА

ВНИМАНИЕ: При работа на електрически уреди електрическите части са под напрежение. За да се избегне опасният за живота риск от токов удар, моля, спазвайте следните инструкции:

1. След употреба веднага издърпвайте захранващия блок от контакта, тъй като в уреда продължава да има електрически заряд.
2. Не използвайте уреда във ваната.
3. Не поставяйте и не съхранявайте уреда на места, от които може да падне или да бъде изтеглен във вана или мивка.
4. Не поставяйте и не потапяйте уреда във вода или други течности.

5. Ако уредът падне във вода, незабавно го изключете от контакта. Не бъркайте във водата.

ВНИМАНИЕ: За да намалите опасността от изгаряния, токови удари, пожар и други наранявания, моля, спазвайте следните инструкции за безопасност.

1. Когато не използвате уреда, издърпвайте щепсела от контакта. Оставете уреда да се охлади и го съхранявайте на безопасно и сухо място.
2. HairMaster®CLIPPER се нагрява при използване. Избягвайте всякакъв контакт на очите и кожата с нагрялата приставка за подстригване.
3. Уредът никога не трябва да бъде оставян без контрол, когато е включен в контакта.
4. Особено внимание се изисква, когато уредът се използва при или в близост до деца или хора с определени физически увреждания.
5. Използвайте уреда само за предвидената и описана в настоящия наръчник за потребителя употреба. Използвайте само препоръчани от производителя допълнителни уреди.
6. Не използвайте уреда, ако той е с повреден кабел или щепсел.
7. Внимавайте захранващият кабел никога да не е прекалено изтеглен, напукан, изпнат, усукан или силно огънат, особено до захранващия блок. Това може да доведе до повреди на изключително гъвкавите точки на свързване между кабели и уреда и да доведе до късо съединение или прекъсване на кабела. Третирайте кабела внимателно, за да се удължи срока на експлоатация.
8. Дръжте кабела далече от топли повърхности. Не навивайте кабела около уреда.
9. Не изпускайте уреда да и не поставяйте предмети в отворите.
10. Не използвайте уреда на открито или на места, на които се използват аерозолни продукти или се работи с кислород.
11. Не използвайте удължител с този уред.

**МОЛЯ, СЪХРАНЯВАЙТЕ ГРИЖЛИВО НАСТОЯЩОТО
УПЪТВАНЕ**

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Наименование на продукта: HairMaster®CLIPPER

Модел: z2c

Захранващ блок: Вход 100-240 V ~ +/- 10%, 50/60 Hz;

Изход 3,7 V DC, 2200 mA

Презареждаща се литиево-полимерна батерия 3,7 V,
2200 mAh

Време за зареждане: около 180 минути

Продължителност на използване: макс. 240 минути

(Времето за работа зависи от скоростта)

КАКВО ИМА В ДОСТАВКАТА

1x машинка за подстригване HairMaster®CLIPPER

1x приставка за подстригване

1x захранващ кабел

1x приставка гребен 3/6 mm

1x приставка гребен 9/12 mm

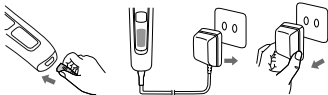
1x почистваща четка

1x смазочно масло

1x зарядна станция

УПЪТВАНЕ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ

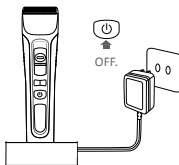
ПРЕДИ ПЪРВОНАЧАЛНИЯ ПУСК ЗАРЕДЕТЕ 3 ЧАСА.



Зареждане без зарядна станция

1. Свържете щепсела на уреда с гнездото за свързване на самия уред.
2. Проверете, дали уредът е изключен. Сега включете захранващия блок в контакт.
3. По време на зареждане светят LCD дисплея и символа за зареждане като се отчита и оставащото време за зареждане.

4. След като зареждането завърши, процесът се прекратява автоматично. Символът за зареждане изгасва и се показва време за работа на уреда от 240 минути.
5. Моля, изключете захранващия блок.
HairMaster®CLIPPER може да се използва веднага.



Зареждане със зарядна станция

1. Свържете щепсела на уреда със зарядната станция.
2. Сега включете захранващия блок в контакт.
3. Проверете, дали уредът е изключен. Поставете HairMaster®CLIPPER в зарядната станция.
4. По време на зареждане светят LCD дисплея и символа за зареждане като се отчита и оставащото време за зареждане.
5. След като зареждането завърши, процесът се прекратява автоматично. Символът за зареждане изгасва и се показва време за работа на уреда от 240 минути.
6. Моля, изключете захранващия блок.
HairMaster®CLIPPER може да се използва веднага.

Информация:

1. Допустима температура на околната среда 5 °C до 40 °C. Да се използва само на закрито.
2. Време за зареждане: около 3 часа. Времето за работа на уреда може да достигне своя максимум след 3–4 зареждания и употреби.
3. След 400 мощността на батерията може да се намали до 80%.

ЗНАЧЕНИЕ НА LCD СИМВОЛИТЕ



Състояние на натоварване

- Светването на първите три светлинни индикатора означава, че натоварването е нормално.
- Ако светне четвъртият индикатор, острието трябва да се смаже.
- Ако светят всичките 5 светлинни индикатора и се издава предупредителен звук, натоварването е твърде голямо. Изключете уреда веднага, почистете и смажете ножовете.

ВАЖНО: Ако след почистването продължава да се издава звук, проверете за правилно поставяне. Ако сигналът продължава, е необходимо да смените главата за бръснене.

Скорост

Скоростта може да се настрои на стъпки от 500 до + и - между 5 000 – 7 000. HairMaster®CLIPPER поддържа постоянна скорост на въртене при коси с различна структура, благодарение на интелигентното регулиране на скоростта.

Икона за зареждане

15 минути преди края на времето за използване на устройството светва символът за зареждане и се издава предупредителен звук до включване на зареждането.

Предупредителен индикатор за смазване

След 60 минутна работа се показва предупредителен индикатор за смазване на уреда и прозвучава звуков сигнал. Моля, смажете главата за бръснене.

Оставащо време за работа

Показва оставащото време за работа на уреда в минути.

ИНСТРУКЦИИ ЗА РЕГУЛИРАНЕ

Натиснете лоста за регулиране нагоре, за да намалите дължината на косата.

Натинет бутона за освобождаване надолу, за да увеличите дължината на косата.

Възможни са 4 настройки за дължина на косата. (1,0 mm; 1,3 mm; 1,6 mm; 1,9 mm)



УПЪТВАНИЯ ЗА ПРИСТАВКА ГРЕБЕН



Дръжте водещия гребен от двете страни, както е показано на фигурата и закрепете приставката гребен в прореза за фиксиране. (При правилно фиксиране приставката гребен е неподвижна и не може да се загуби.)



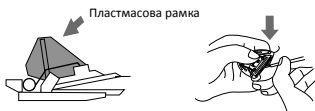
Моля, спазвайте следното:

Бъдете внимателни с остроτο ножче при подстригване близо до ухото. За да се избегнат наранявания на ухото, поставете ръката като защита пред ухото преди да подстригвате.

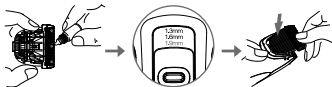
УПЪТВАНЕ ЗА ПОЧИСТВАНЕ



За сваляне плъзнете приставката за подстригване назад, както е показано на горната фигура.



Натиснете пластмасовата рамка назад и я задръжте, докато почиствате от косми подвижните и неподвижните ножчета с почистващата четка (вижте фигурата). (Не отстранявайте пружините, това може да причини наранявания).



*Върнете лоста за регулиране назад до позиция 1,9 mm.

Смажете ножчето с 1–2 капки масло на 5-те маркирани позиции на фигурата. Ако приставката за подстригване не е поставена правилно, при работа се чува звук.

Моля, спазвайте следното:

Установете лоста за регулиране на 1,9 mm преди да поставите ножчето.

ВАЖНО



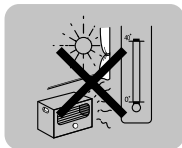
1. Моля, не разглобявайте и не ремонтирайте HairMaster®CLIPPER.



2. Моля, не почиствайте като плакнете с вода.



3. Използвайте кърпа, навлажнена с вода или мек течен сапун, за да почистите HairMaster®CLIPPER.



4. Не използвайте уреда извън посочените температури на околната среда. Дръжте уреда далече от влага.
5. Машинката за подстригване на коса загрява по време на употреба и при зареждане.

УКАЗАНИЕ



За да избегнете пожар или токов удар, не трябва да използвате продукта в близост до вода или във влажна среда. Винаги изключвайте уреда и издърпвайте щепсела, когато уредът не се използва. Няма ЧАСТИ ОТ този модул, които да могат да се ремонтират от клиента. Ако продуктът трябва да се ремонтира, се свържете със сервиза на OLYMP.

ТРЕТИРАНЕ НА ОТПАДЪЦИТЕ



OLYMP поддържа интензивно екологични дейности и дейности за опазване на околната среда. Този символ върху продукта или в опаковката означава, че продуктът не бива да се изхвърля като отпадък заедно с битовите отпадъци. При необходимост попитайте сервиза на OLYMP за рециклиране. Правилното изхвърляне подкрепя усилията на OLYMP за предотвратяване на отрицателните въздействия върху околната среда и здравето. Рециклирането допринася за защита на природните ресурси.

Опаковка:

Опаковъчните материали са суровини и могат да се преработват. Изхвърляйте ги правилно в интерес на опазването на околната среда.

ГАРАНЦИЯ

За HairMaster®CLIPPER предоставяме една година гаранция от датата на доставка. Освен това важат законовите разпоредби. Рекламациите на дефекти, които се виждат още при експедицията на уреда, се вземат предвид, само ако бъдат предявени в рамките на 3 дни след експедицията. Гаранцията не е валидна при неправилна употреба. За целта прочетете внимателно упътването за употреба. Неоснователното ангажиране на нашия сервиз (грешки при обслужването, регулиране на уреда) е за сметка на клиента.

Приставката за подстригване е кунсоматив и не се покрива от гаранцията.

СЪОТВЕТСТВИЕ

CE-маркировката върху продукта е поставена в съответствие със следните европейски директиви:

2006/95/ЕО директива за ниско напрежение
2004/108/ЕО директива за EMC

Декларацията за съответствие можете да видите при дистрибутора:

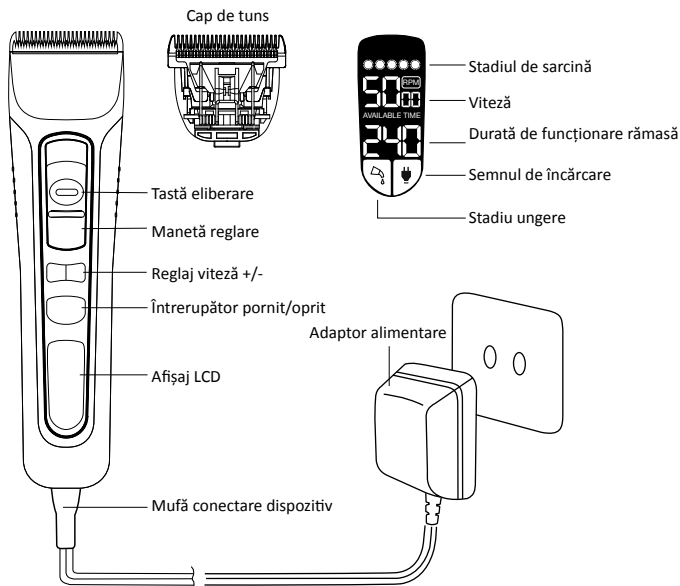
OLYMP GmbH & Co. KG
Hohenheimer Straße 91-97
70184 Stuttgart
Германия

ЗАБЕЛЕЖКА:

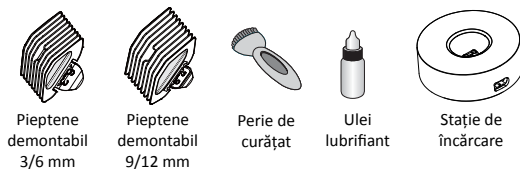
В хода на усъвършенстването на продукта си запазваме правото на технически промени и промени във външния вид на HairMaster®CLIPPER и принадлежностите.

RO

COMPONENTELE PRODUSULUI



ACCESORII



OLYMP Professional CLIPPER

Vă mulțumim pentru achiziționarea noii mașini de tuns HairMaster®CLIPPER!

Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni de utilizare cu foarte multă atenție și să respectați indicațiile de siguranță, precum și cerințele privind operarea și îngrijirea aparatului. Aceste instrucțiuni de utilizare sunt parte integrantă a aparatului. Vă rugăm să nu predați aparatul altor utilizatori decât împreună cu această documentație. Instrucțiunile de utilizare trebuie să se afle permanent la îndemâna oricărui utilizator. De aceea, păstrați întotdeauna documentația în apropierea aparatului.

Departamentul nostru de asistență pentru clienți vă stă la dispoziție:

- când aveți întrebări privind aparatul și utilizarea acestuia,
- când vreți să comandați accesorii pentru aparat,
- pentru lucrări de service și în garanție.

INDICAȚII IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Când utilizați aparate electrice, mai ales în prezența copiilor, vă rugăm să respectați următoarele măsuri fundamentale de siguranță:

ÎNAINTE DE UTILIZAREA APARATULUI, VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE TOATE INSTRUCȚIUNILE

VĂ RUGĂM SĂ ȚINEȚI APARATUL LA DISTANȚĂ DE SURSELE DE APĂ

ATENȚIE: Când se utilizează aparate electrice, piesele electrice se află sub tensiune. Pentru evitarea pericolului letal de electrocutare, vă rugăm să respectați următoarele indicații:

1. Scoateți adaptorul de alimentare de la rețea din priză imediat după utilizare, pentru că aparatul continuă să fie încărcat electric.
2. Nu utilizați aparatul în cadă.
3. Nu puneți și nu păstrați aparatul în locuri în care poate cădea sau poate fi tras în cada de baie sau în chiuvetă.

4. Nu puneți și nu scufundați aparatul în apă sau în alte lichide.
5. Dacă aparatul cade în apă, scoateți-l imediat din priză. Nu băgați mâna în apă.

ATENȚIE: Pentru a reduce pericolul de arsuri, electrocutări, incendiu și alte accidentări, vă rugăm să respectați următoarele indicații de siguranță:

1. Atunci când nu utilizați aparatul, scoateți ștecărul din priză. Lăsați aparatul să se răcească și păstrați-l într-un loc sigur și uscat.
2. Aparatul de tuns HairMaster®CLIPPER se încălzește în timpul utilizării. Evitați orice contact al ochilor și al pielii cu capul de tuns încălzit al mașinii.
3. Când este conectat la priză, aparatul nu trebuie lăsat niciodată nesupravegheat.
4. O atenție specială este necesară atunci când aparatul se utilizează de către, la sau în apropierea copiilor sau a persoanelor cu anumite dizabilități.
5. Utilizați aparatul exclusiv în scopul pentru care a fost prevăzut și care este descris în acest manual de utilizare. Folosiți exclusiv accesoriiile recomandate de producător.
6. Nu utilizați aparatul atunci când cablul sau ștecărul este deteriorat.
7. Cablul de rețea nu trebuie să fie niciodată tras prea puternic, rupt, tensionat, răscuit sau îndoit, mai ales la adaptorul de alimentare de la rețea. În caz contrar, pot apărea deteriorări la punctul de conexiune, deosebit de flexibil, al cablului cu aparatul, care pot produce un scurtcircuit sau ruperea cablului. Manevrați cu atenție cablul, pentru a-i prelungi durata de viață.
8. Țineți cablul la distanță de suprafețele încălzite. Nu înfășurați cablul în jurul aparatului.
9. Nu scăpați aparatul din mâini și nu introduceți obiecte în orificii.
10. Nu utilizați aparatul în aer liber sau în locuri în care se folosesc produse pulverizate sau în care se manipulează oxigen.
11. Nu utilizați cablu prelungitor cu acest aparat.

VĂ RUGĂM SĂ PĂSTRAȚI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCȚIUNI

DATE TEHNICE

Denumirea produsului: HairMaster®CLIPPER

Model: z2c

Adaptor de alimentare de la rețea: Intrare 100–240 V ~

+/- 10%, 50/60 Hz;

Ieșire 3,7 V CC, 2200 mA

Acumulator Litiu-Polimer reîncărcabil 3,7 V, 2200 mAh

Timp de încărcare: cca.180 minute

Durata de utilizare între încărcări: max. 240 de minute
(durata de funcționare depinde de viteză)

SETUL DE LIVRARE

1x mașină de tuns HairMaster®CLIPPER

1x cap de tuns

1x cablu de rețea

1x pieptene demontabil 3/6 mm

1x pieptene demontabil 9/12 mm

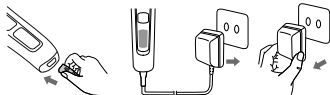
1x perie de curățat

1x ulei lubrifiant

1x stație de încărcare

INSTRUCȚIUNI PRIVIND ÎNCĂRCAREA

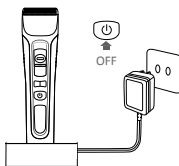
ÎNAINTE DE PRIMA PUNERE ÎN FUNCȚIUNE, LĂSAȚI SĂ SE ÎNCARCE 3 ORE.



Încărcare fără stație de încărcare

1. Introduceți ștecărul de conectare a aparatului în mufa de la aparat.
2. Verificați ca aparatul să fie oprit. Acum introduceți în priză adaptorul de alimentare de la rețea.
3. Afișajul LCD și simbolul de încărcare se aprind în timpul încărcării, afișându-se durata de funcționare rămasă a dispozitivului.

4. După finalizarea încărcării, procesul de încărcare este oprit automat. Simbolul de încărcare se stinge, afișându-se durata de funcționare a dispozitivului, de 240 de minute.
5. Vă rugăm să scoateți din priză adaptorul de alimentare de la rețea. Acum aparatul de tuns HairMaster®CLIPPER poate fi utilizat.



Încărcarea cu stație de încărcare

1. Introduceți ștecărul de conectare a aparatului în stația de încărcare.
2. Acum introduceți în priză adaptorul de alimentare de la rețea.
3. Verificați ca aparatul să fie oprit. Puneți HairMaster®CLIPPER în stația de încărcare.
4. Afișajul LCD și simbolul de încărcare se aprind în timpul încărcării, afișându-se durata de funcționare rămasă a dispozitivului.
5. După finalizarea încărcării, procesul de încărcare este oprit automat. Simbolul de încărcare se stinge, afișându-se durata de funcționare a dispozitivului, de 240 de minute.
6. Vă rugăm să scoateți din priză adaptorul de alimentare de la rețea. Acum aparatul de tuns HairMaster®CLIPPER poate fi utilizat.

Informații:

1. Temperatura ambientală admisă 5°C–40°C. Utilizare admisă numai în interior.
2. Timp de încărcare: Cca. 3 ore. După 3–4 operații de încărcare/descărcare și utilizări, durata de funcționare a aparatului poate crește.

3. După 400 de încărcări și utilizări, puterea bateriei poate scădea la 80%.

SEMNIIFICAȚIA SIMBOLURILOR LCD



Stadiul de sarcină

●●●●● Când se aprind primele trei indicatoare luminoase, sarcina asupra aparatului este una normală.

●●●●● Dacă se aprinde și al patrulea indicator, lama trebuie să fie unsă.

●●●●● Dacă se aprind toți cei 5 indicatori și se emite un sunet de avertizare, sarcina este foarte ridicată. Opriți aparatul imediat și curățați și ungeți lamele.

IMPORTANT! Dacă se mai emite un sunet de avertizare și după curățare, verificați dacă s-a efectuat corect instalarea. Dacă semnalul continuă să fie emis, trebuie să înlocuiți capul de ras.

Viteză

Viteza poate fi reglată în pași de 500, cu + și - între 5.000 – 7.000. HairMaster®CLIPPER menține o viteză de rotație constantă de la o structură a părului la alta, datorită reglării inteligente a vitezei.

Semnul de încărcare

La 15 minute înainte de finalul duratei de funcționare a aparatului, simbolul de încărcare se aprinde și sunetele de avertizare sunt emise până la începerea încărcării.

Indicatorul de avertizare privind ungerea

După o durată de funcționare de 60 de minute, apare un indicator de avertizare privind ungerea și se emite un sunet de avertizare. Ungeți capul de ras.

Durată de funcționare rămasă

Indică durata de funcționare rămasă a dispozitivului, exprimată în minute.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND REGLAREA

Împingeți maneta de reglare în sus pentru a reduce lungimea părului.

Împingeți tasta de eliberare în jos pentru a crește lungimea părului.

Sunt posibile 4 reglaje pe lungime.

(1,0 mm; 1,3 mm; 1,6 mm; 1,9 mm)



INSTRUCȚIUNI PRIVIND PIEPTENELE DEMONTABIL



Țineți pieptenele demontabil de ambele părți, ca în figura din stânga, și fixați pieptenele demontabil în fanta de blocare. (Dacă este introdus corect, pieptenele demontabil stă fix și nu poate cădea.)



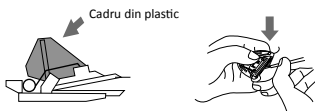
Vă rugăm să aveți în vedere:

Vă rugăm să manipulați cu atenție lama ascuțită atunci când tundeți în apropierea urechii. Pentru a evita accidentări la ureche, țineți mâna în dreptul urechii, pentru a o proteja în timp ce tundeți.

INSTRUCȚIUNI DE CURĂȚARE

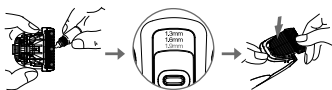


Scoateți capul de tuns împingându-l în spate, conform reprezentării din figura de mai sus.



Împingeți cadrul din plastic în spate și țineți-l bine în timp ce curățați de păr lamele mobile și fixe (vezi figură), cu peria de curățat.

(Vă rugăm să nu scoateți arcurile, se pot produce accidente!).



*Reduceți maneta de reglare înapoi la 1,9 mm.

Lubrifiați lama cu 1–2 picături de ulei puse în cele 5 poziții marcate în figură. Când capul de tuns a fost introdus corect, se aude un sunet clar în timpul funcționării.

Vă rugăm să aveți în vedere:

Fixați maneta de reglare la 1,9 mm înainte de a introduce lama.

IMPORTANT



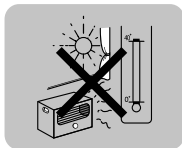
1. Aparatul HairMaster®CLIPPER nu trebuie demontat sau reparat de către utilizator.



2. Vă rugăm să nu curățați produsul sub jet de apă.



3. Utilizați o lavetă udată cu apă sau cu un săpun lichid diluat, pentru a curăța aparatul de tuns HairMaster®CLIPPER.



4. Nu utilizați aparatul în afara intervalului de temperaturi ambientale indicat. Țineți aparatul departe de medii umede.
5. Aparatul de tuns se va încălzi în timpul folosirii și al încărcării.

INDICAȚIE



Pentru a evita incendiile sau electrocutarea, nu trebuie să utilizați acest produs în apropierea apei sau în condiții de umiditate. Opriti întotdeauna aparatul și scoateți ștecărul din priză, atunci când aparatul nu este utilizat. Nu există NICIO PIESĂ din această unitate care să poată fi reparată de către client. Atunci când produsul trebuie reparat, vă rugăm să contactați serviciul de asistență clienți al firmei OLYMP.

ELIMINAREA ECOLOGICĂ



OLYMP se implică intens în activități ecologice și activități de conservare a mediului. Acest simbol aplicat pe produs sau pe ambalaj înseamnă că produsul nu poate fi aruncat la deșeuri menajere. Dacă aveți nevoie de lămuriri suplimentare privind reciclarea, vă rugăm să vă adresați serviciului dvs. de asistență clienți OLYMP. Printr-o eliminare corectă a produsului, sprijiniți OLYMP în eforturile sale de a contracara efectele negative asupra mediului și sănătății. Reciclarea contribuie la protecția resurselor naturale.

Ambalajul:

Materialele ambalajului sunt materii prime și sunt refofosibile. Eliminați-le corect, în interesul protecției mediului.

GARANȚIA

Pentru aparatul de tuns HairMaster®CLIPPER acordăm o garanție de un an, începând cu data livrării. În celelalte privințe, se aplică prevederile legale. Reclamațiile privind defectele, evidente deja în momentul livrării aparatului, sunt luate în considerare numai dacă sunt făcute în decurs de 3 zile de la livrare. Garanția se anulează în caz de utilizare necorespunzătoare. Din acest motiv, vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare. Reparațiile efectuate de serviciul nostru de asistență clienți în caz de utilizare neconformă (erori de operare, setări incorecte) se vor achita de către client.

Capul de tuns se consideră produs consumabil și nu face obiectul garanției.

CONFORMITATE

În acord cu următoarele directive europene, pe produs a fost aplicat semnul CE:

Directiva privind joasa tensiune 2006/95/CE

Directiva privind compatibilitatea electromagnetică 2004/108/CE

Declarația de conformitate este deținută de producător/distribuitor:

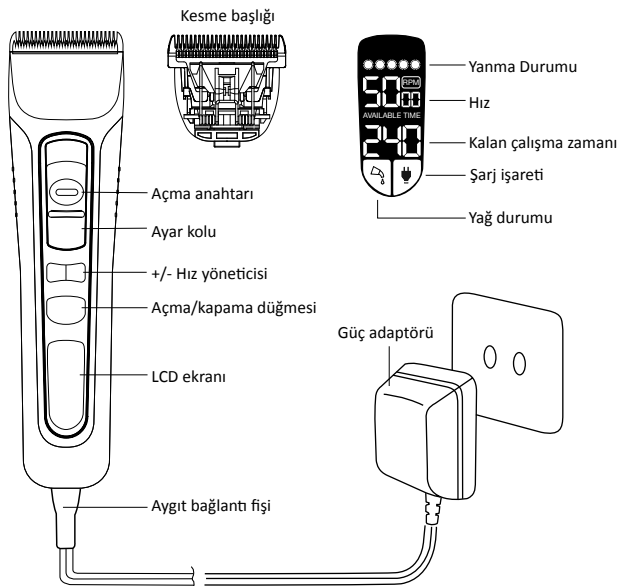
OLYMP GmbH & Co. KG
Hohenheimer Straße 91-97
70184 Stuttgart
Germania

INDICAȚIE:

În cadrul procesului de perfecționare a produsului, ne rezervăm dreptul de a aduce modificări tehnice și de design aparatului de tuns HairMaster®CLIPPER și accesoriilor aferente.

TR

ÜRÜN BİLEŞENLERİ



AKSESUAR



Tarak
aparatu
3/6 mm



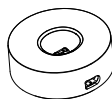
Tarak
aparatu
9/12 mm



Temizleme
fırçası



Yağlama
yağı



Şarj
istasyonu

OLYMP Professional CLIPPER

Yeni HairMaster®CLIPPER satın aldığınız için teşekkür ederiz! Lütfen kullanma kılavuzunu itinalı bir şekilde okuyunuz, güvenlik bilgilerini ve de cihazın kullanımı ve bakımı ile ilgili gereksinimleri dikkate alınız. İşbu kullanma kılavuzu cihazın ayrılmaz bir parçasıdır. Lütfen cihazı bu cihaz belgeleri olmadan bir başka kullanıcıya vermeyiniz. Kullanım kılavuzu her kullanıcı için sürekli erişilebilir olmalıdır. Bu nedenle cihaz dokümantasyonunu her zaman cihazın yakınında bulundurunuz.

Müşteri hizmetlerimiz sizin için burada:

- Cihaz veya kullanımı hakkında sorularınız olduğunda.
- Aksesuar siparişi vermek isterseniz.
- Servis ve garanti durumlarında.

ÖNEMLİ GÜVENLİK BİLGİLERİ

Elektrikli cihazların kullanımında, özellikle çocukların bulunduğu yerlerde aşağıdaki temel güvenlik tedbirlerini dikkate alınız:

CİHAZI KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI İTİNALI BİR ŞEKİLDE OKUYUNUZ

SUDAN UZAK TUTUNUZ

DİKKAT: Elektrikli cihazların işletiminde elektrikli parçalar gerilim altındadır. Hayati tehlike yaratabilecek elektrik çarpmalarını önlemek amacıyla lütfen aşağıdaki önemli bilgileri dikkate alınız:

1. Cihaz halen elektrik yüklü olduğundan, kullanım sonrasında elektrik adaptörünü derhal prizden çekiniz.
2. Cihazı kuvvette kullanmayınız.
3. Cihazı, kuvvetin veya lavabonun içine düşebileceği yerlere bırakmayınız ve buralarda muhafaza etmeyiniz.
4. Cihazı su veya herhangi başka bir sıvının içine daldırmayınız.
5. Cihazın suyun içine düşmesi halinde derhal fişini çekiniz. Asla suya elinizi daldırmayınız.

DİKKAT: Yanma, elektrik çarpması, yangın ve diğer yaralanmalar riskini azaltmak amacıyla lütfen aşağıdaki güvenlik bilgilerini dikkate alınız:

1. Cihazı kullanmadığınız zamanlarda fişi prizden çekiniz. Cihazın soğumasına sağlayın ve cihazı emniyetli ve kuru bir ortamda saklayın.
2. HairMaster®CLIPPER kullanıldığında ısınmaktadır. Isınan kesme başlığı ile her türlü göz ve cilt temasından kaçınınız.
3. Cihaz prizde takılı iken kesinlikle başından ayrılmayınız.
4. Cihaz çocuklar veya belirli engelleri olan kişiler tarafından veya bunların bulunduğu yerlerde veya yakınlarında kullanılıyorsa, daha fazla dikkat edilmesi gerekmektedir.
5. Cihazı sadece bu kullanım kılavuzunda belirtilen ve öngörülen amaçlar için kullanınız. Sadece üretici tarafından önerilen ek cihazları kullanınız.
6. Kablo veya fişin hasarlı olması halinde cihazı kullanmayınız.
7. Elektrik kablosunun kuvvetli şekilde çekilmemesine, yırtılmamasına, gerdirilmemesine, kıvrılmamasına ve özellikle adaptörde aşırı derecede bükülmemesine dikkat ediniz. Kablonun cihazla olan son derece esnek bağlantı noktasında hasarlar oluşabilir ve bu da bir kısa devreye veya kablo kopmasına yol açabilir. Daha uzun ömürlü olması açısından kabloyu itinalı bir şekilde kullanınız.
8. Kabloyu sıcak üst yüzeylerden uzak tutunuz. Kabloyu cihaza sarmayınız.
9. Cihazı yere düşürmeyiniz ve deliklerine hiçbir nesne sokmayınız.
10. Cihazı açık alanda veya spreyli ürünlerin kullanıldığı veya oksijen verilen mekanlarda kullanmayınız.
11. Bu cihaz ile birlikte uzatma kablosu kullanmayınız.

BU KULLANIM KILAVUZUNU LÜTFEN İTİNA İLE MUHAFAZA EDİNİZ

TEKNİK VERİLER

Ürün adı: HairMaster®CLIPPER

Model: z2c

Güç adaptörü: Giriş 100-240 V ~ +/- %10, 50/60 Hz;

Çıkış 3,7 V DC, 2200 mA

Şarj edilebilir lityum-polimer pil 3,7 V, 2200 mAh

Şarj olma süresi: yakl. 180 dakika.

Şarjlar arası kullanım süresi: maks. 240 dakika (Çalışma süresi hıza bağlıdır)

TESLİMAT KAPSAMI

1x Saç kesme makinesi HairMaster®CLIPPER

1x Kesme başlığı

1x Elektrik kablosu

1x Tarak aparatı 3/6 mm

1x Tarak aparatı 9/12 mm

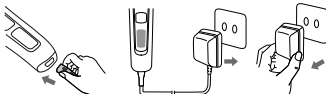
1x Temizleme fırçası

1x Yağ

1x Şarj istasyonu

ŞARJ ETME TALİMATI

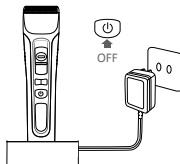
İLK KULLANIMDAN ÖNCE 3 SAAT BOYUNCA ŞARJ EDİNİZ.



Şarj istasyonu olmadan şarj etme

1. Cihaz bağlantı fişini cihazdaki bağlantı yuvasına takınız.
2. Cihazın kapalı olduğunu kontrol ediniz. Şimdi elektrik adaptörünü bir prize takınız.
3. Şarj sırasında LCD ekranı ve şarj işareti yanar ve cihazın kalan çalışma süresi gösterilir.

4. Şarj tamamlandıktan sonra, şarj süreci otomatik olarak durur. Şarj sembolü söner ve cihazın 240 dakikalık çalışma süresi gösterilir.
5. Elektrik fişini prizden çekiniz. HairMaster®CLIPPER hemen kullanıma hazırdır.



Şarj cihazı ile şarj etme

1. Cihaz bağlantı fişini şarj cihazına takınız.
2. Şimdi elektrik adaptörünü bir prize takınız.
3. Cihazın kapalı olduğunu kontrol ediniz. HairMaster®CLIPPER cihazını şarj cihazına yerleştiriniz.
4. Şarj sırasında LCD ekranı ve şarj işareti yanar ve cihazın kalan çalışma süresi gösterilir.
5. Şarj tamamlandıktan sonra, şarj süreci otomatik olarak durur. Şarj sembolü söner ve cihazın 240 dakikalık çalışma süresi gösterilir.
6. Elektrik fişini prizden çekiniz. HairMaster®CLIPPER hemen kullanıma hazırdır.

Bilgi:

1. Geçerli ortam sıcaklığı 5°C ila 40°C arasındadır. Sadece iç mekanlar için uygundur.
2. Şarj olma süresi: yakl. 3 saattir. 3-4 kez şarj etme işlemi ve kullanım sonrasında cihaz kullanım süresi optimize edilebilir.
3. Şarj etikten ve 400 kez kullandıktan sonra, pil gücü %80 azalabilir.

LCD SEMBOLLERİNİN ANLAMLARI



Yanma Durumu

- İlk üç gösterge ışığı yandığında, yanma normale döner.
- Eğer dördüncü gösterge lambası yanarsa, bıçak yağlanmalıdır.
- Eğer 5 göstergenin tamamı da yanarsa ve uyarı sesi duyulursa, yanma çok yüksektir. Cihazı bir kerede kapatın ve bıçaklarını temizleyin ve yağlayın.

ÖNEMLİ: Eğer temizledikten sonra, uyarı sesi bip sesi çıkıyorsa, doğru montaj için kontrol edin. Eğer sinyal bip sesi çıkmıyorsa devam ederse, tıraş kafasının değiştirilmesi gereklidir.

Hız

Hız, + 500 adım artırılarak ve - 5.000 – 7.000 aralığında ayarlanabilir. HairMaster®CLIPPER, akıllı hız düzenlemesi sayesinde farklı saç yapılarında sabit dönüş hızı sağlar.

Şarj İşareti

Cihazın çalışma zamanından 15 dakika önce, şarj işlemi başlayınca kadar şarj işareti yanar ve uyarı bip sesi verir.

Yağ uyarı göstergesi

60 dakika çalıştıktan sonra, bir yağ uyarı göstergesi görünür ve uyarı bip sesi verir. Lütfen tıraş kafasını yağlayın.

Kalan çalışma zamanı

Cihazın kalan çalışma zamanını dakika cinsinden gösterir.

AYAR TALİMATLARI

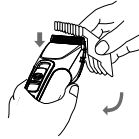
Saç uzunluğunu kısaltmak için ayar kolunu yukarı doğru itin.

Saç uzunluğunu artırmak için açma anahtarını aşağı doğru itin.

4 uzunluk ayarı mümkündür. (1,0 mm; 1,3 mm; 1,6 mm; 1,9 mm)



TARAK APARATINA İLİŞKİN TALİMATLAR



Sol resimde gösterildiği şekilde tarak aparatını her iki kenarından tutunuz ve kilitleme yuvasına takınız. (Doğru uygulama halinde tarak aparatı takılı durur ve yerinden düşmez.)



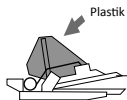
Lütfen dikkat:

Keskin bıçaklar ile kulak yakınlarında kesme işlemi yaparken dikkatli olunuz. Kulakta yaralanmaları önlemek amacıyla, kesme işlemine başlamadan önce elinizi, koruyacak şekilde kulağın üstünde tutunuz.

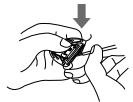
TEMİZLEME TALİMATLARI



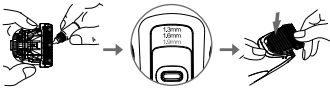
Çıkmak için, kesme kafasını resimde gösterildiği gibi arkaya doğru kaydırın.



Plastik çerçeve



Plastik çerçeveyi arkaya doğru itiniz, hareketli ve sabit bıçaklardaki saçları fırça ile temizlerken çerçeveyi tutunuz (bkz. resim).
(Yaralanmalara sebep olabileceğinden yayları çıkarmayınız).



*Lütfen ayar kolunu 1,9 mm'ye geri getirin.

Lütfen bıçakları 1-2 damla yağ ile resimde işaretli olan 5 noktada yağlayınız. Kesme başlığının doğru oturtulması halinde çalışma esnasında net ses duyulur.

Lütfen dikkat:

Bıçağı takmadan önce ayar kolunu 1,9 mm'ye ayarlayın.

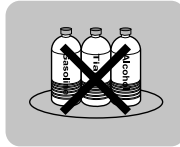
ÖNEMLİ



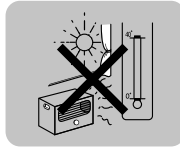
1. HairMaster®CLIPPER cihazını parçalamayınız veya tamir etmeyiniz.



2. Cihazı su ile yıkayarak temizlemeyiniz.



3. HairMaster®CLIPPER cihazını temizlemek için su veya hafif bir sıvı sabunla birlikte nemli bir bez kullanınız.



4. Cihazı belirtilen ortam sıcaklıkları dışında kullanmayınız. Cihazı nemli ortamlardan uzak tutunuz.
5. Kullanım sırasında ve şarj olurken saç kesme makinesi ısınacaktır.

BİLGİ



Yangın veya elektrik çarpmasını engellemek amacıyla, bu ürünü SUYUN yakınında veya nemli ortamlarda kullanmayınız. Cihazın kullanılmadığı durumlarda her zaman cihazı kapatınız ve elektrik fişini çekiniz. Bu cihazın MÜŞTERİ TARAFINDAN tamir edilebilecek olan hiçbir parçası bulunmamaktadır. Cihazın tamir edilmek zorunda olması halinde lütfen OLYMP müşteri hizmetleri ile iletişime geçiniz.

ATIK İMHA



OLYMP, çevre dostu faaliyetler ve çevrenin korunmasına ilişkin faaliyetlerin savunucusudur. Ürün veya ambalajı üzerinde bulunan bu işaret, ürünün evsel atıklarla birlikte imha edilmemesi gerektiği anlamına gelir. Geri dönüşüm konusunda ihtiyaç duyulduğunda lütfen OLYMP müşteri hizmetlerine başvurunuz. Usulüne uygun şekilde yapılan bir bertaraf ile birlikte OLYMP'ın çevre ve sağlığa olumsuz etkileri önlemek için göstermiş olduğu çabaları desteklemiş olursunuz. Geri dönüşüm, doğal kaynakların korunmasına katkıda bulunur.

Ambalaj:

Ambalaj malzemeleri hammaddelerdir ve geri kazanıma uygundur. Çevrenin korunması adına bunları usulüne uygun şekilde imha ediniz.

GARANTİ

HairMaster®CLIPPER üzerinde, teslim tarihi itibarıyla geçerli olmak üzere bir yıllık garanti sağlamaktayız. Diğer konularda yasal düzenlemeler geçerlidir. Cihazın teslimatı esnasında açıkça var olmuş olan hatalar, ancak teslimat tarihinden itibaren 3 gün içinde bildirildikleri sürece dikkate alınacaktır. Usulüne uygun kullanılmaması halinde garanti sona erer. Bunun için kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz. Müşteri hizmetlerimizden haksız yere faydalanılması (kullanım hataları, cihaz ayarları) halinde verilen hizmetler müşteri tarafından ödenecektir.

Kesme başlığı aşınan maddedir ve garanti kapsamına girmez.

UYGUNLUK

Aşağıdaki Avrupa Direktifleri ile uygunluk içinde ürün üzerine CE işareti konulmuştur:

2006/95/EG sayılı Alçak Gerilim Yönetmeliği

2004/108/EC sayılı EMC (Elektromanyetik uyumluluk)

Yönetmeliği

Uygunluk beyanı distribütör firmada mevcuttur:

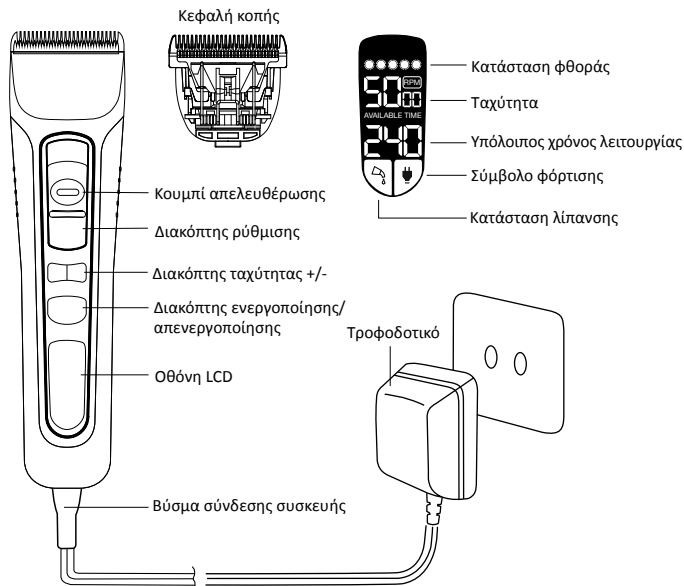
OLYMP GmbH & Co. KG
Hohenheimer Straße 91-97
70184 Stuttgart
Almanya

SORUMLULUK REDDİ:

Sürekli ürün iyileştirme sürecimiz çerçevesinde HairMaster®CLIPPER üzerinde teknik ve optik değişik yapma hakkımız saklıdır.

GR

ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ



Χτένι
3/6 mm



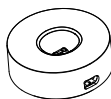
Χτένι
9/12 mm



Πινέλο
καθαρισμού



Λάδι
λίπανσης



Σταθμός
φόρτισης

OLYMP Professional CLIPPER

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου HairMaster®CLIPPER! Διαβάστε πολύ προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες χρήσης και λάβετε υπόψη τις υποδείξεις ασφαλείας και τις απαιτήσεις αναφοράς με το χειρισμό και τη φροντίδα της συσκευής. Αυτές οι οδηγίες χρήσης αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της συσκευής. Μην παραδίδετε τη συσκευή σε άλλους χρήστες χωρίς τις παρούσες οδηγίες χρήσης. Οι οδηγίες χρήσης πρέπει να είναι διαθέσιμες σε κάθε χρήστη ανά πάσα στιγμή. Για το λόγο αυτόν φυλάσσετε πάντα την τεκμηρίωση της συσκευής μαζί με τη συσκευή.

Το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της εταιρείας μας είναι πάντα στη διάθεσή σας:

- αν έχετε ερωτήσεις σχετικά με τη συσκευή και τη χρήση της,
- αν θέλετε να παραγγείλετε εξαρτήματα,
- για θέματα σέρβις και εγγύησης.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Οι ακόλουθες ουσιαστικές προφυλάξεις ασφαλείας πρέπει να λαμβάνονται κατά τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών, ειδικά αν στο χώρο παρευρίσκονται παιδιά.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΝΕΡΟ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κατά τη λειτουργία ηλεκτρικών συσκευών, τα ηλεκτρικά μέρη τελούν υπό τάση. Για την αποφυγή του θανατηφόρου κινδύνου ηλεκτροπληξίας, τηρείτε τις εξής υποδείξεις:

1. Αποσυνδέετε το τροφοδοτικό από την πρίζα αμέσως μετά τη χρήση, καθώς η συσκευή συνεχίζει να φέρει ηλεκτρικό φορτίο.
2. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή στη μπανιέρα.
3. Μην αφήνετε ή αποθηκεύετε τη συσκευή σε σημεία από τα οποία μπορεί να πέσει ή να τραβηχτεί μέσα στη μπανιέρα ή στο νιπτήρα.
4. Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
5. Αν η συσκευή πέσει σε νερό, αποσυνδέστε την αμέσως από την πρίζα. Μην βάζετε τα χέρια σας μέσα στο νερό.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για την αποφυγή του κινδύνου εγκαυμάτων, ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς και λοιπών τραυματισμών, τηρείτε τις εξής υποδείξεις ασφαλείας.

1. Όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, αποσυνδέστε το φις από την πρίζα. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει και φυλάξτε την σε ασφαλές και στεγνό σημείο.
2. Το HairMaster®CLIPPER θερμαίνεται κατά τη διάρκεια της χρήσης. Αποφύγετε οποιαδήποτε επαφή της θερμής κεφαλής κοπής με τα μάτια και το δέρμα.
3. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.
4. Επιβάλλεται ιδιαίτερη προσοχή όταν η συσκευή χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά ή άτομα με ορισμένες μορφές αναπηρίας.
5. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή αποκλειστικά για τους σκοπούς που περιγράφονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης. Χρησιμοποιείτε μόνο συνιστώμενα από τον κατασκευαστή εξαρτήματα.
6. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περίπτωση πρόκλησης βλάβης στο καλώδιο ή το φις.
7. Μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο τροφοδοσίας με δύναμη, μην το κόβετε, μην το τεντώνετε, μην το λυγίζετε και μην το περιστρέφετε πολλές φορές, ειδικά στο σημείο του τροφοδοτικού. Ενδέχεται να προκληθούν ζημιές στα ιδιαίτερα εύκαμπτα σημεία σύνδεσης του καλωδίου με τη συσκευή, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα και θραύση του καλωδίου. Για μεγαλύτερη διάρκεια ζωής, χειριστείτε το καλώδιο με προσοχή.
8. Μην πλησιάζετε το καλώδιο σε θερμαινόμενες επιφάνειες. Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.
9. Μην αφήνετε τη συσκευή να πέφτει και μην τοποθετείτε αντικείμενα στα ανοίγματά της.
10. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υπαίθριους χώρους ή σε σημεία στα οποία χρησιμοποιούνται αερολύματα ή φιάλες οξυγόνου.
11. Μην χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης με αυτήν τη συσκευή.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΠΑΡΟΥΣΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΣΕ ΑΣΦΑΛΕΣ ΜΕΡΟΣ

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Όνομα προϊόντος: HairMaster®CLIPPER

Μοντέλο: z2c

Τροφοδοτικό: ισχύς εισόδου 100-240 V ~ +/- 10%, 50/60 Hz;
ισχύς εξόδου 3,7 V DC, 2200 mAh

Επαναφορτιζόμενη μπαταρία πολυμερών λιθίου 3,7 V,
2200 mAh

Διάρκεια φόρτισης: περίπου 180 λεπτά

Διάρκεια λειτουργίας μετά από πλήρη φόρτιση: μέγ. 240
λεπτά (η διάρκεια λειτουργίας εξαρτάται από την ταχύτητα)

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

1 x Κουρευτική μηχανή HairMaster®CLIPPER

1 x Κεφαλή κοπής

1 x Καλώδιο τροφοδοσίας

1 x Χτένι 3/6 mm

1 x Χτένι 9/12 mm

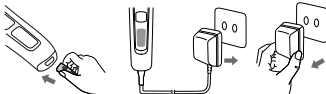
1 x Πινέλο καθαρισμού

1 x Μπουκάλι λαδιού λίπανσης

1 x Σταθμός φόρτισης

ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

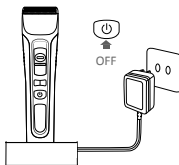
**ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΘΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΤΗ
ΣΥΣΚΕΥΗ ΓΙΑ 3 ΩΡΕΣ.**



Φόρτιση χωρίς το σταθμό φόρτισης

1. Συνδέστε το βύσμα σύνδεσης της συσκευής στην αντίστοιχη υποδοχή της συσκευής.
2. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Συνδέστε, στη συνέχεια, το τροφοδοτικό σε μία πρίζα.
3. Η οθόνη LCD και το σύμβολο φόρτισης ανάβουν κατά τη διάρκεια της φόρτισης και εμφανίζεται ο υπόλοιπος χρόνος λειτουργίας της συσκευής.

4. Μετά την ολοκλήρωση της φόρτισης η διαδικασία φόρτισης διακόπτεται αυτόματα. Το σύμβολο φόρτισης σβήνει και εμφανίζεται υπόλοιπος χρόνος λειτουργίας της συσκευής 240 λεπτών.
5. Αποσυνδέστε το τροφοδοτικό. Το HairMaster®CLIPPER είναι έτοιμο για χρήση.



Φόρτιση με το σταθμό φόρτισης

1. Συνδέστε το βύσμα σύνδεσης της συσκευής στο σταθμό φόρτισης.
2. Συνδέστε, στη συνέχεια, το τροφοδοτικό σε μία πρίζα.
3. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Τοποθετήστε το HairMaster®TRIMMER στο σταθμό φόρτισης.
4. Η οθόνη LCD και το σύμβολο φόρτισης ανάβουν κατά τη διάρκεια της φόρτισης και εμφανίζεται ο υπόλοιπος χρόνος λειτουργίας της συσκευής.
5. Μετά την ολοκλήρωση της φόρτισης η διαδικασία φόρτισης διακόπτεται αυτόματα. Το σύμβολο φόρτισης σβήνει και εμφανίζεται υπόλοιπος χρόνος λειτουργίας της συσκευής 240 λεπτών.
6. Αποσυνδέστε το τροφοδοτικό. Το HairMaster®CLIPPER είναι έτοιμο για χρήση.

Πληροφορίες:

1. Επιτρεπόμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος: 5°C έως 40°C. Ενδεικνύται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.
2. Διάρκεια φόρτισης: περίπου 3 ώρες. Μετά από 3-4 κύκλους φόρτισης και εκφόρτισης της μπαταρίας, ο χρόνος λειτουργίας της συσκευής μειοστοποιείται.
3. Μετά από 400 κύκλους φόρτισης και χρήσης η ισχύς της μπαταρίας μπορεί να μειωθεί στο 80%.

ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ ΤΗΣ ΟΘΟΝΗΣ LCD



Κατάσταση φόρτάς

- Όταν ανάβουν οι τρεις πρώτες ενδεικτικές λυχνίες, σημαίνει ότι η φόρτα είναι φυσιολογική.
 - Αν ανάψει η τέταρτη ενδεικτική λυχνία, σημαίνει ότι η λεπίδα χρειάζεται λίπανση.
 - Αν ανάψουν και οι 5 ενδεικτικές λυχνίες και ακουστεί ο ήχος προειδοποίησης, σημαίνει ότι οι λεπίδες έχουν υποστεί μεγάλη φόρτα. Απενεργοποιήστε αμέσως τη συσκευή, καθαρίστε και λιπάνετε τις λεπίδες.
- ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Αν μετά τον καθαρισμό εξακολουθεί να ακούγεται ο ήχος προειδοποίησης, ελέγξτε αν έχετε τοποθετήσει σωστά τις λεπίδες. Αν ο ήχος εξακολουθεί και πάλι να ακούγεται, η κεφαλή ξυρίσματος χρειάζεται αντικατάσταση.

Ταχύτητα

Η ταχύτητα μπορεί να ρυθμιστεί με τα κουμπιά + και - από 5.000 – 7.000 ανά διαστήματα των 500 μονάδων. Το HairMaster®CLIPPER διατηρεί μια σταθερή ταχύτητα περιστροφής ανεξάρτητα από τη δομή της τρίχας χάρη στην έξυπνη ρύθμιση της ταχύτητας.

Σύμβολο φόρτισης

15 λεπτά πριν το τέλος του χρόνου λειτουργίας της συσκευής το σύμβολο φόρτισης ανάβει και ακούγεται ο ήχος προειδοποίησης μέχρι να ξεκινήσει η φόρτιση.

Προειδοποιητική ένδειξη λίπανσης

Μετά από 60 λεπτά λειτουργίας εμφανίζεται η προειδοποιητική ένδειξη λίπανσης και ακούγεται ένας ήχος προειδοποίησης. Λιπάνετε την κεφαλή ξυρίσματος.

Υπόλοιπος χρόνος λειτουργίας

Εμφανίζει τον υπόλοιπο χρόνο λειτουργίας της συσκευής σε λεπτά.

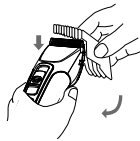
ΟΔΗΓΙΕΣ ΡΥΘΜΙΣΗΣ

Πιέστε το διακόπτη ρύθμισης προς τα πάνω για να μειώσετε το μήκος της τρίχας. Πιέστε το κουπί απελευθέρωσης προς τα κάτω για να αυξήσετε το μήκος της τρίχας.

Διατίθενται 4 ρυθμίσεις μήκους.
(1,0 mm, 1,3 mm, 1,6 mm, 1,9 mm)



ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΧΤΕΝΙΟΥ



Κρατήστε το χτένι από τις δύο πλευρές, όπως υποδεικνύεται στην αριστερή εικόνα, και στερεώστε το στην εγκοπή ασφάλισης. (Αν τοποθετηθεί σωστά, το χτένι ασφαλίζει και δεν μπορεί να φύγει από τη θέση του.)



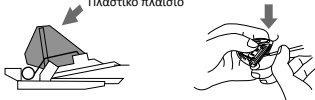
Σημείωση:

Δώστε προσοχή στις αιχμηρές λεπίδες κατά το κούρεμα κοντά στα αφτιά. Για την αποφυγή τραυματισμών, καλύψτε τα αφτιά με το χέρι σας πριν κούρεψετε τη συγκεκριμένη περιοχή.

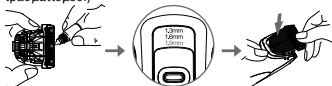
ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ



Ωθήστε την κεφαλή κοπής προς τα πίσω για να την αφαιρέσετε, όπως υποδεικνύεται στην επάνω εικόνα. Πλαστικό πλαίσιο



Πιέστε και κρατήστε προς τα πίσω το πλαστικό πλαίσιο, ενώ απομακρύνετε τις τρίχες από τις κινούμενες και τις σταθερές λεπίδες με το πινέλο καθαρισμού (βλ. εικόνα). (Μην αφαιρείτε τα ελατήρια, καθώς υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.)



*Επαναφέρετε το διακόπτη ρύθμισης στη θέση 1,9 mm.

Λαδώστε τη λεπίδα με 1 - 2 σταγόνες λάδι στις 5 σημειωμένες θέσεις στην εικόνα. Αν η κεφαλή κοπής έχει τοποθετηθεί σωστά, κατά τη διάρκεια της λειτουργίας ακούγεται ένας διακριτικός ήχος.

Σημείωση:

Ρυθμίστε το διακόπτη ρύθμισης στη θέση 1,9 mm πριν τοποθετήσετε τη λεπίδα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ



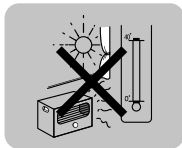
1. Μην αποσυναρμολογείτε το HairMaster®CLIPPER και μην επιχειρείτε να το επισκευάσετε.



2. Μην καθαρίζετε τησκευή κάτω από τρεχούμενο νερό.



3. Χρησιμοποιήστε ένα πανί βρεγμένο με νερό ή ήπιο απορρυπαντικό για τον καθαρισμό του HairMaster®CLIPPER.



4. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός των προσδιορισμένων θερμοκρασιών περιβάλλοντος. Φυλάξτε τη συσκευή μακριά από υγρά περιβάλλοντα.
5. Η κουρευτική μηχανή θερμαίνεται κατά τη διάρκεια της χρήσης και της φόρτισης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ



Για την αποφυγή του κινδύνου πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό δεν πρέπει να χρησιμοποιείται κοντά σε νερό ή σε συνθήκες υγρασίας. Απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή και αποσυνδέετε το φις από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε. Σε αυτήν τη συσκευή δεν υπάρχουν εξαρτήματα τα οποία να μπορούν να επισκευαστούν από τον πελάτη. Αν το προϊόν χρειάζεται επισκευή, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της OLYMP.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ



Η OLYMP υποστηρίζει ενεργά τις φιλικές προς το περιβάλλον δράσεις και τις δράσεις διατήρησης του φυσικού περιβάλλοντος. Αυτό το σύμβολο στο προϊόν ή τη συσκευασία υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν επιτρέπεται να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Σε περίπτωση που έχετε απορίες σχετικά με την ανακύκλωση των προϊόντων OLYMP, απευθυνθείτε στο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της OLYMP. Με τη σωστή απόρριψη υποστηρίζετε την OLYMP στην προσπάθεια μείωσης των αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία. Η ανακύκλωση συμβάλλει στην προστασία των φυσικών πόρων.

Συσκευασία:

Τα υλικά συσκευασίας αποτελούν πηγή πρώτων υλών και μπορούν να ανακυκλωθούν. Απορρίψτε τη συσκευή σωστά σύμφωνα με τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Το HairMaster®CLIPPER προσφέρεται με εγγύηση ενός έτους από την ημερομηνία παράδοσης. Κατά τα άλλα ισχύουν οι διατάξεις του νόμου. Αξιώσεις περί ελαττωμάτων ή βλαβών που ήταν εμφανείς κατά την παράδοση της συσκευής λαμβάνονται υπόψη μόνο εφόσον δηλωθούν εντός 3 ημερών μετά την παράδοση. Η εγγύηση ακυρώνεται σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης της συσκευής. Για το λόγο αυτόν διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης. Οι μη αιτιολογημένες αξιώσεις από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της εταιρείας μας - π.χ. λόγω λανθασμένου χειρισμού ή εσφαλμένης ρύθμισης της συσκευής - θα επιβαρύνουν τον πελάτη.

Η κεφαλή κοπής είναι αναλώσιμο προϊόν το οποίο υπόκειται σε φυσιολογική φθορά και δεν καλύπτεται από την εγγύηση.

ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ

Το προϊόν φέρει το σήμα CE σε ένδειξη συμμόρφωσης με τις ακόλουθες Ευρωπαϊκές Οδηγίες:

Οδηγία 2006/95/ΕΚ περί χαμηλής τάσης
Οδηγία 2004/108/ΕΚ περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας

Η δήλωση συμμόρφωσης διατηρείται από τον κατασκευαστή/διανομέα:

OLYMP GmbH & Co. KG
Hohenheimer Straße 91-97
70184 Στουτγάρδη
Γερμανία

ΑΠΟΠΟΙΗΣΗ ΕΥΘΥΝΗΣ:

Στο πλαίσιο συνεχούς βελτίωσης του προϊόντος, επιφυλασσόμαστε του δικαιώματος εφαρμογής τεχνικών και οπτικών αλλαγών στο HairMaster®CLIPPER και τα εξαρτήματά του.

RU

ЭЛЕМЕНТЫ ПРИБОРА



АКСЕССУАРЫ



OLYMP Professional CLIPPER

Благодарим Вас за покупку новой машинки для стрижки волос HairMaster®CLIPPER!

Изучите настоящее руководство по эксплуатации и соблюдайте указания по технике безопасности, а также требования по эксплуатации прибора и по уходу за ним. Настоящее руководство по эксплуатации является неотъемлемой частью прибора. Не передавайте прибор другим пользователям без настоящей документации. Руководство по эксплуатации должно быть постоянно доступно всем пользователям. Поэтому всегда храните документацию к прибору рядом с ним.

Вы всегда можете обратиться в нашу службу технической поддержки в следующих случаях:

- если у вас возникли вопросы по прибору и его эксплуатации,
- если вы желаете заказать дополнительные принадлежности,
- в случае необходимости получения сервисной поддержки или наступления гарантийного случая.

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

При эксплуатации электроприборов, в частности, в присутствии детей, соблюдайте следующие основные правила техники безопасности:

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ СО ВСЕМИ УКАЗАНИЯМИ

ДЕРЖИТЕ ПРИБОР ВДАЛИ ОТ ВОДЫ

ВНИМАНИЕ! Во время эксплуатации электрические детали электроприборов находятся под напряжением. Во избежание опасного для жизни поражения электрическим током соблюдайте следующие правила:

1. После завершения работы выньте сетевой адаптер машинки из розетки, чтобы снять электрическое напряжение с токоведущих элементов устройства.
2. Не используйте прибор во время принятия ванны.
3. Не кладите и не храните прибор в таких местах, откуда он может упасть в ванну или раковину.
4. Не погружайте прибор в воду и другие жидкости.

5. Если прибор упал в воду, немедленно выньте штепсельную вилку из розетки. Не прикасайтесь машинкой к воде.

ВНИМАНИЕ! Чтобы свести к минимуму риск получения ожогов, поражения электрическим током, пожаров и прочих травм, соблюдайте следующие правила техники безопасности:

1. Если вы не пользуетесь прибором, выньте штепсельную вилку из розетки. Дайте прибору остыть и храните его в сухом, безопасном месте.
2. Машинка для стрижки волос HairMaster®CLIPPER нагревается во время работы. Не допускайте контакта нагретой режущей головки с глазами и кожей.
3. Ни в коем случае не оставляйте без присмотра прибор, включенный в сеть.
4. Следует соблюдать особую осторожность, допуская к работе с устройством детей или людей с ограниченными возможностями, либо если машинка эксплуатируется в непосредственной близости от них.
5. Используйте прибор исключительно по назначению в соответствии с настоящим руководством пользователя. Используйте только те аксессуары, которые рекомендованы производителем.
6. Не используйте прибор, если шнур питания или штепсельная вилка имеют видимые повреждения.
7. Не дергайте, не допускайте разрыва, перекручивания, скручивания шнура, особенно в области сетевого адаптера. Это может привести к повреждению гибкого соединителя и шнура на входе в машинку, что в свою очередь может стать причиной КЗ или разрыва шнура. Бережное обращение со шнуром продлит срок его эксплуатации.
8. Держите шнур вдали от нагретых поверхностей. Не наматывайте шнур вокруг прибора.
9. Не роняйте прибор и не вставляйте какие-либо предметы в отверстия машинки.
10. Не используйте прибор на открытом воздухе или в местах, где используются аэрозоли или кислород.
11. Не используйте удлинитель для данного прибора.

**СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Название продукта: HairMaster®CLIPPER

Модель: z2c

Сетевой адаптер: Значение входного напряжения переменного тока 100–240 В ~ +/- 10%, 50/60 Гц;
Выходное напряжение постоянного тока 3,7 В, 2200 мА
Перезаряжаемая литий-полимерная аккумуляторная батарея 3,7 В, 2200 мА

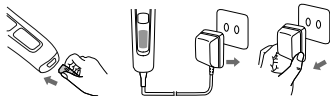
Продолжительность зарядки: Около 180 минут
Продолжительность работы между зарядками: макс. 240 минут (продолжительность зависит от скорости работы машинки)

КОМПЛЕКТНОСТЬ ПОСТАВКИ

- 1 х машинка для стрижки волос HairMaster®CLIPPER
- 1 х ножевой ротор
- 1 х шнур
- 1 х гребешковая насадка 3/6 мм
- 1 х гребешковая насадка 9/12 мм
- 1 х щетка для очистки
- 1 х пузырек со смазочным маслом
- 1 х зарядное устройство

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЗАРЯДКЕ

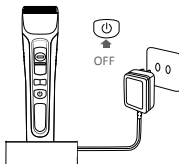
**ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПИТЬ К ЭКСПЛУАТАЦИИ МАШИНКИ,
НЕОБХОДИМО ЗАРЯДИТЬ ЕЕ В ТЕЧЕНИЕ 3 ЧАСОВ.**



Зарядка без зарядного устройства

1. Вставьте штекер зарядного устройства в гнездо машинки.
2. Убедитесь, что прибор выключен. Теперь вставьте блок питания в розетку.
3. При подключении к машинке зарядного устройства загорается жидкокристаллический дисплей, на котором отображается индикатор зарядки и оставшееся время работы машинки.

4. После завершения зарядки батареи, процесс зарядки автоматически прекращается. Индикатор зарядки гаснет, а на дисплее отображается время продолжительности работы машинки - 240 минут.
5. Достаньте сетевой адаптер из розетки. Машинка HairMaster®CLIPPER готова к запуску в эксплуатацию.



Зарядка с помощью зарядного устройства

1. Вставьте штекер зарядного устройства в гнездо машинки.
2. Теперь вставьте блок питания в розетку.
3. Убедитесь, что прибор выключен. Подключите машинку HairMaster®CLIPPER к зарядному устройству.
4. При подключении к машинке зарядного устройства загорается жидкокристаллический дисплей, на котором отображается индикатор зарядки и оставшееся время работы машинки.
5. После завершения зарядки батареи, процесс зарядки автоматически прекращается. Индикатор зарядки гаснет, а на дисплее отображается время продолжительности работы машинки - 240 минут.
6. Достаньте сетевой адаптер из розетки. Машинка HairMaster®CLIPPER готова к запуску в эксплуатацию.

Информация:

1. Допустимая температура окружающей среды от 5°C до 40°C. Допускается к эксплуатации только в закрытых помещениях.
2. Продолжительность зарядки: Приблизительно 3 часа. Длительность работы машинки увеличивается после 3–4 циклов зарядки-разрядки батареи.
3. После 400 циклов зарядки-разрядки емкость батареи машинки снижается до 80%.

ЗНАЧЕНИЕ СИМВОЛОВ НА ЖК-ДИСПЛЕЕ



Состояние трущихся поверхностей

●●●●● Когда горят три первые индикаторные лампочки, состояние трущихся поверхностей машинки нормальное.

●●●●● Если загорается четвертая индикаторная лампочка, необходимо смазать лезвие машинки.

●●●●● Если загораются все 5 индикаторных лампочек и раздается предупредительный звуковой сигнал, нагрузка на трущиеся поверхности слишком велика. Немедленно выключите машинку, почистите ее и смажьте лезвие.

ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ! Если после выполнения очистки машинка издает предупредительные звуковые сигналы, проверьте правильность установки ее элементов. Если машинка продолжает издавать предупредительные сигналы, необходимо сменить режущую головку.

Скорость

Шаг регулировки скорости 500 оборотов; + - диапазон регулировки скорости 5 000 – 7 000 оборотов.

HairMaster®CLIPPER поддерживает постоянную скорость независимо от структуры волос благодаря функции интеллектуальной регулировки скорости.

Значок зарядки

За 15 минут до полной разрядки батареи загорается индикатор зарядки батареи и машинка издает предупредительный звуковой сигнал вплоть до подключения ее к источнику питания.

Предупредительный индикатор необходимости смазки

По истечении 60 минут работы на дисплее машинки появляется индикатор необходимости выполнения смазки и раздается предупредительный звуковой сигнал. Смажьте режущую головку.

Оставшееся время работы машинки

Индикация оставшегося времени работы машинки в минутах.

ИНСТРУКЦИИ ПО РЕГУЛИРОВКЕ

Для уменьшения высоты стрижки волос, толкните регулировочный рычажок вверх.

Для увеличения высоты стрижки волос нажмите на регулировочную кнопку сверху вниз.

4 положения регулировки высоты стрижки волос. (1,0 мм; 1,3 мм; 1,6 мм; 1,9 мм)



ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ГРЕБЕШКОВОЙ НАСАДКИ



Взяв насадку в руку, как показано на рисунке слева, наденьте насадку на машинку так, чтобы она попала в запирающий паз. (При правильной установке насадка прочно крепится на штатном месте.)



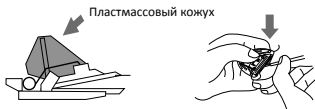
Внимание:

Будьте осторожны при стрижке волос без защитной гребешковой насадки около ушей. Во избежание травматизма, перед выполнением этой операции прикройте ухо рукой.

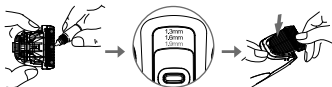
ИНСТРУКЦИИ ПО ОЧИСТКЕ



Снимите режущую головку, откинув ее вниз, как показано на рисунке выше.



Отодвинув пластмассовый кожух назад, щеткой очистки подвижное и неподвижное лезвия (см. рис.) от волос. (Во избежание получения травм не удаляйте пружины).



*Возвратите рычаг регулировки высоты стрижки волос на отметку 1,9 мм.

Смажьте лезвие 1–2 каплями масла в 5 местах, обозначенных на рисунке. Если режущая головка установлена правильно, во время машинка издает ровный звук.

Внимание:

Прежде чем вставить лезвие, поместите регулировочный рычаг на отметку 1,9 мм.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ



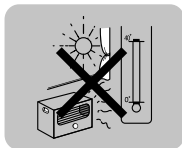
1. Не разбирайте и не пытайтесь самостоятельно ремонтировать машинку HairMaster® CLIPPER.



2. Запрещается чистить прибор полосканием в воде.



3. Используйте для очистки машинки HairMaster® CLIPPER влажную салфетку, смоченную водой или мягким жидким мылом.



4. Запрещается эксплуатировать устройство при температуре окружающей среды, выходящей за рамки установленных допустимых пределов. Не храните устройство в сырых помещениях.
5. Во время эксплуатации и зарядки машинка для стрижки волос нагревается.

УКАЗАНИЕ



Во избежание возгорания или удара поражения электрическим током НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ данное устройство рядом с емкостями, наполненными водой, или в условиях повышенной влажности. Всегда выключайте прибор и вынимайте штепсельную вилку из розетки, если прибор не используется. Данное устройство не содержит деталей, которые можно отремонтировать самостоятельно. Если прибор вышел из строя, свяжитесь со службой технической поддержки OLYMP.

УТИЛИЗАЦИЯ



Компания OLYMP активно поддерживает и ведет работу по защите окружающей среды. Данный символ на продукте или на упаковке означает, что продукт нельзя утилизировать совместно с ТБО. В случае возникновения вопросов о возможности вторичной переработки продукции OLYMP обратитесь в местную службу технической поддержки OLYMP. Правильно утилизируя старую продукцию, вы содействуете компании OLYMP в деле предотвращения негативного воздействия на окружающую среду и здоровье человека. Вторичная переработка — это один из способов сбережения природных ресурсов.

Упаковка:

Упаковочные материалы являются источником сырья и подлежат повторному использованию. Утилизируйте их надлежащим образом для защиты окружающей среды.

ГАРАНТИЯ

На прибор HairMaster®CLIPPER подлежит гарантийному обслуживанию в течение одного года с момента поставки. Следует также руководствоваться нормами соответствующего законодательства. Претензии в отношении дефектов и повреждений, обнаруженных после поставки устройства, рассматриваются только в случае, если они заявлены в течение 3 дней с момента осуществления поставки. Гарантия аннулируется, если устройство используется в нарушение существующих требований. Во избежание этого необходимо внимательно изучить руководство пользователя. Расходы, связанные с необоснованными претензиями, поданными в нашу службу технической поддержки, при выходе устройства из строя по вине пользователя (ошибки, допущенные во время эксплуатации, в настройках прибора), несет пользователь.

Режущая головка является расходным материалом. Действующая гарантии на них не распространяется.

СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ

Маркировка CE, нанесенная на продукт, свидетельствует о его соответствии следующим Европейским директивам:

2006/95/ЕС Директива по низковольтному оборудованию

2004/108/ЕС Директива по ЭМС

Декларация о соответствии требованиям можно получить у производителя/дистрибьютора:

OLYMP GmbH & Co. KG
Hohenheimer Straße 91-97
70184 Stuttgart
Германия

ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ:

Непрерывно усовершенствуя машинку HairMaster®CLIPPER и аксессуары к ней, мы оставляем за собой право на внесение соответствующих технических и конструктивных изменений.

